中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七三九三〇七　七二〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二叁二　二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一三九三號
（外埠版精緻一大張）

英國聯邦報紙刊物銷數審核協會發給証明書
一九六六年下半年度本報銷數又創立新紀錄
每日在港淨銷六一、八七八份　外埠及贈閱尚不計在內
比同年上半期平均數又增加百分之五強

北越作求和試探
祇要美國保証永遠停炸北越
河內可能邀請瑞典安排和談

【斯德哥爾摩十四日合衆國際社電】據斯德哥爾摩一家報紙今日說：北越準備祇要美國保証永遠停止轟炸北越的話，便舉行和平談判。據瑞典「快報」駐河內特派員彼德遜說：這是一個北越共黨「中央委員會委員」於星期一日告訴他的。但時並未知道這個消息是否在英國恢復轟炸之前出現的。該報特派員引述這個不允透露姓名的北越共黨人物的話說，河內可能考慮邀請瑞典出任中間人，來從事舉行和談的安排。該報引述這個北越共黨人物的話說：「我們可能考慮與求瑞典幫助搜集較多關於美國對於永遠停炸北越這事的意見」。據該報特派員彼德遜說：河內政權現正考慮在瑞典、阿爾及利亞和瑞士這三個國家中，選擇其一作爲舉行和談的地點。

【北平十四日法新社電】美國恢復轟炸北越這事，迄今爲止尚未能引起北平的明確反應，不過，觀察家們今日認爲美國這種行動，可能使到反對與蘇俄全面決裂的中共人物更爲振振有詞。觀察家們說：似乎是領導着反對全面決裂派的中共「總理」周恩來，在討論應否決定與蘇俄全面決裂時，可能利用越南局勢的最新發展來作爲有力的辯詞。他們指示說：那些反對全面決裂的中共人物，可能指出決裂行動的其中一個主要後果，將會是阻止蘇俄裝備經中國大陸運往北越。此事將會使到河內的「親俄派」更爲得勢，此間認爲北越的「親俄派」早已因爲克姆林宮「不斷施壓力」，迫使北越向美國讓步，來交換美國停止轟炸北越這事，而早已逐漸抬頭。

中共軍方不滿革命造反派
指摘他們有資產階級意識
北平大字報謂有大批將領反毛林

【倫敦十四日路透社電】中共現時的「文化革命」，據說已經遭受到其若干支持者之資產階級思想妨礙。解放軍報說，資產階級和小資產階級思想，已開始在某些革命羣衆組織中出現。新華社引述該報社論說，這種情形影響正在組織大團結來大規模奪取權力的無產階級革命分子之目前鬥爭。該報說：「倘對於此種錯誤思想不能及時省覺和不能斷然矯正，則將妨礙革命造反派的大團結和奪權運動，妨礙實行毛主席無產階級革命路綫的深入方法，妨礙大無產階級文化革命的勝利前進。」

【台北十四日法新社電】中華民國情報人士於今天在此間撤導：中共在遭遇到強大的抵抗後，經已在若干軍事機構中暫停「文化革命」。這些人士追述：中共是於一月廿七日在軍中展開「文化革命」，當時「軍事委員會」對「解放軍」發出一項八點的訓令。該項訓令說：「一、解放軍」應該在「文化革命」中推行一項大運動。

中華民國的人士表示：中共「軍事委員會」所發的訓令顯然在軍中遭遇到不利的反應，這可從最近由「軍事委員會」所作的下述兩項修正獲得証實：㈠在海、空軍的軍事學校中不應推行大規模的運動；㈡在各軍區中的海軍艦隊和空軍司令部中，不應推行大規模的運動。

【東京十四日美聯社電】據東京新聞北平記者本週二日稱，該表示在軍隊中對擁護劉少奇派之大衆遊行的大字報，星期一日在北平張貼。該記者稱，二十五名高級軍官已遭猛烈抨擊，該表示他們將被免職。其中有「國防部」副部長蕭勁光，「空軍司令員」吳法憲，「海軍副司令員」李作鵬，「內蒙軍區司令員」烏蘭夫，「新疆軍區司令員」王恩茂。賀龍與羅瑞卿再遭猛烈抨擊，渭爲毛澤東敵人。

大字報指控下列軍事領袖爲軍中中產階級反動路綫的人士：「裝甲部隊司令員」許光達，「國防部作戰部長」王尚榮，「人民解放軍總政治部」副主任劉志堅，「軍事委員會國防工業委員會」副主任趙爾陸（譯音）、鄧拓濤（譯音）及袁溪榮（譯音）。

【東京十四日法新社電】日本「產經新聞」駐北平記者說：昨天在北平出現的一張大字報，指摘大批陸、海、空軍將領批評毛澤東和林彪，並「稱讚劉少奇」。「許光達，被指爲「賀龍黨羽」。該記者認爲，中國大陸階層中的大騷動，顯示軍權陰謀的中心人物」。

【巴黎十三日法新社電】中共「解放軍報」在今天表示不滿，指支持毛澤東的人中，有小資產階級傾向，致使現行對付反毛分子的攻勢蒙受不利影響。該報指摘若干「革命

分子」間經已呈現小資產階級意識，認爲這樣已經使「革命造反分子」的大聯合和大奪權的事而蒙受嚴重影響。「新華社」說：該報

山東安徽等省反毛派
煽動農民破壞春耕
拉薩情勢混亂交通面臨中斷

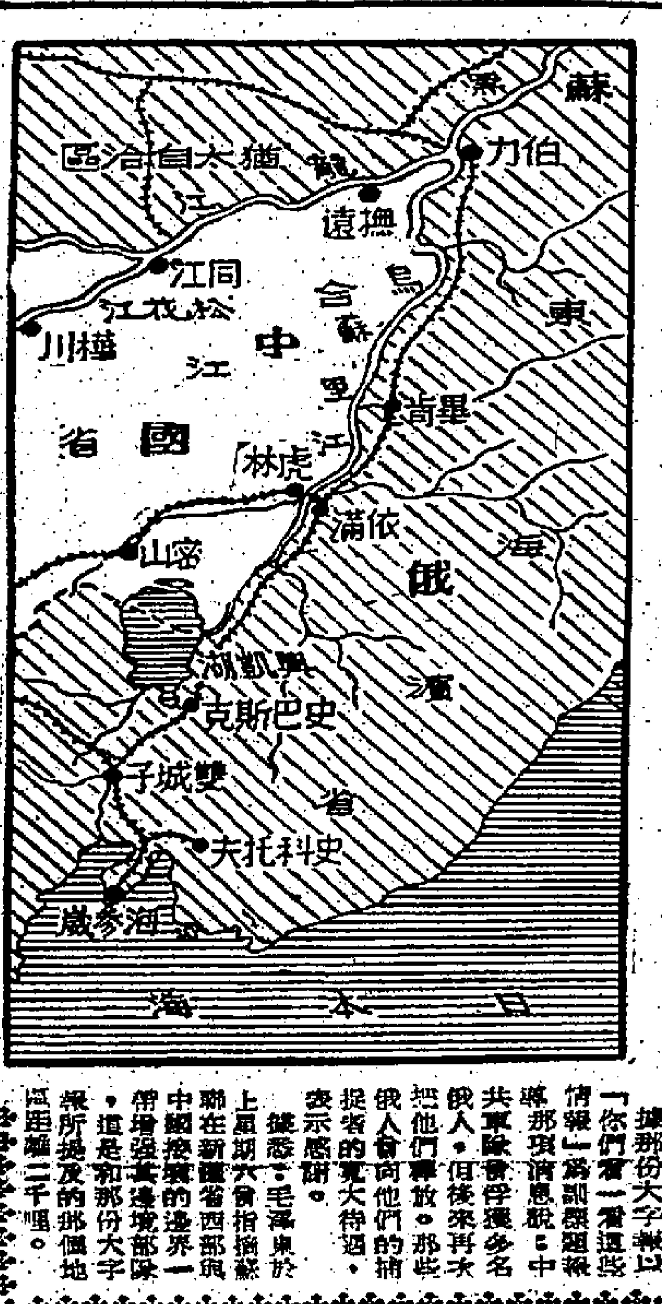
【台北十四日中央社電】魯、皖、鄂、桂等省的反毛當權派，目前正積極煽動農民和農村幹部，離開生產崗位，破壞春耕、春種工作。此項消息係分別由上述地區中共廣播電台十四日廣播。

【台北十四日中央社電】據有關方面敵後消息，西藏拉薩情勢現仍極混亂，公路、民航交通及郵電通訊面臨中斷可能，將導致一項反毛政變。消息中指出，西藏各地共軍不斷湧進拉薩市內，僅山南、林芝、黑河等地進入拉薩市的共軍，就有六十餘卡車。目前「中共拉薩市委會」及僞「拉薩市人民委員會」都駐有重兵，重要據點均在增加兵力，修築作戰工事。消息中又說：僞「西藏軍區」內毛林造反派，已完全失去行動自由，二月九日被捕的毛派分子及被扣押的僞「紅旗」雜誌及「新華社」記者，迄未獲釋。另一敵後消息又說，湖北宜昌中共駐軍最近會大捕毛林造反派「新華紅色造反團」分子。

【台北十四日中央社電】據有關方面敵後消息說，中共毛、劉兩派在縣級的奪權鬥爭，空前激烈，縣級街上遊行辯論蔚樂日形緊張多。消息中說，目前毛林造反派自稱已奪取縣級鐵路局，郵電局，公安局的權力，並正向縣地級社進行「奪權鬥爭」。

【台北十四日中央社電】據中共十四日廣播，江西反毛當權派，正聯合一些遊說宣導的共幹參加反毛活動。僞「江西人民廣播電台」透露，江西反毛當權派利用在「四淸」運動中「有嚴重問題的幹部」，乘機搗亂，破壞社會治安。中共的所謂「四淸」運動，是指「淸財產，淸工分，淸階級，淸思想」。中共廣播又說，反毛派背後控制僞「江西化學纖維廠」，把成批的布給「保皇組織」做被子，做袖章，做旗幟，破壞毛澤東「節約鬧革命」的指示。

【東京十三日美聯社電】蘇聯的報導今天說：在中國大陸的心臟地區和沿海地區，已發生血戰。一份香港報紙說：華西地區的四位將領已協議一項計劃，要用擬民暴動和其他的手段來反抗毛澤東。莫斯科電台在報導一則來自北平的消息：親毛派與反毛派，已在湖北，湖南，廣東，黑龍江，西藏和內蒙古等地區發生衝突。



傳中俄共軍隊
在黑龍江衝突

【東京十三日路透社電】日本「共同通訊社」本夜消息：北平一份大字報，力稱中俄共軍隊，最近曾在遠東中蘇邊境發生衝突。那份大字報未有說明：那個日期或那項消息的來源。那項消息說：一連中共軍隊，曾在海參威以北中蘇界水的烏蘇里江對岸襲擊蘇聯的軍事挑釁。

據那份大字報說：「你們看一看這些情報」，爲那份大字報的標題。報導，那項消息說：中共軍隊曾俘獲多名俄人，但後來再次把他們釋放。那些俄人曾向他們的捕捉者的寬大待遇，表示感謝。

據悉：毛澤東於上星期六曾指摘蘇聯在新疆省西部與中國接壤的邊界一帶增強其邊境部隊。這是和那份大字報所提及的那個地區相距二千哩。

黑龍江省反毛分子
發動攪反奪權鬥爭

【台北十四日中央社電】中共新聞廣播今天透露：黑龍江省反毛分子現正「煽動農民進城搞反奪權鬥爭」，企圖以破壞生產爲手段，破壞「文化大革命」。中共北平電台今天播出「黑龍江省紅色造反者革命委員會」發出的「關於搞好春耕生產動員令」，其中指出在黑龍江省共黨內部反毛當權派勾結社會上的反共勢力，「耍弄新陰謀」，企圖以破壞生產的手段破壞「文化大革命」。這一「動員令」中強調，黑龍江省是全國軍需的糧食產區，但是在春耕即將到來，積極展開備耕之際，反毛分子却在農村大肆活動，一面煽動農民離開生產崗位，搞「攪反奪權鬥爭」，一面煽動基層幹部「甩挑子」，「躺下不幹」停止工作。

大馬拒絕在北平
設領館處理商務

【吉隆坡十四日法新社電】大馬政府今日拒絕執政黨「華、巫、印聯盟」一位黨員的建議，在北平設立一個「領事館」，處理大馬在中共區貿易這事。該建議是今日下午在大馬國會提出的。當時大馬國會正在辯論外交部今年的財政預算。該名「華、巫、印聯盟」黨員是加地爺，他說：大馬與中共的貿易正在增加。他呼籲政府儘可能鼓勵雙方的貿易。大馬文化與體育部助理部長莫蘇賢答復加地區說：大馬是反對中共的侵略政策，因此大馬目前不希望與中共有任何關係。按：大馬與中華民國已交換領事級代表駐台北和吉隆坡。

北平揚言接管貴州

【倫敦十四日路透社電】據北平電台今晚說：中國大陸西南部的貴州，經已設立了一個新機構，這個機構接管了過去由「省委會」和「黨委會」所掌握的一切權力。這個新機構名爲「貴州省革命委員會」，是由各「革命組織」的代表、陸軍、以及前省「官員」們所組成的。

該電台說：貴州省會貴陽曾舉行羣衆大會，慶祝這個「委員會」的成立，參加大會的約有十八萬人。

【東京十四日路透社電】據此間今天消息：毛澤東的妻子江青，經已在中共現時的權力鬥爭中，擔任另一項重要職位。日本「共同通訊社」引述紅衛兵大字報的消息說：江青被任命爲「小組委員會」主任，周恩來則被任命爲那個小組委員會的顧問。

劉少奇（是那個「中委會」副主席）和鄧小平兩人久已被紅衛兵抨擊爲毛澤東的反對者。

【東京十四日法新社電】保加利亞通訊社消息：北平一份紅衛兵大字報今天說：中共國家「主席」劉少奇和中共「總書記」鄧小平，經被逐出中共「中央委員會」。

該報號召研究毛澤東在其所寫「關於糾正黨內的錯誤思想」一文內所定的原則，而且號召把這些原則立付諸實行。

假爲小資產階級有下述特徵：㈠忽視大衆利益，㈡不理團體紀律，㈢過份民主，抱自由放任思想，懷個人主義。

西藏反毛派反擊
拉薩流血衝突

【東京十五日美聯社電】星期二來自北平的日本消息說：西藏傳有發生流血衝突，反毛派已在西藏省會拉薩宣佈戒嚴令。據引述北平大字報稱：由於張國華及其副手張財旺（譯音）所領導的反毛份子，已擊退武裝的毛派，並奪得公安機構警察局及拉薩市黨部與「人民委員會」之控制權。「每日新聞」和「共同社」駐北平特派員說：二月十日，武裝部隊在張「將軍」的領導下，與親毛澤東分子發生衝突，造成數十人受傷，十餘人被俘。消息說：四百名親毛澤東分子被困在「革命造反（親毛）」總部內。

韓將派掃雷艇與海軍赴南越

【漢城十四日中央社電】韓國國防部十四日宣佈：韓國政府正考慮派遣若干掃雷艇和海軍官兵，前往越南，以加強韓國派駐越南「白馬」海軍部隊的實力，和該部隊運輸戰爭物資的能力。

中共作家趙樹理被指爲反毛分子

【台北十四日中央社電】「新華社」十四日報導：在大陸共匪「一度被捧爲「農民作家」的趙樹理，近亦遭揭發是一個典型的反毛分子。「新華社」指出趙樹理廿年來的作品，都是「反黨反人民」的。

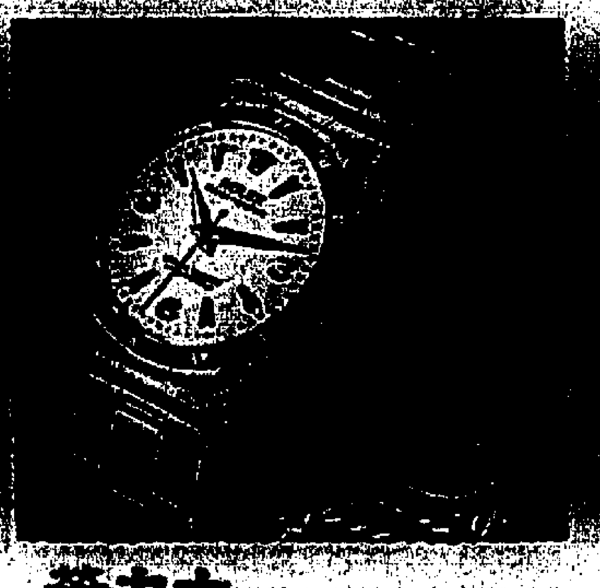
江西廣播電台
抨擊假擁毛派

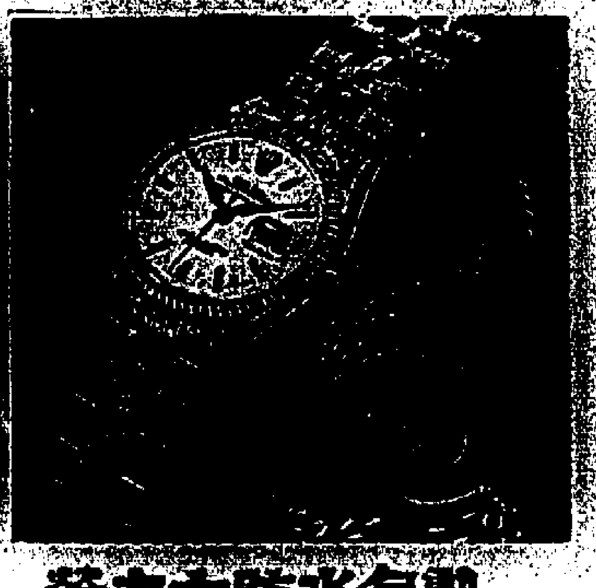
【倫敦十四日路透社電】這裏收聽江西省電台今晚的廣播，其內容攻擊僞左派分子的口號。該電台說，那些口號之目的，旨在「重新燃起民衆間的鬥爭」。江西電台說，那些主張「內戰到底」，和改組革命行列的標語，是毛澤東反對派之新反撲，亦是「重新燃起民衆之間戰爭的煽動口號」。那些甚至在江西省會南昌街頭，甚至在「江西日報」出現的口號，否認有任何真正革命份子存在，並大聲疾呼地從新鬥爭中來出現真正左派分子。該電台又說，那些口號的陰謀必須予以揭發和斥責。

江西電台並攻擊提議採用「比較溫和的手段」來奪取權力的文章。那些文章說，左派陣容當中有缺點存在。該電台說，那些文章等於「投降主義」，其用意在欲代表已經失勢和不敢公開露面的資產階級反動派作家的講話。僞左派紙欲以派的口號和文章，來製造分裂，意欲在革命陣營中產生反對分子及「蓄意引起紛亂」。該電台警告說：「那些作家的陰謀必須予以揭穿，並加以證實。」該電台稱，共黨領導階層並不主張內戰。這在一九四零年，毛澤東已經召開內部會議，避免摩擦和分裂了。

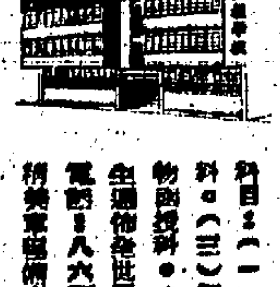
勞力士防水自動
「星期及日曆錶」

勞力士防水自動
「日曆錶」


勞力士
「防水自動錶」


勞力士防水自動
「女庄日曆錶」

ROLEX
勞力士
時計歷史上的先導！
高尚人士愛戴的各式名錶
謹防假冒・請向各特約代理商選購，特約代理商名單，可向於仁大廈地下勞力士錶修理部索取．電話：二三〇三四八



哥林比亞無線電學校招生

本校歷史悠久，自置校舍，爲東南亞規模最大的無線電專科學校，設有面授及實物函授兩科，學生遍佈全球各地，擁有無線電及電視播映台，接收機及電台收發系統等，每一期大電子儀器實驗室，可在同一時間內容納三百餘人實習，本校尚以最多實習訓練而著名。

科目：（一）無線電工程科。（二）無線電及電視工程科。（三）無線電高級電視工程科。（四）無線電工程管理科。（本科供給器材回家實習，學生遍佈世界各地。）校址：九龍深水埗——電話：八六四九八九（前九龍青山道）

精美章程備索（可用電話索取）並歡迎各界人仕到校參觀

曼葉
有限公司
總店　香港中環德輔道中七〇一室　電話：二弍二七七五二
九龍分店　九龍彌敦道廿七號　電話：六七四八九　海運大廈二樓　電話：六七一二弍八八

恭喜　發財
慶祝九龍分店九週年紀念
1．凡持此報廣告，購買下列貨品：
甲：西服，套裝，大衣，恤衫，手袋，皮鞋特價優待。
2．購買甲種貨品任何一種，將現金收據可購乙種貨品：
乙：胸圍，肚褲，睡衣褲一件，照公價對折。
3．倘若購買乙種貨品時，未能合身，請保留單據到敝公司任何分店購買，照常通用，日期二月十三日至十七日逾期無用。
4．現金交易，恕不欠賬。

秦拳大賽
六派六十名拳師大會戰
徇衆要求續演四天決不展期請早定座每晚八時正上演
在九龍旺角伊利沙伯青年館演出
售票處：九龍旺角伊利沙伯青年館　港九天星碼頭
七喜汽水贊助演出
票價：十元、二十元、三十元

世界打字社
春季速成新班招生
歡迎各界及學生參加
教導負責　課程實用　時間自由
香港銅鑼灣軒尼詩道五三四號（四樓上）電話[illegible]
九龍旺角彌敦道六五四號利威大廈金霸園四樓
九龍分校電話：八五二七四〇　早午晚上課

謹訂於公曆一九六七年二月十五日（星期三）下午四時三十分爲本公司舉行開幕典禮敬備酒會恭候
光臨指導
（恕柬不週）　香港空運有限公司敬約
酒會地點：德輔道中五十一號至五十七號其昌大廈三樓本公司
酒會時間：下午四時三十分至七時三十分

駐越南盟軍部隊 昨恢復全面攻擊

【西貢十四日美聯社電】星期二日，盟軍海、陸、空三路恢復全面攻擊共黨，美國戰鬥轟炸機亦飛到北越上空，轟炸鐵路和其他補給線。美國海軍艦艇再開始攻擊北越沿海的敵人船隻。

在南越的盟軍地面部隊報告，祇與越共發生輕微接觸，但是美國空軍飛機於星期一日，在支援步兵作戰時，出擊達三百七十八架次之多。星期二日凌晨一時七分，美機即飛到北越目標上空，恢復轟炸，這是星期三日早上農曆新年停火期開始以來，轟炸北越的首次。

海軍F六型「侵入者」式飛機，轟炸北越「鍋柄地帶」六處鐵路設備。由於天氣不佳，轟炸「鍋柄地帶」的行動減少，破壞的程度未能估計。美國空軍宣佈：在停炸北越結束後的五小時內，美機出擊了十二次（約有卅六架飛機參加）。一位美國發言人說：整日來「必定再有」其他飛機轟炸北越。在北越海岸外的美國艦艇，經過六日停火後，亦於星期二日黎明前首次採取行動。美國驅逐艦「根達威」號報告：該艦向洞海以北十八哩的三艘貨船開火，三艘貨船均告着火焚燒。其後，北越義安附近離島的大砲轟擊美國驅逐艦「史特雷斯」號，該艦並無受到損傷，後也還擊該等大砲，使到北越大砲沉寂下來。

南越境內北越部隊 停火期獲大量補給 美軍被迫復炸北越

【華盛頓十三日路透社電】美國總統詹森在今晚說：北越在越南舊曆新年停火期間，使南越境內的北越部隊又再獲得大量補給，美國沒有他法可想，祇有對北越恢復轟炸。對北越恢復轟炸之後幾小時，白宮發言人曾朗讀一份聲明，詹森在聲明中說：美國和一些居留三壽的國家，曾經從事努力，想使越戰降級，北越方面則無反響。詹森說：「在這種情形之下，爲美軍及盟軍起見，我們沒有別的辦法，惟有在越南舊曆新年停火之後，恢復全部戰鬥。」同時，詹森強調：「和平之門現在依然洞開，將來也會繼續洞開。」詹森說：北方如對越南和平採取相應的初步行動，美國準備隨時踏越路途的一半，以歡迎共方的這種行動。

【西貢十四日路透社電】美國的戰鬥轟炸機於停止轟炸六天後，今天再飛臨北越上空，恢復空襲。一位美國軍事發言人說：自二月八日以來的第一次空襲，是於今天凌晨一時稍後時進行的。至上午六時止，美機已在北越南部地區的供應線上，執行了十二次夜襲任務。

【華盛頓十三日法新社電】五角大廈今天宣佈：美國經已恢復轟炸北越。美國國防部總部五角大廈於下午一時以前，即發表那項聲明說：「對北越境內各項軍事目標的戰鬥行動，現已恢復進行。」聲明未有表示恢復那項行動的時間。聲明說：「在農曆新年初這些軍事行動的停止，將在新年品後另外持續一個短的時間，以免較早恢復那些行動，使到柯錫金在倫敦的訪問會被人誤解。」

【阿根廷首都布宜諾斯艾利斯十三日美聯社電】美國國務卿魯斯克於星期一日說：「我們不能夠聽任一邊繼續進行越戰」。

魯斯克在飛抵此間後於機場舉行的一個記者招待會中，談及有關北越這事。魯斯克是來此間出席美洲國家外長會議的。

有詢及美國在農曆新年休戰期後延遲恢復轟炸北越，是否意味對北越傳遞一項「訊號」時，魯斯克答道：「我們經已等待一個長久時期，來看看河內方面是否有任何反應。」他又說：「我們經已很明白表示我們欲進行一些認真的努力，以獲致和平」。於星期三日召開的西半球外長會議的目的，在於使到這項美洲國際的體系，成爲現代化和合理化。

胡志明曾致電教皇 重提其和平五條件

河內指摘美復炸係無意和談

【巴黎十三日法新社電】北越「主席」胡志明在今天致電天主教教皇保祿六世，重申北越恐越南和平原先所提的五項條件。

「北越通訊社」報導：胡志明希望保祿六世運用他的高度影響力，敦促美國政府尊重「一九五四年日內瓦越局協定」所承認的越南人的國家權利。

胡志明說：「美帝必須停止侵略越南，無條件地永遠停炸越南民主共和國（指北越），而且停止其他一切針對越南民主共和國的戰爭行爲，美軍及其附屬國的部隊，美帝必須全部撤離南越，美國必須承認越南南方民族陣線，並且讓越南人自行解決本身的問題。」

胡志明說：他有接受這些條件，越南才能恢復真正和平。

【東京十四日合衆國際社電】北越對美國恢復轟炸這事，於今日作出迅速的反應，指摘這種行動經已「粉碎了美國統治階層要求和平和談判的謊言」。

河內電台又指摘美國故意侵犯北越的主權和「一九五四年的日內瓦協定和國際公法」。

東京所收聽到的該電台廣播說，恢復轟炸北越這事，「進一步暴露了美帝國主義者的極端頑固本性，並粉碎了美國統治階層的要求和平和舉行談判的謊言。」該電台說：河內政權要求：（一）詹森政權立即地、無條件地和全然地終止對北越的轟炸以及其他戰鬥行動；（二）立即結束他們（美國）在南越的侵略戰爭；（三）美國及其「附庸國的軍隊」，全部撤出南越，並且「嚴格地遵守關於越南問題的一九五四年日內瓦協定」。

羅拔甘迺迪對華論調 詹森總統表示極憤恨

【華盛頓十三日中央社專電】據「美國新聞與世界報導」週刊說：美國總統詹森政府對於參議員羅拔甘迺迪最近有關「中國」的演說，極端憤恨。該雜誌十三日報導政府的反應如下：據說：羅拔甘迺迪的演說，已引起詹森政府的極端憤恨，官員們私下說：美國的對華政策決未失敗，現正在收效，這些官員力稱：「美國在越南的立場業已打破中共的侵略計劃」，此外他們還提及印尼共產主義所遭的潰敗。關于羅拔甘迺迪的要求，「接觸」政府官員，指出此種接觸，對於俄、英、法國外交官員，在北平遭受攻擊的其他國家，現證明並無助益，甚至報導中共內部正在發生何事都無能力。

再搗毀西藏三寺院 班禪被縛遭受公審

達賴喇嘛指紅衛兵

【新德里十四日路透社電】據西藏流亡領袖達賴喇嘛的新聞公報今日說：西藏的「紅衛兵」曾再度攻擊西藏三間大寺院，並且要潰或搗毀了藏餘的少數神像。

這份新聞公報說：地位僅次於達賴喇嘛的，另一位西藏宗教領袖班禪喇嘛，曾被反綁雙手，押往各農村接受人民的「批判」。這份新聞公報說：西藏的僧侶和藏族官員，被迫戴上紙帽在拉薩遊街。

蘇援助北越物資 似已恢復經大陸

【莫斯科十四日美聯社電】因北平的蘇聯外交人員現似能自由恢復其把蘇聯軍火經由中國大陸運入河內之困難工作，故蘇聯有可能在越南促進和平的藉口已經消失。當北平與莫斯科糾紛之最不愉快階段，隨着紅衛兵在北平蘇使館四週示威的停止而告結束之時，莫斯科之老練觀察家於星期二作如上推斷。蘇聯駐北平的外交人員，現時能夠自由外出。按，莫斯科曾抗告中共一項命令之內，使他們留於大使館之內，以致他們未能外出把援助物資經由陸路運往河內。經過六日之後，這一命令已於星期日取消。中共這一行動，使蘇聯有所藉口，試圖不顧中共反對向在越南安排和平，並可能把阻礙北平作戰努力的責任歸罪於中共。

報導：中共紅衛兵於星期二日已減少在駐北平的蘇俄大使館前的反蘇活動。

「塔斯社」說，已不再有好像以前那樣的「狂叫亂嚷的羣衆」了。但是，該社又說，有些手携反蘇標語的羣衆在蘇大使館的閘門前出現，並以擴音器發出反蘇的廣播。

莫斯科的蘇俄報紙對所傳蘇俄與中共軍隊，曾在中國東北邊境發生衝突的消息，未有提及。

河內電台稱 擊落兩美機

【東京十四日路透社電】據東京收聽到的河內電台廣播，北越自稱今日在一次歷時六旬鐘的空襲中，在廣平省和河靜省擊落兩架美機。該電台自稱：迄使到在北越上空被擊落的美機總數，增加爲一千六百八十六架。

亞非會議 因中俄共爭執 可能導致流產

【塞浦路斯首都尼科西亞十四日合衆國際社電】中俄共的思想鬥爭，於今天大有破壞「亞非人民團結組織」的一年一度會議之勢。

預料出席尼科西亞會議的六十個亞非國家（最少的可能數字）只得四十三個國家出席，塞浦路斯代表馬沙力斯向各國代表呼籲，避免對「亞非人民團結組織」的會員國公開抨擊，反之，他建議中俄共之間的爭執，應要在秘密會議中磋商。

現在未確悉那一方的代表出席。觀察家說：要直至這點現未知道，表決是否於本年較後時間在北平舉行「高峯會議」一後才能揭曉。

沒有參加尼科西亞會議的主要國家包括中共、日本、印尼、錫蘭、大馬、尼泊爾、剛果民國和桑吉巴等國的共黨。

美機恢復轟炸北越 英蘇謀和希望幻滅

英高級官員將責任歸咎於河內

【倫敦十四日合衆國際社電】由於美國恢復轟炸北越，英國之和平希望，於今日迅速消失。外交方面消息說，華盛頓的宣佈，顯然是證明首相威爾遜在這裡與蘇聯總理柯錫金之一星期會談中，未能使蘇聯對越南問題之立場移動一吋。可是，有些高級英國人員並把這事的責任歸咎河內。他們說，在北越境內維持有一枝所謂「專家」與「工人」的十萬大軍之中共壓力下，河內政權拒絕讓步，而蘇聯人即使意欲促進和平，但也不能抵消這種中共壓力。

英國官方對於從新開始轟炸一事，即時未有反應。不過，威爾遜定於今晚向全國發表電視廣播（香港時間星期卅上午五時），講述他與柯錫金會談的過程，預料他將提及越戰和恢復轟炸等事。

【華盛頓十四日美聯社電】由於美國於星期二日恢復轟炸北越，越戰的和平展望，似乎在兩個月來達到最低潮，並且數週來的樂觀付諸宣告結束。英國官員說：和平努力經已退卻至停戰前的情形。詹森總統星期一晚宣佈恢復轟炸北越時說，他曾經希望在農曆新年停火，「可能會導致戰事的某些減少並且邁向和平」。

但是，他又說，北越竟然利用停炸期間，來竭力重新補給他們在南越境內的軍隊。美國官員又說，美國轟炸將在未來數日或數週內加強進行，似是合乎邏輯的，因爲這無非是欲努力消除越共和北越戰鬥單位，在一百卅八小時停炸期所可能獲得的利益。

印尼與台灣貿易樂觀 今年雙方將擴大採購

【台北十四日中央社電】印尼與台灣的國際貿易，今年將進入一新的里程碑，雙方可能擴大採購項目。可靠的商業界人士透露：今年印尼除向台灣採購或訂紡棉紗、棉布外，并有意增購其他產品。該人士說：目前正由印尼貿易商駐台代表，與此間工商界洽談中，而成交希望很大的採購項目，是木材與香茅油一項，其中香茅油一項，本省出產甚豐，印尼需要至爲殷切，如價格談妥，首批貨物很快可以運出。這位人士并透露：印尼方面亦希望台灣向其直接採購原油，去年印尼原油產量達二千五百萬噸，居亞洲各國之冠，主要輸出國家爲日本與美國。

社論

共黨玩弄越戰和談騙局

——分析美方暫停轟炸與恢復轟炸的政治作用

歷時四天的越南舊曆新年停火，上週日已告屆滿，地面戰火復燃，但美機對北越的轟炸卻宣佈暫時停止。西貢方面的報導，指明這是詹森總統直接頒令採取的措施，同時強調停炸是基於逐日計算基礎，隨時可以恢復。白宮這一行動，表面上看來似以停炸作爲一種「友好」表示，爭取北越接受和談；但如果細加推敲，我們認爲政治作用大於軍事。換句話說，就是詹森總統利用暫時的停炸，一方面表示他對國際間一部分人士要求停炸北越的意見，並未拒絕；一方面分化莫斯科、北平和河內之間對越戰是和是戰的立場，同時由此測驗胡志明對休戰的真確意向。這步棋詹氏想已思索很久，現因時機成熟，所以下手。因此，我們對暫時停炸的看法，不能認爲是白宮作戰態度的軟化，而應視爲對戰爭具有積極作用的一着。

要說明這件事的來龍去脈，我們就該回溯到距今一個星期以前的一件事，那是英國「新聞週報」登出一篇文章，它說白宮至少已從兩種途徑，接觸河內對和談的同樣反應。所謂兩種途徑，一是通過開羅的外交官員，一是羅拔甘迺迪在訪法時由法方轉交的。據說河內表示如果美方「絕對的及永遠的停止轟炸」，北越就可以與美國開始談判。至於談判方式，北越提出「三段論」：第一階段是談美國與北越未來關係；第二階段是談美國在南越的未來地位；第三階段是談有關越南問題的全面解決辦法。對於這一報道，白宮一直沒有承認，但也未予否認；白宮的政策顧問韋爾斯托，對此祇說「微妙的談判正在進行之中」。如依照報導內容的背之繫點，世人自寧信其有。對詹森總統來說，這件事顯然是羅拔甘迺迪準備在一九六八年間挑戰白宮的伏筆，藉此增加詹氏在國內的處境困難。詹氏爲了回擊羅拔甘迺迪的一記鉤拳，他就出人不意的宣佈暫停轟炸。這是詹森應付國內政治前綫的戰略，也就是暫停轟炸的附屬目的。

至於對國外方面，蘇俄總理柯錫金，在越戰揭開舊曆新年停火期內，恰在倫敦訪問。柯氏這次訪英要談的事自然很多，但蘇俄和英國俱是一九五四年日內瓦有關中南半島問題會議的主席，越戰這一大問題，自會列入優先商討之列。白宮方面毅然對越戰和談，顯已改變觀念。新觀念的產生是中共內亂之局已定，對河內的支援已成爲永遠不能兌現的空頭支票，因此，把許施和談的重心置於蘇俄身上，通過莫斯科對河內的影響力，促成和談。這一設計的作用，主要是把中共踢出越南問題之外，間接造成莫斯科和北平的更公開分裂，復使河內處於夾縫之中，兩頭落空。這是詹森總統決定暫時停炸的主要目標，而構成了對內和對外的並頭齊進的政治出擊。

我們倘若觀察北平和莫斯科這幾天的兩種不同反應，就可以了解白宮主人這步棋的微妙無比。暫停轟炸剛宣佈，陳毅就指美國此舉是玩弄「兩手政策」，與蘇俄配合，進行和談「騙局」。這顯然是北平看穿了白宮主人的滿腹密圖。不過，北平除了窮兇極惡的謾罵外，自身的存在已飄搖無定，有甚麼力量可以支援北越？誠爲反而顯示它祇不過是正牌紙老虎，狼狽難堪，可憐復可鄙。莫斯科的反應，與北平完全相反，它讚爲暫停轟炸是越戰降級和導致和平的開端。在倫敦發表的柯錫金與威爾遜會談公報，除了明白指出兩國對越戰的繼續，「深表遺憾」之外，雙方並同意儘可能早日結束越戰。英國的態度向來如此，莫斯科採取此項新態度，證明蘇俄有意乘機加強對北越的影響力，對北平和河內之間的關係，加以削弱。新近出版的「新聞週報」所報導的毛澤東已同意北越在情勢利於和談時，不妨與美談判，但不能假手蘇俄進行。這一消息如果無訛，便證明北平和莫斯科已因和談這件事，展開角逐，爭取對北越的控制。同時也證明詹森總統短短四十八小時的暫停轟炸，已產生了分化中共和蘇俄的政治作用。

上面所述的都是暫停轟炸所具的政治作用，完全是美方的一種政略。這觀於詹森總統昨天聲明轟炸決定恢復一事，更證明我們上述的政治作用大於軍事的看法，完全正確。詹氏宣佈恢復轟炸的理由，是北越在停炸期內，並無善意的反應，反是利用舊曆新年休戰，把三萬五千噸的武器，源源由東海岸南運，接濟南越共軍。我們過去早就一再說過，對北越的軍事行動如果稍稍鬆弛，無異是使敵人獲得喘息和增補兵力的機會，等於削弱己方的作戰力量。這是極度淺顯的事實，白宮自無不知之理。

當然，我們不能全部抹殺河內有談和意圖，但這一意圖有眞和假的一面。眞的一面是它已至山窮水盡之境，無力繼續頑抗。這是美方的長期轟炸促成的，但照一切跡象而觀，由於美方的轟炸目標並沒有做到全面化，北越還會從事困獸之鬥，因此眞的談和意圖，目的仍不會實現。假的一面就是現在的一切談和姿態，百分之百的騙局。它想利用不時做出和談姿態，麻痺美方作戰努力，造成西方大國間的猜忌思想。這一點，白宮不能不慎防。粉碎北越和談騙局的最正確途徑，就是加強和加速軍事行動，北越已被打得遍體鱗傷，如果再朝它的要害加以致命一擊，它就非低頭討饒不能生存了。

華通旅運社 學生服務部

閣下欲往英國及其他國家深造有關學位及一切手續請與華通旅運社接洽保證滿意

（星期六下午照常辦公）

總社：香港嘉華銀行大廈701室

TEL：444979．452198．437152

耳聾機 西德製造攜帶利便貨式新型助君分外聰聽

英國製造 新式小腸氣帶 小腸下墜

域多利皇后街六十二號 △愛絲大藥行▽

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第四三八二（682）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六七年二月十四日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第五四〇五（5405）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢

一九六七年二月十五日

鶴牌水泵 STORK

適合大廈工業農業及建築之用

名廠出品

德國名廠 PLEUGER 保來牌

深井潛水泵

新界 柏雨中英文中學招生

中文部：中一至中四；英文部：F1—F3；小學部：一至六年級；報名地點：一、本校；二、九龍深水埗大埔道十八號中國聯谷銀行。即日開始報名。入學試：二月十六日星期四上午九時。考試地點：新界廿三咪洪水橋本校（乘搭十六號巴士直達）

開課日期：一九六七年二月十六日

本校園林校舍 環境幽靜 地方廣濶 有寄宿設備，管教嚴格，護士照顧。

校長梁省德

真善美小學幼稚園

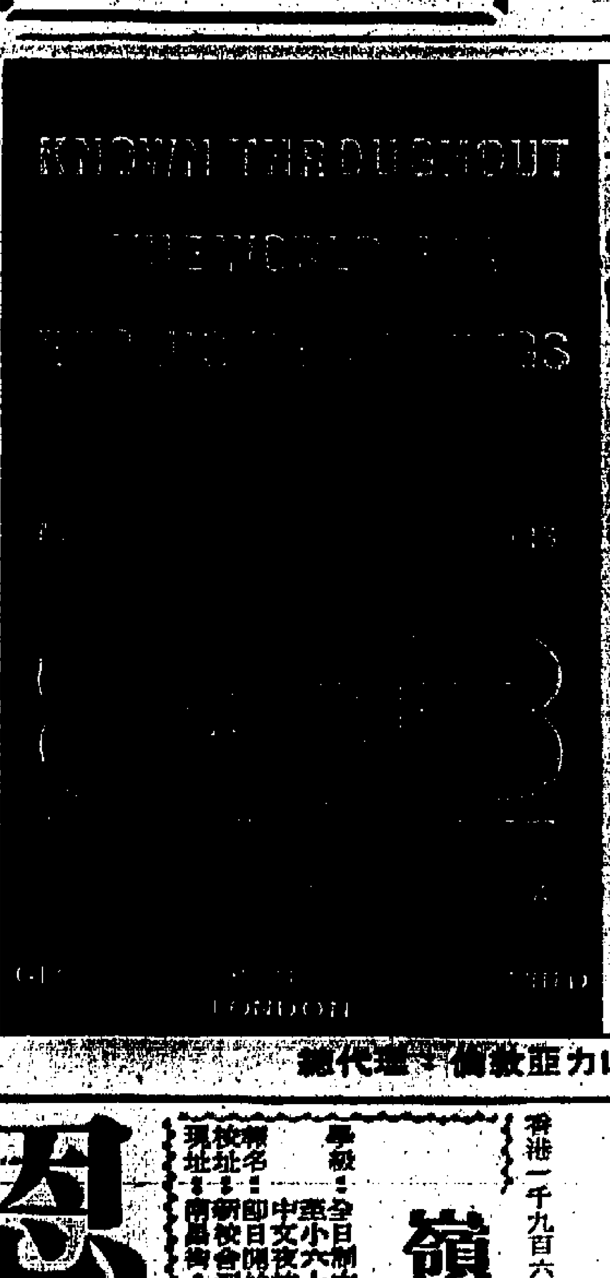
——招男女寄宿生——

本校爲有經驗之教會人士主辦別墅花園管教食住力求盡善盡美膳宿學費每月九十八元

校址：新界青山新墟利發別墅內

香港辦事處電話：七二四六七三

校長：黃海天



英國特級西衣料 士力高

著名西衣料 質欵超卓 譽冠全球

各大百貨公司足頭洋服店均售

總代理：偉敦亞力山大行

卅年經驗 風濕

專醫風濕劇痛 手腳軟痺 臥床不起 頭面麻痺 手指不動 五分鐘內見效

梁藻衡

關節腫痛 四肢無力 不必恐心 醫未痊 頸項筋攣 手不舉動 獨有秘方 速除根治 十年廿年殘頑 脚不能行 胸背腰痛 保證斷根 永不復發

醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）診症時間上午九點至十二點下午一點至九點 星期日例假照常

風濕筋骨專家

華僑書院日夜部招生

一、招收系級：（甲）本科：中文、外文、社教、經濟、商業管理、會計銀行、新聞藝術八學系一年級插班新生及二三年級轉學生（日校祇收一年級新生）（乙）藝術及文、商各科專修班插班生。

二、報名日期：自即日起。

三、考試日期：報名時另行通知。

四、校址：九龍九龍塘金巴倫道七號（界限街轉入第四間）

五、本校設有孫氏、孟氏等多項獎助學金，凡清貧學子均可申請。至新設之王樹聲、林聖杰、何心穀等紀念助學額則只限於供讀日校一年級新生。

簡章備索 校長 王淑陶

格新書院招收 F1—F3 中一—中三插班生

本月入學作三月份計兼收宿生，專人管理園林校舍，校內、球場、學習環境清靜優美，管教嚴肅，廉收學費，絕無雜費，除重課業及行爲管理外並重體育家政。

（春季暫辦下午班、秋季擴校舍對上午班）聘請教員

校址：九龍塘金巴倫道卅一號全座（8號巴士到門口）

電話：八二一三四五 監督兼校長 陳鴻寧

慶恩幼稚園招生

莊士頓道205 207號慎遠樓二樓全層（軒尼詩官校左鄰）

電話 七三五三零五

本園自置校舍；地方寬敞；設備完善；交通方便

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛

最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，曾研發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除。有數名痔瘡患者，經此藥治癒後，再由醫生經數月之連續檢驗，均證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之治療功效宏偉而非凡，故痔瘡患者均稱：「痔瘡之福音」。從此爲此藥開世而解決矣。美中患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患痔瘡十年至廿年之久，亦醫無效，均採用此藥而獲痊癒。此藥內含一種新藥肌素（BIO-DYNE）生，名爲「百治定」生肌素，功能使傷口結痂。

爲一間世界著名研究所所發明，此藥「百治定」生肌素，能加速修復作用，防身體外傷口之用。此藥特效痔瘡新藥，定名爲「美國百治定藥膏」（PREPARATION H），已備有栓劑及藥膏兩種，在白宮藥房及各大藥房有售，各大藥房公司，均有出售。

恩澤書院

擴充宿舍 續招男女寄宿生

班級：招中英文中小學暨幼稚園各級插班生

特點：宿舍新型，環境幽雅，設備完善，管教嚴厲。

開課：二月十六日，歡迎索章報名，電話：八二八八〇四

校址：九龍界限街175至175A

校監 干滌新

嶺東中學招生

新校舍已落成 今季遷入上課

學級：全日制中學：中三至中六 上下午制中小學：中一、中二、小一至小六 幼稚園：高低班 中文夜校中小學各級同時招中

報名：即日開始，考試、報名時間通知

校址：新校舍深水埗南昌街138—139號

現址：南昌街：06號電話：八〇七八九五

校長 陳劍科

承銀主命 貴重物業 出投

啓者拍賣人蘇沙先生定期於一九六七年二月十七日（星期五）下午三時起在香港雪廠街利豐大廈七十五至七十七號拍賣廳內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港九龍內地段第八二七九號之分段D之四百三十五份之一即九龍文街樓宇五樓住宅第二號（文街街二十四號五樓）之一切權益此物業係受政府官契第八二一七號管業批期七十五年由一八九九年九月十八日起計期滿續七十五年及契約第五〇七〇四九號

面積約有地七百五十尺

每年地稅二千五百五十六元之四百三十五份之

欲知詳細及投買章程請向賣主律師施文律師行或拍賣人蘇沙拍賣行查詢

一九六七年二月十五日

賣主律師施文律師行 香港皇后大道中 拍賣人蘇沙先生 同啓

海事處佈告 一九六七年第八號

依照香港郵政局長通知

請船舶電報員注意之事項

香港海岸電台VPS

香港時間內之若干更改現將於一九六七年二月一日格林威治時間零時一分施行。

二、時間表之全部更改事項如下：

無綫電報 中波 叫喚頻率 五百千週 廿四小時 工作頻率 五一二七點五千週

交通表廣播在雙數格林威治鐘點（零時正、二時正、四時正等）

短波 工作頻率 六四零四千週 廿四小時 八五三九千週 格林威治時間廿三時四十五分至十五時正

無綫電話 交通表廣播在格林威治時間每小時零一分至十三時正

（甲）叫喚頻率 二一八二千週 廿四小時 工作頻率 二零六零千週 廿四小時

（乙）工作頻率 香港拍發 四四三四點九千週 格林威治時間一時卅分至二時正 香港收取 四一二九點九千週 格林威治時間七時卅分至八時正

（丙）預先以無線工作頻率安排則廿四小時內可任八時卅分至六時 成一三一七五點五千週發出叫喚

照規定在頻率範圍四至十三兆週內可用SSB或DSB發報

VHF 海牙計劃 叫喚。

叫喚頻率第十六台 一五六點八兆週 工作頻率第廿六台

香港拍發 一六一點九兆週 廿四小時 香港收取 一五七點三兆週

海事處佈告一九六七年第八號此佈

署理海事處長 梅韻

芮蘇賢指出蘇卡諾罪狀 係共黨政變禍首
蘇卡諾同意辭職流亡海外

【新加坡十四日路透社電】印尼領袖芮蘇賢將軍發表共歷四小時之聲明，其中例蘇卡諾總統對於一九六五年之共黨政變，亦先知悉。該聲明昨晚在耶加達電台由一位低級官員宣讀。此間收聽該電台今天批評稱：在詳盡的聲明中，詳細分析蘇卡諾總統對政變之計劃及進行，有所知悉事實。當時芮蘇賢是國防部長兼陸軍參謀長，聲明中稱：蘇卡諾總統不怎樣寬恕他，因爲他監視着印尼共黨，耶加達電台今天稱：由於他的監視，蘇卡諾總統稱芮蘇賢爲「納沙共之反對者」。（納沙共是蘇卡諾總統合國家主義，宗教及共產主義爲一體之國家觀。）該電台指出，芮蘇賢之聲明是回答蘇卡諾總統最近在國會之演說。（蘇卡諾曾要求對他在政變時的行動，陳述一遍，並否認他曾經同謀，認爲這完全使他吃驚。）芮蘇賢稱：總統本身是陸軍總司令，因此對國家之安全，應負全責。陸軍參謀長只是總司令屬下的一員，指出蘇卡諾必須向臨時人民協商大會負責。芮蘇賢同時指出蘇卡諾總統包庇在粉碎破壞及爲亂份子運動中發現之高級官員。芮蘇賢稱：這種行爲迫使他參加「非法的活動。」

【新加坡十三日法新社電】人民協商大會主席芮蘇賢將軍在其聲明中強調，他雖然是陸軍首長，其權力受到極大的限制。他稱：「甚至從中共購買軍火，我亦並不知情。」

【東京十四日路透社電】據今日由耶加達發出的日本報紙消息說：印尼總統蘇卡諾經已同意辭職，以平民的身份流亡海外。「讀賣新聞」駐耶加達特派員，引述消息可靠人士的話說：印尼陸軍領袖蘇哈圖於昨天向蘇卡諾呈遞最後通牒之後，蘇卡諾便向軍方的壓力讓步。不過，今日由耶加達發出的其他消息引述蘇卡諾的話，「極力否認」他將會辭職這事。日本「共同社」說：蘇卡諾向日本特派員訴怨，表示最近東京所傳關於他將流亡日本的消息，簡直是「庸人自擾」。蘇卡諾在款待日本新大使西山的官式宴會席上，發表上述談話。西山剛於日前呈遞國書。

【耶加達十四日美聯社電】印尼總統蘇卡諾於星期二日說：雖然力迫他辭職的行動，正在印尼進行中，但他仍會留在耶加達不去。記者要求蘇卡諾就所傳他可能於今後數天之內，前往日本會合他那正在日本待產的日籍太太迪薇的消息而發表意見時，蘇卡諾發表了上述的談話。因此，在印尼上演了許久的「如何不用動武而推翻總統」的影子戲，於星期二日又上演了幾幕，但似仍未終場。

蘇報預言中國人民 終將起義反對老毛
逃抵蘇境內新疆難民稱 中共圖使該省經濟衰落

【莫斯科十四日合衆國際社電】一家蘇聯報紙今日預言，中國大陸人民將於不久起義，來反對毛澤東「文化革命」的「集體瘋狂行爲」。蘇聯文化報說：「大中華人民將會同意在無恥的政客手中，長期扮演盲目工具角色，此事令人難以置信。」

【莫斯科十三日法新社電】蘇聯「塔斯社」今天引述一名來自中國大陸的難民消息說：「中共領袖的政策，在新疆不祇造成在經濟發展上的災難，而對工人階級也有不良影響。」

這名難民以前是迪化附近一個山品石礦的助理主任，他說：該礦約有五百名職工，是用蘇聯捐助的，由於「大躍進」，用馬匹代替機器，生產力已告衰落。工人祇得到固定的工資，後來又從每人每月的一百廿元降爲七十二元。

他告訴「塔斯社」說：一九五九年，他被宣佈爲維吾爾族的民族主義者，被轉送去另一個礦場。那裡的糧食是配給的，居民有餓死或受餓的，而大米、小麥、油脂和糖都運送給漢人。

【莫斯科十三日法新社電】塔斯社今日報道：北平—莫斯科間的快車又被中共紅衛兵延阻。

一列火車停止超過定時七十九分鐘之後，方由東北邊境車站開出，中共暴徒以反蘇報章及大字報貼滿該火車。但火車的衛士提出抗議，抗議竟被接納，標語即被洗去。該衛士稱，沿途暴衆均阻塞該路綫。他說在北平時，他不敢在酒店度宿，而寧願居於火車上。另一衛士則因有十五名紅衛兵向之攻擊，不能將火車增添燃料。

塔斯社稱：在回程中，一輛載有紅軍附於火車的車輛，但他們是無用的，他們祇坐視紅衛兵的狂暴。

【莫斯科十三日路透社電】蘇聯當局對于中共紅衛兵結束其在蘇聯駐北平大使館外示威（使蘇大使館實際被圍困了十八日），未作何直接評論。但蘇政府機關報「消息報」本晚表示，該等示威未能達到其目的。蘇聯工廠對中共抗議示威，仍然繼續。但今一連四日未有在中共駐莫斯科「大使館」前示威情事。

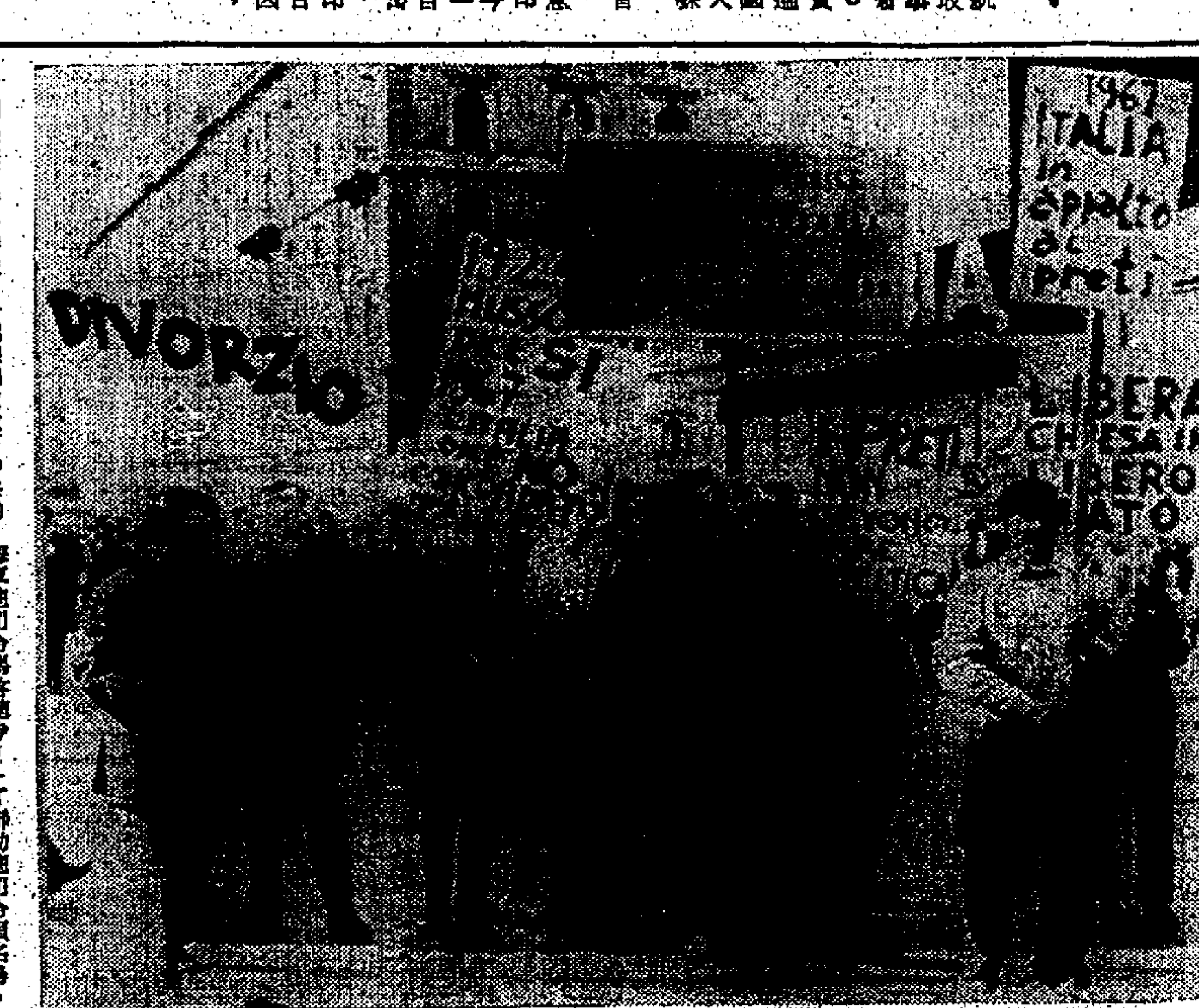
美暗中與蘇俄合作 交換中共核子情報
具有七處彙集中共情報來源

【紐約十四日中央社專電】「大觀」雜誌華府辦事處記者安德森，以「我們如何透視竹幕」爲題，透露說：「蘇俄已將有關中共原子發展的資料，告訴我們（美國）」。據安德森說：有關中共的情報，美國有七個消息來源：㊀是美國駐外使館，尤其是美國駐香港總領事館及美國駐西貢，曼谷，新加坡，馬尼剌等地及其他華僑衆多的亞洲城市的大使館。㊁「我們部份的情報，也來自其他國家的外交官」，關於這一點，安德森指出：日本等國政府外「甚至共產國家，也和我們交換情報，大家都知道捷克，南斯拉夫與羅馬尼亞等國，特別合作。蘇俄——在美國與中共兩者之中，它和前者關係尤較密切。——已將有關中共原子發展的情報，告訴我們」。㊂「我們的情報機構也從湧進香港，澳門及馬來西亞的難民，那裏蒐集一些重要的情報細節」。㊃「中華民國的情報人員，也曾將其他情報偷出中國大陸，中華民國曾公開表示：他們曾派遣此類情報人員進入中國大陸，中共也時常証實有此類間諜被捕，不過仍有大批受過嚴格訓練的此種情報人員，背着極具情報價值的資料、安全離開中國大陸」。㊄西方旅客商人及科學家，也都設法對「中共有較深刻的認識」。㊅「不過，在我們偵察中共的各種方法之中，以電子竊聽器令人印象最爲深刻，此外無人駕駛的偵察機也經常攜載儀器從台灣起飛，以很高的高度飛越中國大陸，它們的特殊使命，是監視中共的核子計劃，它們提供了許多評估的情報，這項空中偵察計劃，使我們知道了中共最近原子試驗的消息——由中華民國駕駛員，駕駛從台灣起飛的U二偵察機也以很高的高度，通過中國大陸上空」。㊆「一面高效能的電子竊聽網截取了中共的無綫電通訊，使我們熟知中共的軍事行動」。安德森說：這些已使中共「不再像它以往那樣神秘」。「大觀」雜誌是一份要禮拜天出版的週刊，隨「長島明星報」贈送。

英史托維尼股份公司 警告交易所顧客 英鎊仍可能貶值

【倫敦十三日法新社電】倫敦史托維尼股份經紀公司提出警告，說英鎊貶值，仍然是一項很大的可能性。該間公司，今天發表對未來展望的一項評論，促請股份交易所顧客們於投資時，顧及英鎊貶值百分之十五至廿五的可能性。

西德學生反對越戰 二月十二日，學生在法蘭福克美國總領事館前，進行靜坐示威，抗議越南戰爭。西德警察前往把他們驅散。（美聯社無綫電傳真）



羅馬示威贊成准許離婚 羅馬的示威者携帶着贊成離婚的標語牌，於十二日在一間議院門口示威。按義大利的傳統是不論在任何情況下，都不准離婚的。這個問題已引起一種嚴重的政教衝突。（美聯社無綫電傳真）

阿爾巴尼亞電台 批評柯錫金訪英 騙越人向美投降

【維也納十三日美聯社電】此間在本星期一收到阿爾巴尼亞首都地拉那市電台的廣播，內稱：蘇俄總理柯錫金這次訪問英國之行，「意在策進對付中國（指中共）的暗盤計劃」。該電台說：柯錫金是在蘇俄跟英國日益交好聲中，訪問英國的。該台說：「因此，柯錫金這次訪問英國，在英蘇秘密策劃對付中國（指中共）共產主義，革命活動和全球各地人民所作的聯合努力中，是不可或缺的一環。」該台說：「柯錫金這次訪英，意在加速組成神聖新同盟和對抗毛澤東勝利思想的新影響力。」該台說：「柯錫金這次訪英的基本任務之一，是要騙得越南人民入彀，向美國投降。」

柯斯納少將訪台 美海軍駐菲司令

【台北十四日中央社電】美海軍駐菲部隊司令柯斯納少將夫婦，今天上午十一時乘專機飛到台北訪問四天。柯斯納少將今天下午二時到海軍總部，拜會海軍總司令馮啓聰時，曾接受軍禮歡迎，並聽取簡報。即午六時三十分並前往聯勤總部拜會聯勤總司令賴名湯。這是柯斯納少將到任後首次來華訪問，預定十八日下午離華。

珍曼絲菲抵南越 將赴各基地勞軍

【西貢十四日美聯社電】女影星珍曼絲菲於星期二日抵達南越，身穿一條銀色短裙，一對黑色長靴和一件棕色運動衣，並帶着迷人的微笑。當她抵達西貢新山一空軍基地時，兵士發出吹口之聲，不絕於耳，攝影機亦不斷拍攝。珍曼絲菲是應美國陸軍之邀請，前往越南巡迴訪問的。她將會在越南停留至星期六日，然後返回洛杉磯。她在此間的行程，由於保密關係，並無公佈。她計劃訪問越南各軍事基地。珍曼絲菲說：她在美國訪問過醫院內在南越戰場受傷的兵士後，即決定進行這次旅行。

泰總理宣佈 近期內訪華

【曼谷十三日中央社專電】泰國總理乃他儂，今天在記者招待會中說，他應中華民國行政院長嚴家淦的邀請，將於三月底或四月初訪問台灣。他說，他想看看過去十年台灣進步實況，並與中華民國當局就共同有關問題交換意見。他說，他曾於十年前以國防部長的身份，訪問過中華民國。

菲政府圖平抑米價 查封食米囤戶
必要時採行動對付奸商

【馬尼剌十四日合衆國際社電】爲使米價降低，菲律賓總統馬可斯下令查封食米囤戶。馬可斯在星期一組織一個行動委員會，以查封囤積食米之貨倉，並授權該委員會在必要時採取合法行動，對付奸商。該國很多部份之食米價格，據悉已提高百份之十五。馬可斯同時下令稻米穀物署加速食米之輸入。稻米穀物署已受命在本年中購買三十五萬噸稻米，以應付目前缺乏之需。該機關稱：從緬甸購買之第一批食物，將在二月初抵達。此外，馬可斯更下令警察及海事當局，加緊巡邏，檢查將食米從菲律賓南部運至鄰國之走私活動。

政院五七年度施政方針 嚴院長將向立法院報告

【台北十四日中央社電】行政院長嚴家淦，已向立法院提出自今年七月一日起至明年六月底止的民國五十七年度施政方針，嚴院長並將於本月二十一日立法院第卅九會期開議時，在會中作施政口頭報告。

【台北十四日中央社電】行政院長嚴家淦向立法院提出五十七年度施政方針，顯示建設台灣，加強建設即加強復光復大陸爲當前的基本國策，全力以赴。中共的瘋狂準備，政府當本此國策，已顯示其末日的逼近，政府尤應把握時機，迅行國策。國際形勢的錯綜複雜，與日俱增，政府必須審度機宜，主動肆應，以維護國際正義，保衛國家利益。五十七年度施政方針，自今年七月一日起至明年六月底止，嚴院長的施政方針乃就上述要旨所釐訂。

尼加拉瓜禍福難料
獨裁者的後人捲土重來，雖然小蘇慕薩揚言要爲窮人多做點事，但甚至華盛頓也不大安心。

·柴英·

當一個熱烈讚美美國的人，在任何國家贏得總統職位時，美國國務院通常都感到快慰和安心。可是尼加拉瓜選出一個親美總統時，華盛頓人士不會高興。如果勝利者是小蘇慕薩將軍的話。

從事實表面看，小蘇慕薩是華盛頓的掌上珠。他的父親和哥哥，曾經在他之前統治過尼加拉瓜。他現年四十一歲，在美國長大和受教育，容貌和舉止，很像美國南部鄉區的銀行經理。祇有他那枚西點軍校的戒指和那兩克拉鑽石，暗示他作爲尼加拉瓜國民警衛隊首長的軍事背景。小蘇慕薩說：「如果我是一個美國人，我就會成爲一個紐約州民主黨員。」夙的，他的選舉運動綱領，答應窮人做較多事情和加速發展經濟。他上星期對「新聞週報」記者古鼎說：「我不明白爲什麼有人懷疑我。我的自由黨黨員們都知道，我把他們的利益放在心上，而保守黨的人也知道我會保護他們的財富。」

對美國人如何對尼加拉瓜人那樣和平易與，他甚至在家裡說英語。他那做旗苗條的太太荷比，和他們所生的五個兒女，甚至可能比他更爲美國化——他們且領有美國護照。荷比是小蘇慕薩的表妹，在佛羅里達州坦巴城出世，和在巴納城和商治鎮受教育。雖然她說她的心是「屬於尼加拉瓜的」，但她不投票選舉丈夫，因爲她需要保持她的美國國籍。她說：「而且，一張選票不會有多大差異的。」

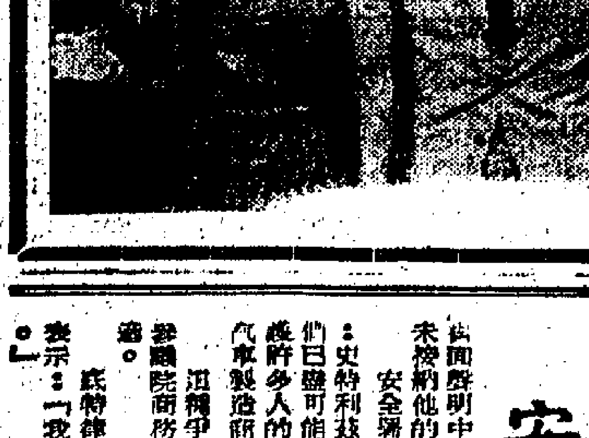
那一萬張選票，也不關緊要的，遠在一九三三年，當美國海軍陸戰隊快要終止他們二十年對尼加拉瓜佔領工作時，美國公使馬太臻納決定把那些受過海軍陸戰隊訓練的尼加拉瓜國民警衛軍歸諸安納塔西奧·蘇慕薩指揮。蘇慕薩是一個種咖啡的農場主人，曾自費城的皮亞士學院取得會計學位。四年後，蘇慕薩推翻尼加拉瓜當時總統，并施行二十年的獨裁統治。在那個時期，他治理國家像私人采邑一樣，使他自己成爲全國最有錢的人。一個美國大使館官員追述這些事情，承認「美國在一九三三年搭錯了綫，今天正在設法把它矯正」。

那獨裁者於一九五六年被暗殺後，兒子路易士就放寬政權，最後并讓他的外長繼承他的職位。顯然，尼加拉瓜再次向合法政府的道路邁進着。

但是，去年當小蘇慕薩違反他哥哥的意願，要求提名爲自由黨總統候選人時，上述的希望就成泡影。自由黨員害怕在一次眞正自由的選舉中力量被考驗，他們登記了估計有一十三萬張并不存在的選舉票。而且，小蘇慕薩進行競選運動，像一個內行人那樣，反對黨候選人雅格爾在競選方面，則相形見絀。

簡而言之，一切事情都依照小蘇慕薩的辦法進行。直至上個月底，那時雅格爾的最後集會爆發爲市街暴動，以致有六十人死亡。這是小蘇慕薩所面臨最嚴重的挑戰。政府迅速採取行動，把反對黨的主要人物拘捕入獄，使保守黨的力量大大削弱，因此這個星期的選舉，不過是一個假局。

可是，如果小蘇慕薩那種幹法保証他得到勝利，那就會令人想起他父親那種嚴迫行動的痛苦記憶。一個反對小蘇慕薩的青年發警說：「我們總有一天列隊走到總統府，打開那度大門，把蘇慕薩的全家送到地獄去。」但同時，那些恫嚇，可能說明愈來愈多的鎮壓行動，駐尼加拉瓜首都的一個歐洲大使說：「我並不如美國同僚們，敵人都是猜透的。可是，對於你的朋友們，你究竟能夠做到甚麼事情呢？」



蘇慕薩夫婦近照

在提心吊膽的休戰下 南北韓冷酷地共存
人們如果到板門店去參觀，便會發現那裡的狹長無人地帶，其荒涼空虛的程度，令人震驚。

·谷偉·

我一向以爲柏林圍牆和橫亘德國與中歐的鐵幕，乃是全世界最令人沮喪的景象，但等來韓國停火綫後，已不作如是想。

眞的，南北韓的天然分隔，並不若德國那麼嚴格。在南北韓之間的是一百五十哩長，寬兩哩的非武裝地帶，除了這個地帶的界綫上圍着鐵絲網外，很少鐵幕的標誌：沒有死亡地帶，沒有瞭望台，沒有準備殺人的軍警。當你看見非武裝地帶上南韓軍觀察站時，你一定被這個狹長地區的荒涼而空虛的情景所震驚。除了板門店這個奇怪的共存綠洲外，雙方實際上沒有接觸。

在德國，火車與汽車越過界綫行駛，千千萬萬人由西德前往蘇區，並且東西柏林之間還有許多檢查站和通道。此外，東西德之間還有貿易與郵政關係。在威姆士達及其他地方，雙方的警察和官員都有接觸。南北韓從沒有這種情形。不論是普通人，商人或新聞記者，都不能越過界綫。兩支大軍（包括五萬名美軍），在非武裝地區的無人地帶兩面互相對峙着，甚至巡邏隊亦從不越過休戰綫。要是錯誤越界，便破壞休戰協定，但標誌每半哩便有一個，不會弄錯的。韓人稱休戰綫爲「前綫」，而事實上也的確如此。休戰綫是十四年前被「凍結」的一條界綫。原則上，韓國前綫無戰事，然而，休戰綫上時常發生事件，這些事件有時是很嚴重的。在過去，當南韓警察進行拘捕共黨特務時，便有遭遇，曾有兩名南韓警察在交火中喪生。這類衝突，是時常發生的。去年秋天，兩週內便發生十三宗。由於滲透分子發覺非武裝地帶和休戰綫難於越過，許多滲透分子從海岸登陸。日本海港內有好幾個派遣特務至南韓的機關，去年有一艘載間諜的小型潛水艇，在臨津江擱淺。韓國軍有與共特戰鬥的好準備。我曾在漢城中央情報局訓練學校展覽室內，看過一張詳細的共特滲透地圖。北韓每年派遣特務一百五十餘人前往南韓，但最少一半以上被捕。去年，南韓獲悉北韓「總理」金日成曾發出採用越共式游擊戰的指示，但這似乎並不是眞正的危險。因爲北韓沒有胡志明小徑一類的補給路綫，亦沒有地下共黨接應。而且，更重要的是，共黨游擊隊新處的記憶猶新，韓人不會支持游擊隊。任何嫌疑分子，都會被迅速交與警方。

南韓必須提防的不是越式游擊戰，而是另一種進攻。這就是除了一小部份後備軍及派往南越的軍隊外，南韓六十萬大軍全數駐守休戰綫的緣故。但兩個德國間的邊界是由警察把守的。

與無可滲透的休戰綫形成强烈的對照的，是所謂板門店共同安全區。在非武裝地帶的無人地帶上，有一種悲劇的感覺，而在板門店，這種悲劇似乎有間斷的性質。

板門店是韓國的一座小農村，韓戰雙方經過無數次談判後，於一九五三年七月廿七日在村內簽署休戰協定。這條小農村自一九五三年後即告消失，可是它的名字成爲歷史的一部份。板門店本身是個吸引旅客的地方。而且，大概也是世界上唯一可見到和平共存的地方。不過，那種共存是非常冷淡的。每年到板門店旅行的自由世界旅客大約有三萬人。此外，北韓亦大約有一千人前往板門店，其中大部份爲共黨官員。

如果在適當的時日到來，可以從窗口看見軍事休戰委員會全體人員或其秘書們會晤。初看起來，那種情形是相當有趣的，可是不久便使人覺得討厭。雙方可能對最爲瑣碎的事情，一談就談上數小時，有時還互相謾罵。（上）

世界粮食仍要倚靠農業
供應日益增加的人口
海洋無疑是龐大來源，但短期內還不能大量生產廉宜食品；沙漠作商業性的開墾，大概還要等一個世紀，因此……。

從現在起十五年之內，世界必須準備供應糧食給再增加的十億人口——相等於現在全世界人口的三分之一。這批新增加的人口，足足有五分之四是在食物缺乏之，正在開發的國家中增加。

要生產更多的糧食，人們不是需要更多的耕地，便是需要在他們已有的耕地上有更高的收穫量。許多正在開發的國家缺乏新地耕種。差不多亞洲、中東和北非全都缺乏耕地。祇有非洲大撒哈拉地帶，拉丁美洲若干區域可以大事擴展耕地。

缺乏之的地區必須從植物來源來攝取營養物質，主要是穀物。穀類直接供給人類食物能量，佔總數百分之五十三。

開發程度較低的國度裏，糧食缺乏程度，正在急速增加。

已開發國家不久將無力彌補這種不足，除非大事改善過去的生產趨向。

在短期內，糧食不足的各國似乎不能預期在農業以外，獲得大量的糧食。

海洋無疑是個食物來源，但開發工作尚屬落後；魚類及其他海洋動物供應人類食物的能量，祇佔總數的百分之一。有些品種且已漸成稀罕物，而各國對於最佳捕魚海域，競爭頗爲劇烈。

將藻類製作食物，及將基本原料，諸如石油加以煉製爲食物，在技術上是可能的。通有從細胞培養，各種微生物以及草類，來提取蛋白質，也是可能的。可是要大規模生產綜合的或新奇的生物學食物，像我們所熟悉的地上生長食物那樣營養，可口並且廉宜，爲時尚早。現在技術上使海水脫鹽用來灌溉世上沙漠也可能了。可是大規模商業性的沙漠開墾，大概還要等上一個世紀。

世界上熱帶雨林是植物的一個可能來源，可是現在還沒有把它們變爲有利可圖的種植地的技術。

能控制爲害人與牲畜的害蟲，可開闢廣大面積以供居住與耕種。今天，撲滅使人類牲畜致死的萃萃蠅的研究，頗有進展。如能消滅牠，熱帶非洲四百五十萬平方英里，將成爲額外糧食生產的一個有力來源。

但這種發展是要化幾十年的研究和人力。

然而人類現在就要吃東西。爲了增產，牲畜和植物需要更有效的繁殖力。

人類已做了一項出色工作，把一些動物變爲食物工廠。以前乳牛的祖先，擠出的奶祇夠餵一頭小牛，現在在氣候溫和地帶的乳牛，年產仍是逾西萬磅。森林裏的野禽，原是現代母雞的祖先，年產五隻至八隻蛋，可是現代的母雞能全年日產一蛋。

對於正在開發的國家來說，更爲重要的是增進穀類收穫。

人類已將大自然原來的植物改變。史前的野生玉蜀黍，每一個玉米棒子上大約祇有五十五顆粒的玉米。現在且選擇墨西哥玉米棒子，長約十五吋，有一千多大顆粒的玉米。

美國因採用雜交種、肥料及植物殺蟲劑，在一九三零年代至一九六零年代之間，玉蜀黍的產量大增。新品種玉蜀黍所含蛋白質，營養價值與脫脂牛奶相同。這種新品種玉蜀黍，已經在拉丁美洲、歐洲、亞洲及非洲的許多國家。

小麥也是從原來很少數大谷粒的原種，經過人類許多年代的培植，才成爲佔世界生產第一位的穀類。每一英畝可以生產到二百浦式爾之多。

最近對雜交種小麥的試驗很多。它可以再增加百分之二十五的產量。可是生產雜交種的成本也是可觀的。

人類有效的灌溉方法，更使水稻產量增加。可是，除非在發展中國家推行，則這個將不會獲得完成。

推銷能手史托郎
七歲便販賣陶器，具見他成爲英國今天最有名的商人，及代表英國參加各國展覽會，並非偶然的；

·尙·

「直接向批發商進貨和使人歡笑」

辭尼·史托郎，是英國很有名氣的推銷人材，將往加拿大參加世界貿易展覽會來表演他的身手。

參加這個展覽會的將有七十個國家，史托郎是應英國貿易部之邀，在英國陳列所表演他如何使觀衆歡笑，同時打開他們的荷包。

史托郎今年五十七歲，住在倫敦一間麥爾的房子。人們說，他已經賺了大錢，出入可以坐名貴汽車，穿最名貴的衣服，和環遊世界度假。

他是倫敦「獎飛」商業區一間商行的老闆嗎？不，他是倫敦東區米杜息街的一名陶器推銷員。倫敦人叫這條街做碟子巷，原來是東區的星期日市場。

他就是碟子市場皇帝。今年他又得了另一個榮銜——世界最佳攤位主人。原來他在荷蘭海牙舉行的天食物場和五十六個國際名手比賽，獲得最佳獎。

做成他的王者之尊的是甚麼東西呢？「直接向批發商進貨和使人歡笑。」史托郎答道。

這位推銷大王有一些怪脾性，他從不讓新聞記者訪問，也不對記者談及他做買賣究竟賺了多少錢。

他說，他七歲時起就賣陶器，十四歲時就開了一間店子。他四代都是在碟子巷做買賣的，他也不能例外。

他每日工作時間很長，每週做足七天。他在禮拜天早上沒有睡覺的，因他收拾攤口後就駕車從倫敦前往史他根郡買新貨。他說：「我能夠以二英鎊做出一套茶具就是這個原因，我永不叫中人分薄我的利。」

他曉得使人歡笑的價值。他說：「你可以叫我做街販，但我是一個喜劇演員。

「我往往選擇人群中近前面的一位老婦人太太給她一英鎊，我對她說，如果她肯替我的碟子宣傳的話，她可以隨便在市場內什麼地方花費這一英鎊。但有一個條件，她需要答一個問題。

「我於是說：夫人，你是個好鄰人還是個仟件的？

「當然她們常時說她們是好的。我於是告訴她們那度家庭主婦永不接受陌生男子的金錢的。我須住收回那些鈔票。這樣往往令人大笑起來。」

不過，縱然如果這位街販大王的笑話失敗了，他的碟子也決不會失色的。

他幼時便熟習他長擘的身手，玩弄碗碟如玩紙牌，現在他把三十六件庄的一套杯碟，用托盤高依向空拋高十二呎，是沒有跌碎的。

美製汽車三月起增配保安帶
香港將如何改良

美國全國交通安全署已提出廿三項有關汽車保安設備的規定，其中有三項後來取銷了。七項因汽車製造商的反對也予以修改。這些保安設備也已從原定的一九六八年一月一日，提前至一九六七年九月一日起實行。

在上述各項保安設備中，最聞名的就是斜佩於胸前的肩位帶。這種保安帶已經面世了。美國規定於今年三月一日起，一切新車，都必需要有這種保安帶。司機位和客位都要裝設，以防一旦撞車時，可保持車內乘客的上身不致衝出窗擋。

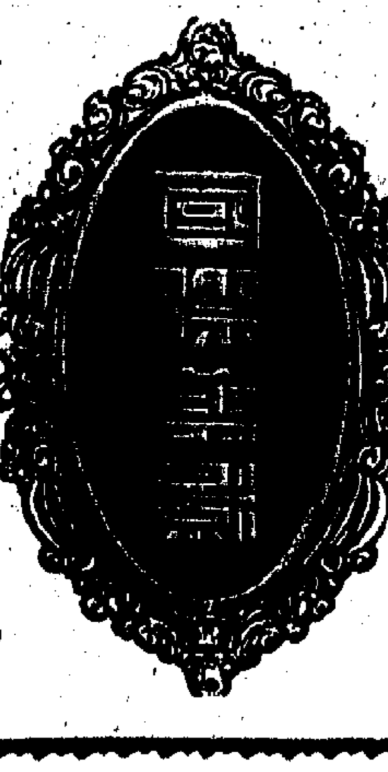
在美國製的汽車中，現在已有的保安設備，約有下述各項：一、避震駕駛盤，保證司機不會在失事時被駕駛盤撞傷。二、防撞遮風板和高速擋水桿。三、避震遮風板和門門，以及軟質的車內裝飾，在失事時，使車門不會打開及減輕撞傷程度。四、改良的剎車掣，和雙重水壓系統來保持剎車有效。五、防眩油箱。六、車側訊號燈，使汽車在交叉路口上易爲其他的車輛發覺。

可以想像到的，安全署這一系列的保安設備的規定，是不受人歡迎的，至少是會使有車階級大感不習慣。汽車製造商都不認爲這些保安規定太嚴格，他們祇是擔心每輛車要增加六十美元之事，是否會影響銷路。在目前的新車展銷中，這項加價已減少銷售的正常數字。上月的銷售數，已較一九六六年同月份的減少了百分之十七，這是自去年四月份的崩潰後，銷售最少的月份。

然而，有人對這些新的保安規定仍不滿意，認爲還是太寬了。國會議員奈德說：「我們並未期望政府有一套嚴格的新標準。但是，我們要建立一套頗有力而獨立系統。」他批評安全署的保安規定時說：「那祇是鼓勵保持現狀，那不是所謂的進步，而是一種完全的投降。」國家安全署的一位專家工程師史特利茲，也因對該署的新規定不滿而憤然辭職。他曾在一份三頁的書面聲明中，指那些規定是「完全不適當的」東西。他又指摘該署未接納他的意見，在發表新規定之前，又未先徵求他的意見。

安全署長赫頓則辯稱那些規定，是「一個良好的開端」。他說：史特利茲的辭職是「非常不可能之事」。他又堅持：「目前，我們已盡可能的採取了一些措施。我們正在盡我們的職責，希望能保護許多人的生命。」該署的其他職員則說：我們目前已釐出一種汽車製造商所能接納的最低標準。人們可以在未來中加以提高。

這種爭執，顯然將會持續。例如，參議員麥納遜已表示，他的參議院商務委員會將於下月進行聽證，來確定赫頓的新規定是否合乎底特律的汽車設計。最近曾在華盛頓商議有關計劃。他們表示：「我們的政策是執行，不管是地獄或天堂，我們將照實行事。」（胡敏）



市政局議員抨擊行政問題報告書

認為過於複雜，對本港並無好處；中央政府權力太過集中，地方議局等同虛設。

【本報訊】對政府當局所發表的地方行政問題報告書，幾位市政議員均表示不滿，並予以批評。

胡鴻烈議員個人認為該報告書並不完整，政府當局實應作重新攷慮，予以改善。事實上，時間已不允許再拖延了。

據胡氏指出：該報告書所提的建議，多半是政府的意思，故其價值並不大。同時，有關地方行政的組織，權力與任務，比較複雜，對今後本港前途既沒有多大的好處，又無多大的壞處，顯然是當局的敷衍措施而已。

他並認為倘若依循報告書的建議，無疑是一種金錢上的浪費，對本港行政並無多大裨益。

胡氏本人覺得最遺憾的，就是報告書中絲毫沒有談到香港公民制度問題。三年來，他曾大力倡導推行這項制度，因為他認為無論政制將作怎樣的改革，公民制度是極為需要的。

在報告書中，又建議開會語言中英文並重，中文則以粵語為主。胡大律師認為，以本港現時環境，原則上是以粵語為主，但在一般國際會議上是以國語為主的，關於此點亦應攷慮。

貝納祺議員則認為地方議局的權力過於狹隘，而最後決策又受中央政府（輔政司署）所管轄，於現時香港環境甚不適宜。換言之，權力太集中，地方議局的地位只是虛設而已。

貝氏又表示：以本港環境來說，應推行大香港市議會制度，將取「雙層式」地方行政，使權力得以分開。

就貝氏的意見，新界鄉議局，除荃灣區自設地方議局外，應該是地方政制的一部份，能夠直接管轄。

張有興議員對報告書內容亦表示失望，他說：該項建議旨在維持政府當局的權力，太類似「分化而治政策。」

他又指出：倘若委員會中有非官方代表的話，則缺乏長遠政治展望的缺點，可以避免。

張氏並稱：報告中亦忽略本港大部份人士贊成立法局投票選舉代表的事實。

本報就該份報告書建議又探詢民選議員葉錫恩女士的意見，葉女士認為該報告書根本毫無效率可言，簡直就是錯綜複雜！

她又說：這份報告書並應加上一條標題，名為「怎樣製造混沌」才是。

又據市政局委任議員沙利士指出：該工作委員會的建議實為「一分化與統治政策」，只能造成政府機構有更多的權力而已。

沙議員說：該報告書除提供了零碎的權力外，公衆還能作何種期望呢？

他並認為除非政府顯出其良好的信譽，提出一項現代化而又有效率的地方行政組織方案，否則今後本港將會毫無進展。

該份報告書是由港督委任對本港地方行政問題作初步研究的官方工作小組委員會所發表。據政府發言人稱：該報告書並非代表政府的意見，政府現正攷慮下一步驟，以徵集民意。

水務當局未雨綢繆 今晚起實施制水

供水時間由上午六時至晚上十時

工務司解釋要預防雨季較遲開始

【本報訊】本港由今日開始實施限制供水辦法，每日供水十六小時，時間由上午六時起至下午十時止。

在全日供水制度維持了兩年半後，這是第一次對供水辦法有所改變。原因是本港去年多季雨不多，同時更為了預防今年雨季遲遲不來。

此次制水時間，定於晚間十時起至翌晨六時止共八小時。工務司鄔勵德昨晨宣佈此事時說：制水在晚間執行，是為使用水者的不便減至最低限度。

鄔氏說：目前本港存水量加以由現在起至本年六月卅日可自東江取得的八十二億七千八百萬加侖水，情況尚屬令人滿意，但本港對於耗水必須預為之計，使在乾季結束即四月三十日時，本港存水量最低限度可供兩個月的需要，以防夏雨可能姍姍來遲。

他又說：減少供水時間的目的，在使於四月底時可以節省最少四億加侖食水。本港既有此一節約水量，即使其後兩個月天氣較通常為乾旱，亦可達到此項目的。

工務司鄔勵德在昨日舉行的記者招待會中指出：這項制水措施，不包括觀塘工廠區，制水的實施時間亦將盡量縮短，以後一個月或六週內若有大雨，也有取消制水的可能。一九六三年隔日供水的情形是不會重演的。

短期內如有大雨 制水即可能取消

觀塘工業區仍全日供水

工務司宣佈：截至前日上午九時止，本港各水塘存水共有七十億七千五百萬加侖，本港每日耗水量為一億一千萬加侖，其中六千五百萬加侖是每日取自東江的。

鄔氏說：多季雨量現時遠在平均數量以下。由去年十月一日起至上月卅一日止四個月內，本港所得雨量為一點三三吋，遠較平均數量七點八四吋為少，去年末季雨量祇及平均數量百分之十五點二。

鄔氏稱：本港於一九六六年末季獲得水量遠遜於一九六五年同期之數量。他說：本港在去年十月至十二月獲得水量六十七億九千二百萬加侖，其中來自東江者五十七億三千七百萬加侖。而前年末季獲得水量為八十六億兩千四百萬加侖，其中取自東江者不過二十三億三千五百萬加侖。

鄔氏引述此項數字時說：去年十二月時，中國大陸當局同意於今年六月卅日止的供給期內，除協議原定的一百五十億加侖外，增加供給量十八億加侖。

工務司對於現時須將一年前港方用自來水澆花的許可，予以撤回，表示遺憾。

天文台報告 雨量缺少 連續六月

【本報訊】天文台長鍾國棟昨指出：上月份雨量較平均數目為少，已連續六個月，其紀錄僅為三分之一吋，即八點三公厘。惟平均溫度，則為自去年六月以來首次較正常數字為低的一個月份。該月中期天氣極嚴寒。

上月份的天氣及其與正常的比較數字如後：

陽光：一百零九點一小時，較正常少卅六點三小時；雨量：八點三公厘（零點三吋），較正常少廿三點四公厘（零點九二吋）；雲量：百分之六十八，較正常多百分之四；濕度：百分之六十二，較正常低百分之十三；平均最高溫度：攝氏表十七點七度，較正常低攝氏表零點五度；平均溫度：攝氏表十四點五度，較正常低攝氏表零點九度；平均最低溫度：攝氏表十一點九度，較正常低攝氏表一點四度；平均露點：攝氏表六點六度，較正常低攝氏表四點五度；最高氣溫紀錄為廿八日的攝氏表廿四點四度；最低氣溫紀錄為十六日的攝氏表四點六度；全月蒸發總量為一百卅九公厘。

東京街火警 膠拖工場 全座被燬

【本報訊】深水埗東京街五十二號閣樓一個小型膠拖鞋工場，昨日下午發生火警，焚燒約廿五分鐘，整個工場被燬，老板及妻女三人輕傷，樓下三間橫門商店受水浸。

火警發生於昨日下午三時十五分，上址膠拖鞋工場老板姓謝，開廠約一年，家人亦住廠內。昨日下午突然起火後，老板與妻子企圖搶救，但由於火勢蔓延迅速，他與妻子及四歲女兒被灼傷，幸尚能逃出火場。

火場的地下是一個尚未租出的舖位，火場門口面向保安道，門口則為厚生百貨店、煥記電器及河肥水族箱三個檔門舖位，在灌救中均受嚴重水漬。火勢於三時四十分左右撲滅。傷者是：謝仲文（四十八歲）；馮慶珍（卅九歲）；及謝美娟（四歲）。由於他們已送進醫院救治，故起火原因消防當局尚在等候他們供述。

灣仔軒鯉詩道 私家車撞巴士

【本報訊】灣仔軒尼詩道與分域街交界，昨日下午一輛私家車撞巴士，但無人受傷。

意外發生於昨日下午三時十分左右，一輛東行二號線巴士HK四八一四由分域街轉出軒尼詩道後，一輛沿軒尼詩道東行的私家車二一四○號，突然撞向巴士尾部。巴士車尾損毀不大，但私家車車頭撞凹，損毀頗重。

英保守黨兩議員抵港

【本報訊】英國保守黨議員安東尼‧包里及查理斯‧費烈查‧曲克，昨晚乘機抵港，作為期十日的訪問。雷氏夫人亦同機來港。

他們將於今日上午與醫務衛生總監、警務處長、防衛司及政治顧問商談。下午則與人事組主任及教育司有所商討，其後雷氏夫婦則訪問麥當勞道兒童救傷隊總部。

包里氏來港目的，是了解本港各方面發展，如屋宇建設，教育，商業以及憲法等。

在答覆記者詢問時，費烈查‧曲克議員認為，美國與北越和平談判必有達成的一日，但其日期目前則難於估計。他又說：越南的和平進展比從前較好，但仍未達到成熟階段。

公教大學校友研討會昨結論 完善的基督徒組織 對社會道德有貢獻

【本報訊】公教大學校友會亞洲研討會，昨日討論的題目是：「一個完善的基督徒組織是對國家有所貢獻的先決條件。」議論結果指出：完善的基督徒組織，不但對本國文化和傳統加深認識，且對社會的道德和進步有很大的貢獻。

該研討會在天主教明愛大廈舉行，由前日起作為期五日的研討。昨進行的是第二次，出席的各國代表有：泰國、日本、馬來西亞、錫蘭、巴基斯坦、越南、香港、印度、菲律賓、韓國、印尼。

一週內拘賭徒千五百人

街頭被捕者為最多

【本報訊】據警方昨日發表：在以本月十二日為止的一週內，警方出動掃蕩賭博共一千零五十四次，拘捕一千五百人。

被捕人等，計開賭的廿三人，案賭四百九十六人，街頭賭博九百七十四人，外圍賭博七人。

在同一期間內，賭徒被法庭判罪的共一千二百卅四人。其中約百分之七十九罰款由十元至五十元，約百分之十九罰款十元以下。

凍肉失踪案

牛奶公司收貨員作供

【本報訊】國華銀行控告牛奶公司失去其凍肉案，昨續在高院聆訊，辯方証人吳漢耀在接受盤問時，指出牛奶公司的員工並無疏忽引致凍肉損失。該案昨仍未訊畢，今日續訊。

吳漢耀作供稱：他是牛奶公司的收貨員，關於葯辛公司失去貨物事件，他全不知情。一九六三年二月間，市面凍雞翼銷路甚暢，而葯辛公司存於該公司冷藏庫的凍雞翼竟不出貨，因此當時由該公司一位貨倉部長，調查其不出貨的原因，但他到貨倉後，始發覺該批雞翼不知去向。

在答覆原告代表律師盤詰時，証人表示：黃部長調查發覺雞翼失踪時，約在一九六三年初，但正確日期則不甚清楚，而同時由於凍雞翼失踪，因而聯想到存於冷藏庫內凍肉，亦發現一併失踪。

証人繼稱：他與另一位名黃權的男子同屬牛奶公司收貨員，在一九六二年時，該公司已有管理員，迄今任管理員者仍是該人。

本案原告國華銀行由烈顯倫大律師轉聘貝納祺御用大律師代表；被告牛奶公司由米路士奧雲斯大律師轉聘張奧偉御用大律師代辯，另一原告人則延廖子明大律師轉聘廖亞利孖打御用大律師列席旁聽。案由副按察司貝理斯主審。

「星牌」中區陳列室 定今日下午揭幕

百瀨結社長主禮設酒會款賓

【本報訊】聞名世界之日本VICTOR株式會社社長百瀨結及總經理北野善朗由日本抵港，今日下午二時半主持該會社出品之「星牌」電器陳列室開幕典禮，並設雞尾酒會招待嘉賓。

中建大廈地下「星牌」中區陳列室，於今午舉行開幕禮。

該株式會社首創於一九二七年，當時係與美國RCA合併，一九三八年與RCA分離，成為日本獨資VICTOR株式會社，在國內採用VICTOR商標，然在國外則用VICTOR（星牌），迄一九六三年，其資本額已達三十六億日元之鉅。VICTOR株式會社之主要出品，有身歷聲收音電唱機、附用電視機（黑白與彩色）、錄音機、映像錄音機、電子風琴、電視機等，由於款式高貴，品質卓越，其出品不僅暢銷日本，抑且風行世界。本港總代理為怡興電器貿易有限公司，數年來該廠出品在港九及東南亞各地異常暢銷。

天氣與潮水

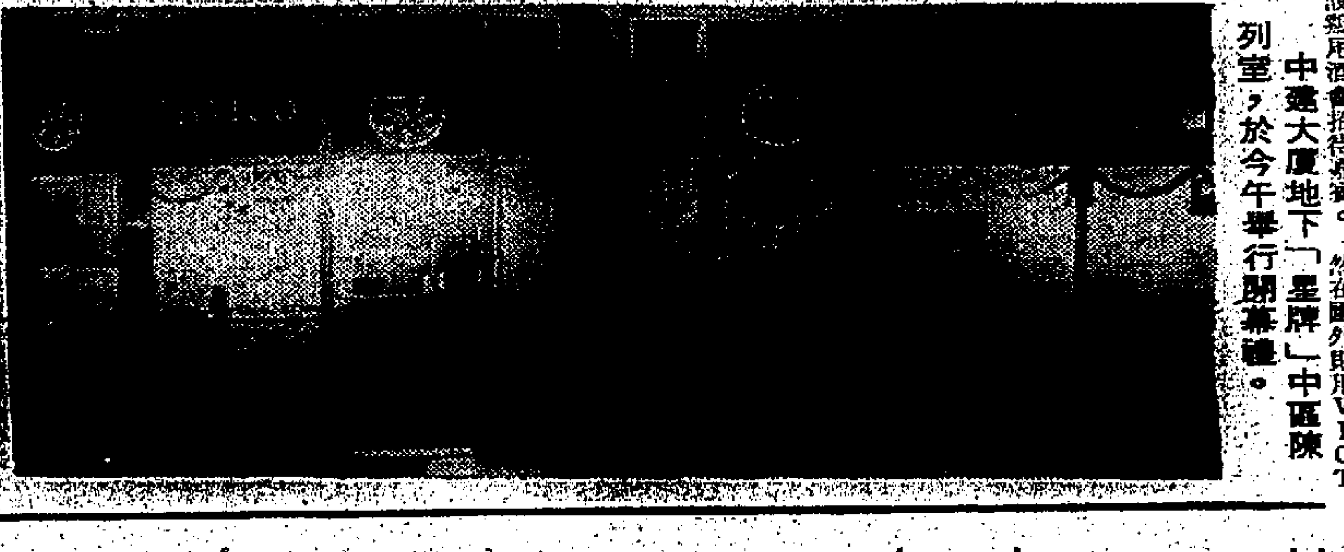
今日天氣預測：吹和緩至清新北至東北風，除間中復晴時間密雲外，天色晴朗，早上寒冷，下午天氣轉為清涼。

昨日氣溫最高為攝氏表一四‧二度，最低攝氏表七‧八度。

今晨零時氣溫為攝氏表八度。

高潮：下午一時零二分

低潮：上午六時卅四分　下午七時零五分



復活節台灣櫻花遊覽團

節目最豐富：包括阿里山、日月潭、陽明山、澄清湖、太魯閣、花蓮、橫貫公路、野柳、碧潭、烏來、新北投等全島勝蹟及各大城市。

增加廿名，二月十八日下午截止報名。

環島九天遊：機船組：三月廿二出發（噴射機及頭等船位）　豪華組：三月廿四出發（往返乘噴射機）

遊覽日程表備索。

安樂旅運社　國泰航空公司　合辦

洽詢處：德輔道中……大廈……　電話：……

新春收穫：問君有否？

通宵達旦，虛火上升！請用：

桑菊枇杷露

「桑菊枇杷露」係本廠漢藥部根據我國止咳驗方，並配以近代醫學研究發現之治咳特效藥物多種，……煉製而成，使其美味可口，功能鎮靜氣管，安撫咽喉，潤肺寧神，順氣化痰，……現值新春佳節，常人每每通宵達旦，徹夜狂歡，難免虛火上升，或飲食無度，烟酒過多，引致喉痛舌爛……

早晚一杯　免除上述弊病

滋潤養顏　新春最佳飲品

先施公司各中西藥行均有代售。香港科化製藥廠出品。

一對孖寶

濾咀長烟

常度香烟

美國　孖寶　香烟

烟質人人讚好‧烟味舉世馳名

廿枝庄每包只售七毫

總代理：陳漢深出入口商

新聞影响股市起變化

好新聞，壞新聞，世界新聞，戰爭新聞，氣候新聞，有關新出品或重要發現的新聞………有關公司的合併，接收，或變動的新聞………有關公司的銷售及收入情況的新聞。

可使投資人獲利或蝕本的各種各類的新聞。

為了要向公司遍設在世界各地的160間分公司的那2,700名的營業代表供應上述的那種新聞「美林証券公司」在每一股市日裏，時時刻刻地負起這一項責任來。

我們於廿多年前開始發刊我們自己的「特別新聞電訊」就是為了這個緣故——這是一項高速度的拍發電訊系統，我們每天十六小時拍發的盡是些有關股票，證券和貨品的事實與消息。

這是由我們自己的「研究室」從電報通訊社，新聞社刊物，以及我們從各地拍發來的當地報導等來源加以搜集，整理和編好，每日要發出多至四萬五千字的新聞。

也是基於這個原由，我們剛於去年完成了一項嶄新的QRQ（有關「研究詢問的高速度答覆」系統）。我們任何一名營業代表只須按下按鈕，便可以從我們紐約的電腦機獲得為廣大擁有的3,700種重要股票中任何一種的最近事實，數字以及我們「研究室」的意見。

如果新聞對閣下從事股票投資的考慮具有影响的話（我們確認為必定有影响的）為什麼不就閣下感到興趣的任何股票，向我們要些最近最新的情報？

本廣告內所載有關於調查研究，交割過戶等買賣手續，均由紐約美國美林証券公司辦理。但可委託香港美林証券公司承辦。

MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH INTERNATIONAL LTD.　美國美林證券公司

東南亞總辦事處：香港太子行電話二二一零九五

東南亞區副總裁：白濂樹

永隆銀行有限公司

依照本港一九六四年銀行法例第三十七條(一)之規定，公佈如下：

一九六六年十二月三十一日資產負債表

負債		港幣
法定股本	HK$10,000,000.00	
實收股本		$ 10,000,000.00
公積金	$7,000,000.00	
減：撥轉股本	5,000,000.00	2,000,000.00
未分配盈餘		317,835.00
		12,317,835.00
各項存款(包括盈利稅準備)		94,655,025.00
應付股息		400,000.00
信用證及保證		8,221,876.00
		$ 115,594,736.00

資產	港幣
庫存現金及存放同業	$ 43,879,733.00
應收票據	4,313,384.00
各項放款(除去壞賬準備)	49,704,853.00
房地產投資	2,500,000.00
有價證券投資	1,483,223.00
附屬公司投資	510,000.00
營業用房產(除折價)	3,400,000.00
器具及設備(除折舊)	1,581,667.00
應收保證款項	8,221,876.00
	$ 115,594,736.00

一九六六年十二月三十一日損益計算表

營業純益(經扣除盈利稅準備)		$ 2,365,327.00
加上		
上年滾存		352,508.00
		2,717,835.00
扣除		
撥公積金	$ 2,000,000.00	-
應付股息	400,000.00	2,400,000.00
盈餘滾存		$ 317,835.00

附註：外幣餘額均依一九六六年十二月卅一日匯率伸算。

依照公司條例第125條之規定說明如下：
附屬公司盈利已結轉該公司賬上。

核數師報告：

本會計師行已將永隆銀行有限公司總行及各分行之一切帳目憑証審核完竣，並獲得所需之報告及解釋，就審核所得本行認為該銀行之帳冊均屬適當。

根據所得之報告及解釋，本會計師行認為上列之資產負債表誠足表示該銀行在一九六六年十二月卅一日之眞實情況。

香港一九六七年一月二十七日　　羅兵咸會計師行

董事會：伍宜孫(主席)　伍絜宜　凌士芬
總經理：伍絜宜　　經理：黃永年
附屬公司：永時實業有限公司
　　　　　永隆(受託代管人)有限公司

街坊研究會準備 要求政府平抑米價
設小組研究擬就意見供政府參考

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，昨在月會中決議組織一個香港米糧供應問題小組，搜集資料，以研究本港米糧來源供應以及售價情形，提供政府平抑米價，安定民生。會議中對近來本港米價漲風問題加以討論，認爲該會應成立一小組，負責搜集有關資料，加以研究後向政府提供改善意見。決議選出李卓才、胡慰蒼、李家林、陳覺軒爲小組委員。

該會又決定由青年德性小組舉辦一項徵文比賽，題爲「我對街坊會的期望」，藉以了解居民對街坊會工作的意見，由各區會推派代表協助該組徵文工作。

會議又決定：（一）橫頭磡新區街坊會申請加入該委員會案，交會員資格審查小組審查；（二）港九各區街坊會丁未年春節聯歡大會，定下月六日在九龍海運大廈海天酒樓舉行，敦請華民政務司何禮文司憲伉儷主持，致贈紀念品與第十三屆首長職員留念。

該會昨日下午五時半在九龍國賓酒店餐廳舉行本屆第三次月會，出席者有副華民政務司何薩瑞、華民署聯絡主任陳[illegible]，各區街坊會首長李[illegible]、余[illegible]、黎[illegible]、何[illegible]、岑才生、吳仲朝、謝元、嚴勳、李兆林、江友松、陳奕勳、蘇沛、黃少秋、吳瑞彬、胡[illegible]、陳樹渠等。

又港九各區街坊會理事長及街坊研究會顧問，將於本月廿二日下午三時，聯合德輔道中東亞銀行頂樓會客室拜會行政立法局華人非官守議員。

天氣繼續寒冷 可能降至六度
強風訊號昨午三時降下

【本報訊】天文台昨上午十一時十分懸掛「強烈季候風訊號」，表示強烈東北季候風掩襲及港海，警惕船隻注意防範。迨下午三時後，強烈季候風減弱，四時許天文台卽下風球。

據天文台發言人昨稱：暹羅灣附近各地區之冬季季候風增強，在強烈東北風吹襲下，氣溫低降，料夜後氣溫可能降至攝氏表六度。新界北部及較高地區，將更低降數度，不難再度出現霜凍。

據中共「廣東省氣象台」昨午十一時報導：今晨最低溫度，本省北部一度到三度，其中山區零度左右，有冰凍。本省中部，三度到五度，南部六度到八度。料明晨（卽今晨）最低溫度，與今晨（卽昨晨）最低溫度變化不大。

又天文台發出海外報導指出：強烈大陸性反旋風，環罩中、日、朝、台、菲、及其鄰近海域之廣大地區。形成於琉球附近一股低氣壓，正在醞釀擴展中，南部氣壓亦低。[illegible]南海海岸各地區之東北季候氣流，大部份吹風力六或七級之北或東北風，雲籠海空，天色陰晴，局部地區間降微雨，氣候寒冷。

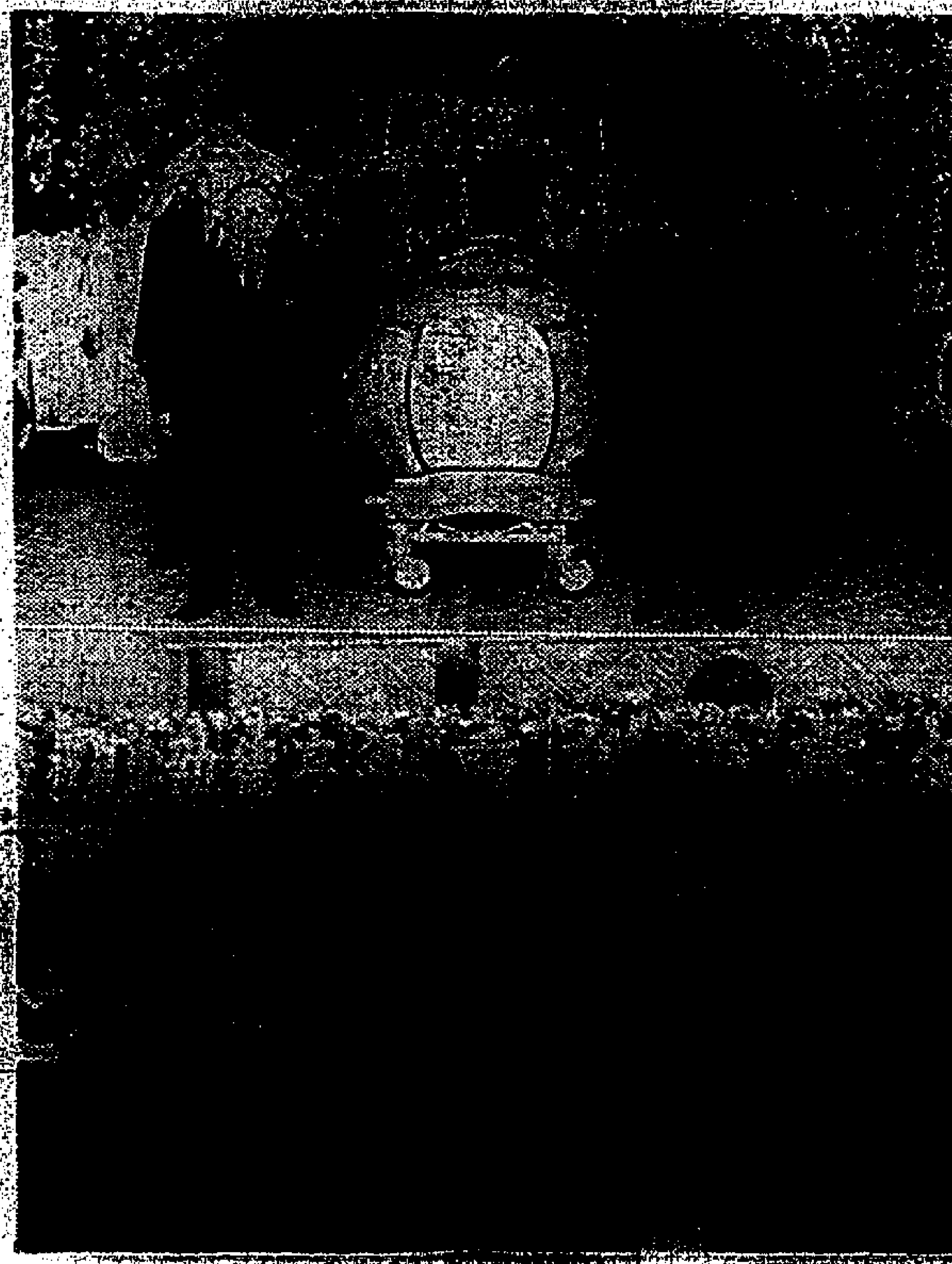
港海昨竟日吹清勁和北風，除午後間中有陽光外，天烏地暗，風冷氣寒，室外最高氣溫徘徊於攝氏十一至十三度前後，濕度站在百份之五十外。入夜寒冷益增，氣溫陸續趨降，仍無雨量紀錄。

今年冬季天氣 比前四年更冷

又訊：據天文台紀錄，過去四年來冬季之寒冷程度，比不上今年，今年氣溫最低者爲攝氏表六點四度，說不定此紀錄可能於近期內再度打破，因目前一大寒流正向香港方面逼來。過去四年冬季氣溫最高及最低（攝氏表）有如下列：

一九六三年最低七點一度，最高三十五點二度；一九六四年最低七度，最高三十三點二度；一九六五年最低七點三度，最高三十三度；一九六六年最低八點二度，最高三十三點九度。至於去年二月份天氣，最低爲七點五度，最高爲廿六點八度，但今年二月份天氣，計至最近止，最低爲七點八度，最高爲二十度。

銀業界痛失奇才 董仲偉殯禮榮哀
關祖堯議員等八位名流扶柩 親友及團體代表千餘人致祭



董仲偉出殯哀榮（上）關祖堯、郭贊、謝雨川、利孝和、黃允畋、何善衡、唐寶南、李耀祥八位友好扶柩。（下）親友向靈位行鞠躬禮。

【本報訊】道亨銀行董事長兼總經理、銀業界鉅子董仲偉，於本月十一日逝世，昨日出殯，下午一時三十分在香港殯儀館福壽禮堂辭靈，卜葬柴灣佛教墳場。靈堂正門，懸着金銀貿易場及該貿易場理事長[illegible]、監事長馬錦燦及全體理監事同人送的橫額，上寫着：「哲人其萎」、「福壽全歸」。靈堂內滿佈輓聯、花圈，莊嚴肅穆，和靈台的上端，懸着道亨銀行同人的橫額，寫的是：「福壽雙全」、「德高望重」、「年高德劭」。

靈堂內擠滿了到場致祭的人士，對此金融界奇才，作最後的瞻仰。下午一時三十分，在悲愴的銀樂聲中開始辭靈，由行政局首席非官守議員關祖堯，及何善衡、謝雨川、郭贊、李耀祥、利孝和、唐寶南、黃允畋等八位社會名流扶柩，極備哀榮。

到場致祭及致送輓聯花圈者有：關祖堯議員、簡悅強、謝雨川議員、胡百全、金銀業貿易場[illegible]、匯豐銀行總經理[illegible]、[illegible]、沈熙瑞、周錫年爵士、恒生銀行董事長何善衡夫婦、何添、利銘澤、大生銀行、周啟賢、香港工商銀行、永亨銀行、馮秉芬、胡漢輝夫婦、黃[illegible]、郭琳珊、彭耀芝、[illegible]家源、[illegible]企業公司、梁惠霖、[illegible]副處長、[illegible]、銀同鄉會、林文傑、中山僑商會、陳蔭池、孔聖堂、許讓成、張奧偉大律師、香港佛教聯合會副會長黃允畋、羅鑑雲、亞洲航運溫伯榮、林惠如、余禮罔、利國偉、梁植偉、南興金屬製品廠、協興翔船廠、財利船廠、港九居民聯會、勵進社同人、大同酒家、中區街坊福利會理事長周有、天喜堂、亞洲石印公司、澳門吳芳銀號、金銀貿易場學校全體員生、香港銀行華員會全體理監事、天[illegible]有限公司、偉安行等千餘人。

董老先生係本港銀業界老前輩，四十餘年前創設道亨銀號，後改組銀行，[illegible]手有力以誠信兩字爲立身立業之基。五子十一女均爲[illegible]，長子錫輝、次子錫[illegible]均[illegible]教育，[illegible]事業，[illegible]克紹箕裘，襄助[illegible]。[illegible]餘子[illegible]分任道亨銀行經理，[illegible]在美洲執業建築師[illegible]、醫生、農林及商業各種行業，均著聲名。[illegible]學業完成，現赴美深造。[illegible]勉子錫光，已在澳洲[illegible]。

廣州來客證實在東山目擊
紅衛兵因被逐抗命 包圍軍區發生血戰
死傷達百餘人另有百多名被捕

【本報訊】一名年約廿多歲曾在廣州東山居住廿多天於昨日返抵本港的旅客說：他於本月七日下午目擊數達十多萬的紅衛兵，將距離東山市區不遠的一個中共海、陸、空軍軍區包圍，繼而發生衝突流血，造成死傷逾百的事件。據說：該軍區頗大，設有直升機場，目前廣州「軍管會」的傳單，全部是由該軍區用直升機散發的。

該旅客指出：當日發生衝突的眞正原因，是紅衛兵不滿該軍區所發出指摘他們的傳單所引起的。事前，該軍區是用直升飛機散發一部份由「軍管委員會」林彪所簽發的「最後通令」傳單，內容大致爲限令全部紅衛兵於二月廿一日前須離境」。另一份的傳單是指最近由武漢南下打着「造反派」口號的紅衛兵爲反動派，而時標明他們使用車輛的號及人數。

該旅客說：當日包圍該軍區的紅衛兵，以沒有看到傳單爲理由要求重新散發；但當紅衛兵檢視傳單的內容後，立卽發出憤怒的吼聲。該軍區負責人見狀，卽用擴音器警令包圍該處的紅衛兵立卽離去。該項廣播持續了四十分左右，但在場的十多萬紅衛兵，仍未離去。至下午八時左右，該軍區貼出北平「軍管委員會」來電的「通令」，並用擴音器將該「通令」廣播。內容大意說：「『中央軍委會』來電，限令你們立卽離開此地，返回你們應去的地方，否則作爲反革命論處，用實彈對你們射擊！」經過以上的廣播後，大多數的紅衛兵便離開該軍區，但有萬多名的紅衛兵卻仍留在該軍區的門前，不願離去，且更欲衝進該軍區去，但被手持「毛語錄」的軍隊人牆所阻，結果不得其門而入。

該旅客續說：上述的一幕情形維持約廿分鐘後，數千名手持鐵[illegible]有工人赤衛隊及沒有[illegible]似農民的人，突然從該軍區裏衝出來，與門外的紅衛兵展開毆鬥，造成流血事件，當場死傷紅衛兵百餘名，另有百餘人被該軍區出動軍隊拘捕。

據該旅客說：上述由軍區內衝出的工人赤衛隊和類似農民的人，都是由該軍區內的軍人所扮成的。

他又說：廣州最近發現一種寫着「擁毛派的成功」的傳單，該等傳單並說廣州的電台及報紙大部份又被紅衛兵貼上「此車被封」的封條，更有部份被在[illegible]時的兩旁，使香港[illegible]感不便。

現在廣州的三輪車，[illegible]路線的人非常[illegible]提的實際情報，仍有一小[illegible]紀念。

將組團訪各國 盼工商界合作支持
貿易發展局經理鄧寧指出

【本報訊】香港貿易發展局經理鄧寧昨下午在香港扶輪社例會中指出：本港貿易發展局於今年上半年的[illegible]，將呈現更繁榮的面目，但仍有賴工商業人士給予全力支持，並與貿易發展局通力合作。

據鄧氏透露：貿易發展局計劃邀約本港十五、六名廠商代表，聯同該局職員組成一個商業代表團，在四月初前赴瑞典首都斯德哥爾摩，作爲期三週的貿易訪問，以慰藉去年在當地所獲致的利益。

關於此事，鄧氏表示亟須本港廠商及出口商的支持，期以達到成功的效率。因爲根據該局駐當地市場顧問研究的結果，認爲在當地擴展貿易是有潛在的可能。該代表團將先後訪問斯德哥爾摩、哥本哈根等地，同時，由「[illegible]記者」先作前導，爲代表團安排準備工作，前後呼應。

及至五、六月間，將組織另兩個商業代表團，前者赴西班牙，後者則往義大利、瑞士等地，開展類似的貿易訪問。

此外，一項香港製品的流動旅行團，將於九月間前往東非洲各主要城市訪問；隨後，另計劃參加在雪梨舉行的博覽會，及派遣商業代表團遠赴澳洲。

鄧寧又說：倘若斯德哥爾摩及西班牙兩處代表團獲致成功的話，那麼，將可能另組旅行團，前往當地採購貨品。該局並希望在十一月的推行工作，同時，能夠協助香港廠商參加在瑞士舉辦的博覽會。

鄧氏表示：假如環境允許，在十二月至明年二月間，將分別組代表團，前赴中東、澳洲及美國等地。

在鄧寧談話中，又透露：本港貿易於去年獲得極大的成功，在去年全年，本港貿易出口總額達到二千一百六十七萬港元，較一九六五年的一千四百五十萬港元增加了三分之一。

他指出：就最近參加在曼谷舉行的首屆亞洲博覽會而言，所接到的訂單卽超過四百萬港元。

鄧寧並強調指出：今後本港貿易發展，是繫於廠家及出口商們的努力合作及支持，這是最重要的。

香港扶輪社昨下午在文華酒店舉行例會，由[illegible]主席，[illegible]。

黃大仙及觀塘 違例食物小販 警方勸令停業

【本報訊】警方昨日發出警告，[illegible]黃大仙及觀塘[illegible]的食物小販，將[illegible]行動。此項警告，[illegible]市政局[illegible]提出的。在採取行動之前，警方將於下週在新區[illegible]之下，向該等小販[illegible]，說明此事乃犯法的。警方將勸喻該等小販停止營業，因此事不[illegible]有礙衛生，而且是犯法的。據估計：在[illegible]內，有五十多名無牌小販[illegible]食物。

火水爐爆炸 一女子受傷

【本報訊】九龍[illegible]七〇七號八樓，昨晚九時，[illegible]火水爐爆炸，一名女子[illegible]傷。[illegible]

先嚴董公仲偉字壽焜府君之喪

於昨（十四）日在北角香港殯儀館出殯辱承

官紳姻戚世交友宗族鄉

誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感

哀此鳴

謝

棘人　錫英　權　輝　林　光

媳　陳寶釧　梁鍊光　周倩儀

女　詠然　泰然　惠然　美然　逸然

婿　梁星　潘年　岑秉權　麥仰儀　曾炳輝

女　欣然　舜然　若然　式然　碧然　寶然

婿　陳偉生　梁庭洽　馮宗英　林逸衍　萬允實　朱舜

孫男　建平　中　文　邦

孫女　澄　淇　湄　潔　宜

外孫男　岑家鍊　岑家炎　麥思誠　梁恩強　梁恩達　曾銳鏗　曾銳樂　林偉森　林偉球　馮頤基　馮少和　萬彼博　萬添德

外孫媳　麥秀瓊

外孫女　岑香海　岑詠霜　麥思嘉　梁禮琪　曾德欣　曾慕欣　林愛豐　馮來儀　萬婉薇　萬比提　萬珍妮　陳穎雯　陳顧豐

外孫婿　區偉業

外孫婿　白大衛

外曾孫男　岑國勳　白明基

外曾孫女　區敏瑩　區敏怡

泣叩

集體運輸系統研究 預定本年五月完成

【本報訊】奉委負責研究本港集體運輸系統可行性的顧問，已於昨日向政府提出第九份雙月報告書。

集體運輸系統研究已進行十八個月，現定於本年五月完成。上述報告書顯示研究工作悉依期進行，且有滿意的進展。

進行此項研究目的，在於檢查各種公共交通系統，設計足以應付今後二十年內需求的交通系統，及擬訂本港未來公共交通的計劃與其在經濟上可行性的細則。

負責研究的顧問，現正在考慮分級的集體運輸系統，在物質上及運用上的設計所涉及的因素。如有一系統設計能在物質及運用上均可實行時，則將擬訂發用及稅收預算，以調查其經濟上的可行性。此項集體運輸系統研究，由飛利文、福氏集團着手進行，並由史葛、威爾遜、郗柏慈力克及合夥公司協助。

應女友邀約到餐廳會面 女子被淋鏹水 面部受傷施辣手者逃脫 起因疑與桃色事件有關

【本報訊】廿四歲女子蔡桂蘭，昨日下午應一少女邀約到青山道實興茶餐廳見面，但她到達時，卻被人用鏹水潑傷面部。

傷者蔡桂蘭，與父母及弟妹住觀塘，其父與人合資在青山道某號四樓開設一織毛衫廠，傷者日間到廠中協助料理事務。

據說：昨日下午一時許，她接到一女子電話，約她到青山道五二二號實興茶餐廳見面，她應約抵達後，一個約十七、八歲的少女坐在第七號檯等她。據餐廳夥計說：傷者走近七號檯，問該穿黑褲的少女「吖了飯未」？突然有人攜一瓶液體向她一潑，傷者面部被潑中，那時一少女即離開餐廳，傷者雙手掩面追出，但追至樓面時，卒因痛苦難支伏下，及餐廳中人知道發生事故，即向警方報案，將傷者送院救治。據說：傷者面部被酸性液體蝕傷，該些液體可能是鏹水之類。至於傷者被潑鏹水原因，一說毛衫廠中有一股東向傷者追求，而該股東是有四個妾侍的；另一說傷者前晚曾與一男友晚飯，引起該男子的女友不滿。警方現正調查兒案是否與此兩事有關。

本港昨日錄得兩次地震

【本報訊】天文台昨晨共紀錄地震兩次，本港若干居民也曾報告他們感覺地震。第一次地震於昨日本港標準時間上午一時四十四分錄得，震力為第三級，震源約在本港東北一百哩。

另一次猛烈地震則在昨日上午十時四十分錄得，震源距離本港更遠，惟正確地點，在未獲得其他地震測驗站更多消息之前，未能加以確定。

港台明起廣播 中大學術講座

【本報訊】香港廣播電台由明日起與中文大學校外進修部聯合舉辦「學術講座」的節目。

該台為了使本港各階層人士明瞭中文大學校外進修部課程的內容，逢星期四及星期六下午六時四十五分，挑選一部份適合播出的課程，請該課程的講師到該台將課程作詳細的介紹。

「學術講座」播放日期及講員姓名如下：

明日，中文大學的校外進修課程，賴恬昌；本月十八日，論語一得第一講論語釋名，蘇文擢；本月廿三日，法律常識第一講司法制度，曾如柏；本月廿五日，論語一得第二講讀論語的兩助，蘇文擢；下月二日，法律常識第二講婚姻法，曾如柏；下月四日，論語一得第三講讀論語的第一難，蘇文擢；下月九日，法律常識第三講合夥法，曾如柏；下月十一日，論語一得第四講讀論語的第二難（上），蘇文擢；下月十六日，法律常識第四講公司法，曾如柏；下月十八日，論語一得第五講讀論語的第二難（中），蘇文擢；下月廿三日，法律常識第五講契約法，曾如柏；下月廿五日，論語一得第六講讀論語的第二難（下），蘇文擢；下月三十日，法律常識第六講刑法，曾如柏；四月一日，論語一得第七講讀論語的第三難，蘇文擢。

應邀參加東華三院元宵慈善餐舞會担任時裝表演節目演出之玉女影星蕭芳芳。

元宵良辰及時行善 三院舉辦慈善餐舞 蕭芳芳參加星點舞雲裳時裝表演

【本報訊】際茲欣慶羊年新春之辰，不特及時行樂，更宜及時行善，東華三院本屆董事局殷後一次籌款活動其特色將由金燦組理夫人主辦，定本月廿四晚在希爾頓酒店二樓餐廳舉行元宵慈善餐舞會，良以該日為農曆正月十六日，乃元宵佳節之翌日，恰為羊年第一次月滿之期，趨此良辰，舉行慈善餐舞會，與各界齊佾共樂，至饒意義。香港總督戴麟趾爵士伉儷熱烈贊助，並將親臨參加，各機關首長及社會名流，亦將應邀參加。

餐舞會節目共三項，均由總理夫人策劃，精彩非常，第一項為星點裳時裝表演，展出之時裝，均由金柏時裝公司設計，乃釘珠及膠片等最新時裝，七彩繽紛，豪華瑰麗，並由玉女影星蕭芳芳及模特兒歐羅、周德娟聯合演出，伴以名曲「星點」，極視聽之娛，將使來賓一新耳目。

第二項由東華三院護士演出話劇「天使姊春」，以醫生、護士及病人三種不同性格為題材，寓意深刻，而以嬉春出之，甚為特出。

第三項為幸運抽獎，發出之獎券，祗限餐券之數目，約為五百餘張，故來賓之中獎機會甚高。頭獎：本田牌跑車乙輛，價值一萬餘元，由大昌貿易行有限公司及三院全體當年總理聯合捐贈，尚有其他獎品如珠鍊、機票、手錶、打字機等，極為豐富。

餐舞券每張一百元。三院主席孫秉樞，首總理廖烈武、梁榮昌、梁錦輝、羅其銘、匡炳英、何榮高、黎時煖、孫植良、世偉、馬有滔、周湛、姚剡、趙林秉寬、陳兆志、馮湛、陳其良、周才欣、張植品、梁振邦等，連日來均偕同夫人積極推進籌備工作，期使籌款成績美滿，校院建設基金，亦使餐舞會節目更為精彩。

廿世紀後將臨嚴重饑荒 如無法使糧食大量增產 糧食專家史葛強調指出

【本報訊】「如果人口的增速率不變，糧食沒有更好的辦法大量生產，到了二〇〇〇年，地球上將面臨糧荒，印度等區已糧食不足的地區，到時問題更會極端嚴重。」

糧食專家史葛昨日在「生命」雜誌於文華酒店的餐會中作「糧荒」的專題演說，表示：「現在，世界上一方面表現了科學的長足進步，一方面卻受糧食不足的威脅，這是廿世紀一個多麼矛盾的問題，也是多麼值得重視的問題。」

史氏指出：「現時的人口增速率和四十年前一樣，但死亡率顯著地降低。而糧食增進率並不見得有多大的進步，有些地方甚至糧食減產了。這就是糧食問題的癥結。」

「糧食未能大量生產，由於一些地方生產技術落後，愚昧，迷信，戰爭和疾病的威脅，無法預防自然的災害；都是重要的因素。要避免未來糧荒的威脅，就先要設法解決這些問題。」

史葛指出：「現在糧食問題最嚴重的地區，首推印度；中國大陸、印尼顯然的也是糧食不足。過去數年中，若不是加拿大與美國將剩餘的小麥大量運送給印度，一次糧食失收，將會餓死超過百萬人。幸而去年，印度因饑餓而致死的人並不多。而中國大陸更大量購存加拿大的小麥，顯示出去年糧荒並不十分嚴重。」

「但，這已是一個問題的開端。」

史氏強調說：「要現時不加以重視，未來的問題是嚴重的。」

史葛是美國著名雜誌「生活」和「時代」的特約通訊員，他研究糧食問題有年，近年在遠東考察糧荒的現象。據悉，他經已寫就了一本名為「饑餓」的研究糧食問題專書，短期內將可運港發售。

工廠三小姐 今九院聯映

【本報訊】邵光影業公司新出品的風趣喜劇「工廠三小姐」，已定今日起公映。

據稱：「工廠三小姐」片中許多趣緻的故事情節，再加上三位愛追求異性的王老五，爭相親近，展開追求，幽默風趣，全片富於青春活力的表現，由一羣充滿青春的紅星丁瑩、張英才、張儀、沈殿霞、陳振華、鄭君綿及銀光新星李貞貞等合演。今起在太平、環球、威多利、龍城、好世界、美麗宮、長樂、寶聲、華樂等院聯映。

六院續公映 幾度夕陽紅

【本報訊】國泰機構以喜劇聖手王天林執導的大喜劇「麒麟送子」一片，作為麗華、國都、仙樂、民樂、國寶、國賓六院新院線羊年首映的巨片，據稱六院每日場場滿座，連五點半一場亦無例外。

繼「麒麟送子」之後，接着在此六院獻映的，是著名的國聯五鳳江青、汪玲、甄珍、鈕方雨、李登惠攜手領銜主演的彩色文藝巨鐘「幾度夕陽紅」，此片由名作家瓊瑤女士原著改編，李翰祥策劃導演，國泰機構代理發行。

崇新學生參觀本報

深水埗崇新第四中學校務主任趙光中及教師麥燕琳，昨日率領學生二十二人，參觀本報各部門工作情況。

該廿餘名師生昨晨十一時抵步，由本報職員詳細解說，並邀請他們參觀本報之編輯、印刷及出版等程序。各學生對本報排字部的工作，特感興趣，盤桓逾一小時始辭別。

香港空運公司今開幕 設雞尾酒會招待嘉賓

【本報訊】本港德付道中五十一至五十七號其昌大廈三樓香港空運有限公司，定今日下午四時半開幕，四時半至七時半設酒會招待嘉賓。

據稱：香港空運有限公司乃由海內外航運界最富經驗人士創辦，總經理黎氏曾服務各大航空公司十餘年，並經英國最大航空公司訓練四期考試，俱獲優異成績。

黎氏稱：該公司將以最新航運辦法，為港九各界廠商專誠服務，以最省費用，省時，省却各種麻煩手續之種種比船運費用較為相宜，該公司洽詢電話二四六三一六號。

油蔴地街坊會 新春演戲籌款，圖為會長骨楷及主任委員黎醒民主持頒贈錦旗與碧雲天劇團台柱全體合照。

英國本森博士抵港 訪問港大動物學系

【本報訊】英國利物浦大學獸醫解剖系本森博士，定今日抵港，訪問香港大學動物學系六週，期內本森博士將為客座研究員。

本森博士以研究內分泌學，特別以研究生殖作用而著名。在港期內，他將與菲臘士教授共同研究。

他此次得以成行，是得到鄧肇堅爵士和納菲爾基金的補助。

消防處福利會今舉行遊藝會 港督主持兩醒獅點睛

【本報訊】香港消防事務處體育及福利會，今日上午十一時起，在大道東海軍船塢舊址消防訓練營校內，舉行家庭聯歡遊藝大會。港督戴麟趾爵士將親臨參加典禮，作為開幕儀式之一部份，屆時消防事務處處長梅德樂，副處長埠麟，及各高級人員均參加此一盛會。

聯歡會節目豐富，有醒獅、電影、魔術及音樂等表演外，另由後備消防隊音樂隊在場演奏輕鬆音樂，並邀請電影新星到場演唱流行歌曲，入場券成年人每張一元，小童每張五角，憑券可免費領取一盒午餐，冷飲或雪糕等。

青年管絃樂團 今晚在大會堂演奏

【本報訊】香港青年管絃樂團，今晚在大會堂舉行週年公開演奏會，演奏的樂曲，包括莫扎特、韓德爾、海頓、比架、翁華力、西貝留斯及羅傑斯等的作品。入場券分兩元及三元兩種，但兩元者現已售罄，三元的可往銅鑼灣軒尼詩道五百廿一號通利琴行購買，或在今日下午四時以後前往大會堂售票處購買。

該樂團於四年前由香港學校音樂協會創立，初時有團員廿四名，現在則有一百名，但每年因舊人離團及新人加入，故均有人事變動。

經理已判罰欵千元 紙行匿存大量炮仗 噏紙沒收炮仗發還

【本報訊】志昌紙行經理被控未經許可藏有六千六百八十四磅炮仗，前日在西區裁判署被判罰欵一千元，法官為考慮是否沒收該批炮仗，遂延至昨日始行裁定。

昨日法官聆畢有關陳詞後，裁定其中卅磅噏紙沒收，其餘炮仗發還。

控方指出：一九六四年被告曾申請存炮仗執照，條例規定炮仗須置於加鎖之鐵櫃內，鐵櫃亦須置於房中，房內有防火設備，且藏存之數量不准超逾四百磅。由於被告不符合條例指定，故申請不獲准。並被告之存放地為木樓，位于繁盛區，如一旦火警，將影响隔鄰，且二樓除藏存炮仗外，分設有床位，供夥伴睡宿，是次之危險物逾三噸，其中有卅磅屬噏紙，放盒內，叠儲櫃中，易生磨擦作用，每張噏紙分一百九十六粒。十八月前，有一次由於噏紙爆炸引起火警，此後商店甚少藏存噏紙，此乃屬首次檢獲大批危險品。

代表被告的李美度士律師指出：被告已與一貨倉接頭存貨事宜，並將多存廿四萬五千磅炮仗，是次乃首次犯案，請求發還炮仗。

被告嚴志強，四十歲，住卑路乍街九十五號A樓下，志昌紙行經理。被控去月廿四日，在上址三樓，未經許可藏六千六百八十四磅炮仗。

希爾頓地窖夜總會 醜明星向靚女拜年

圖片說明：來港拍演「雇龍記」一片號稱「天下第一醜男子」之好萊塢電影明星彼皮連斯，春節期間曾至香港希爾頓大酒店著名之「地窖」夜總會向各位招待小姐道聲「恭喜發財」，並拍照留念，圖自右至左為鄭玉清、張惠玲、郭鳳儀、張惠冰。

鶴嘴村學校 校舍奠基禮

【本報訊】香港大東電報局總經理蘇雅，定明日主持鶴嘴道鶴嘴村學校校舍奠基禮。

該村在港島南端近石澳，祗有居民三百人，其中不少受僱於大東電報局。

該校舍可於四月間落成，建築費為六萬三千元，大東電報局捐出兩萬三千元，政府津貼三萬一千七百元，餘額則由村民自行籌募。

該校雖祗有一課室，但上，下午班可共容學童九十名。

奠基禮定明日下午四時開始，屆時將有街坊首長及政府官員前往觀禮。

睿臣廣告公司 經理調任

【本報訊】睿臣（香港）廣告有限公司執行董事李時熙，將於本月二十二日離港，轉任睿臣（星加坡）廣告有限公司之執行董事。李氏在該公司的香港公司任執行董事已五年，其遺缺將由前睿臣（育雅）廣告有限公司黎寶璧接任。

李時熙　黎寶璧

大道西一段路恢復雙程 兩綫巴士明起照常行車

【本報訊】港島第五號及五號Ａ兩綫巴士，由明日於大道西介於山道及卑路乍街一段恢復雙程行車時間復原來路綫行走。

該兩綫巴士，前因大道西介於山道及卑路乍街一段修路，不准雙程行車，而東行巴士被迫出海旁，茲以該段工程已修路完竣，東行巴士，本來可於十三日恢復，但以該段馬路擴濶，將行人路縮入後，有些招牌低過法定尺寸者，要先行改妥，方可行走雙層巴士，因而延擱至明日始恢復照常雙程行走該段大道西。

灣仔謝斐道一段 暫不准車輛來往

灣仔介於東區警署後門與史釗域道間的一段謝斐道，由明日上午八時至下午八時暫時不准車輛行駛。暫時封閉該段路，乃為便利該區渠務工程進行。屆時該處設臨時交通標誌，以資指示駕車人士。

中建大廈地下商場

星牌陳列室

隆重開幕

敬請駕臨參觀

星牌出品之身歷聲收音電唱機兩用電視機錄音機電子風琴及原子粒收音機等款式名貴種類繁多敬請駕臨本公司陳列室或各大無線電器行参觀選購

JVC

星牌

勝於技術 優於品質

總經理 信興電器貿易有限公司

陳列室 彌敦中建大廈地下

華林無線電行

各大無線電行均售

港代表團赴泰出席 亞遠貿易會議 報告本港政策

【本報訊】第十屆亞洲遠東經濟委員會貿易會議，由今日起至本月二十四日在曼谷舉行，本港代表團已於昨日下午赴泰出席會議。代表團團長為簡悅強，簡氏為東亞銀行董事兼副總經理、銀行業務諮詢委員會委員及香港出口信用保險公司諮詢委員會委員。陪同簡氏前往者，工商業管理處政務官謝法新及助理貿易官陳祖澤。

貿易會議的討論事項，包括聯合國貿易及發展會議事務、亞洲遠東經濟委員會管區內的經濟合作、航務、海洋貨運收費率及國際貿易有關的其他事項。

本港代表團將在席間就本港去年的貿易狀況及貿易政策提出報告。

僑團新春團拜

鐘錶商會 港九鐘錶業商會第十八屆全體職員，昨在大道中金城酒家五樓，舉行新春團拜。

有該會名譽會長郭贊、理事長朱國材、副理事長周君任、何榮高、顧問陳仲驥、偏天樂、廖靈飛、王澤流、陸興泰、陳鵬飛、謝桂祥、潘遠生、劉錦銳、陳渦華、理事梁鑑泉、唐禮東、孫雅福、李德田、李鴻毅、廖伯飛、伍銳湖、倫天安、張相、徐奎如、陳洪志、容銳樂、廖啟鑑、李厚富、李國華、盧國楷、馮錦章、林君傑、林植生、陳排、陳熾滿、吳彥光、王得毅、何志忠等數十人。互祝新春快樂，羊年康泰，生意興隆。晚上八時，並設宴聯歡。

喜氣洋溢。齊集後，行禮如儀，先致新春賀詞，備多吉祥，互祝羊年幸福，駿業宏興，社會繁榮，身心康樂。隨舉杯互祝，滿堂吉語，四座歡騰。

潘氏宗親會 潘氏宗親會昨日下午四時在莊士敦道中滙大廈十四樓會所舉行會董新年團拜，到有會長潘照、主席遜生、副主席悅南、永利、潘明、潘廣、會董學平、文顯、鑑赤、啟棟、幼剛、乃武、芳芬、孔生、萬波、少初、錦安、澤霖、志堅、潘政、鴻昭、廣林、肇生、良弼、銳其生、應開、潘溢、潘根、潘蕊、三陽、迪祥、潘燕等數十人。是夕復在英京酒家舉行聯歡宴會。

國醫聯會 僑港國醫聯合會，定

漁師同學會 漁師同學會將於本月二十五日在香港灣仔莊士敦道英京酒家三樓舉行新春聯歡會並頒發陳逸馨陳張瑞秋獎學金。由新界學界體育協進會副會長文敬臣千李會銑夫婦主持頒獎致詞。此次受獎者有：旺角正校上年班升伊利沙伯中學者伍兆璋四百元，升丹拔何式恰四百元，萃郭經森四百元，老虎岩樂瑞鄉上年校升伊中安華勝四百元。以下十三名均現讀於該會各校：關强、彭佳南、關玉芬、梁菊芬、周榮昌、何雪卿、蘇友平、溫燕貞、凰潮務、吳玉良、關怡玉、劉榮漢、梁淑珍等。

譚氏宗親會 譚氏宗親會，昨日在永樂街譚氏宗陽大廈四樓會所，舉行新春團拜，到正副主席述渠、澤霖、昌源，正副監事長傳根、煥章，名譽會長麗東、立朝、伯鴻、康屏、泰寶，董事宗親華杰、華啟、勃姬、世傑、少庭、譚植、勉愚、耀文、瑞謀、燦輝、煥宏、一華、錦棠、昌標、錫智、耀華、海濤等數十人。熱烈參加。

港大校外話劇課程 即將開課報名從速

【本報訊】港大校外課程「話劇理論與實踐」，定於明日下午八時一課。地點大會堂九樓演講室。有意就讀，可即到大道中九十二號僑商大廈九樓，香港大學校外課程部市區中心報名。

該講座由課師李援華主持，課程分十二講，每周一次，每次一小時。內容包括：劇本討論，藝術語言、編寫與表演，典型性格創造，導演計劃擬訂與實施，高潮與危機處理，舞台調度及有關演出各項問題。本課程專為愛好話劇工作者及願意參加演出工作者而設，理論與實踐並重。除在授課時研究理論外，並於周末排劇，定期演出學員創作劇本，以收理論與實踐合一之效。

清華書院音樂學會主辦 冬令音樂進修會 共分六講歡迎各界參加

【本報訊】清華書院音樂學會主辦的「冬令音樂進修會」，定本月十八、十九日在該校舉行，歡迎各界人士參加。此次之進修會共分六講，講員皆由本港知名教授擔任。各講題及主講者如下：

第一講：十八日上午九時至十時四十五分。講題：演奏鋼琴之技巧。主講人：林聲翕教授。

第二講：上午十一時至十二時三十分。歌樂漫談。黃奉儀博士主講。

第三講：下午二時十五分至四時。創造的音樂教學活動。黃友棣教授主講。

第四講：下午四時十五分至五時四十五分。中國樂器漫談。盧家熾主講。

本月十九日，第五講：下午二時三十分至四時。「現代音樂」創作途徑。陳建華教授主講。

第六講：下午四時十五分至五時四十五分。宗教音樂概述。崇基學院音樂系主任盛宣恩教授主講。

繼第六講之後，第七項秩序是「討論會」，時間是本月十九日下午六時至七時，由林聲翕教授主持，七時半聚餐，歡迎各界人士參加。費用每位五元（包括聚餐費在內），可於後日撥電八二〇三〇五清華書院報名。

東華三院乙巳會同寅 宴賀林繼振獲勳 致送金盾壹座以留紀念

【本報訊】東華三院乙巳年同寅，以該年主席林繼振榮膺女皇頒賜M.B.E.勳銜，昨晚在金冠酒家宴賀。是晚到會有：丙午年主席孫秉樞、首總理廖烈武、梁榮昌、梁錦輝、乙巳年總理李俊亭、陳有慶、胡寶星、區百齡、汪從祥、商福琪、王幸利、鄭振猷、陳銘藩、李作權、梁知行、田家炳、施展瑜、余森銘、關超然、乙巳年顧問何世柱、鄧乾麟、關卓然，暨各位夫人四十餘人。

席間由會致送金盾一座給林繼振。該盾刻有說詞。

怡和董事 布朗寧抵港

【本報訊】本港怡和有限公司董事布朗寧，昨日自倫敦乘澳航班機抵港。據悉：他將於本日搭機飛東京。

香港華人銀行同人 新年團拜頒發獎金

【本報訊】香港華人銀行業務局同人及全體職員，昨在月宮酒樓舉行新年團拜聯歡宴會。該行董事長周錫年爵士致詞，預卜本港工商經濟，更趨繁榮，並勉各行員努力服務，恭待客。隨後宣佈第二批在銀行服務逾十年者計有：周啟賢經理、羅同、周肇新三位，由副董事長胡兆熾頒發勤勞服務獎金一封，並分別介紹三位服務經過。參加聯歡宴會者到有：該行董事長周錫年爵士、副董事長胡兆熾、董事劬覺、許岐伯、顧鼎元、徐季良、陳弼臣、唐寶南、曾紀華、彭國珍、曾紀榮、周啟賢、何國華、周啟邦、副理曹德明、襄理鄭宗樑、黃偉強、陳照鴻、余國基、林國新、李順威、周滋銓、高耀東、陳紹垣、黃漢明、公共關係主任嚴禮廷等，暨各部行員二百餘人。

金塔兩穴 招人申認

【本報訊】華民政務司昨發表公告說：香港黃泥涌道離聖保祿醫院芬大樓約九十呎的山坡附近，發現金塔二穴，並無拜祭痕跡，其坐落地點，乃在政府認可墳場範圍外，現根據法例規定，擬將該等金塔內的骨殖遷出，希望該等金塔的有關人士，由公告之日起，七天內向該署申認，逾時即由市政局將其遷葬於鑽湖沙嶺金塔墳場。

港大校外課程開設 國際航空業務講座

【本報訊】一項有關航空業務之校外課程，昨日在國際航空俱樂部開始。該進修班是由香港大學校外課程部及本港航空公司代表會聯合主辦，日期至本月廿二日止。

在為期九天之講座，課程範圍廣潤，包括將來面世之超音速巨型噴射客機所引起各項問題，天氣影響及空運在世界貿易市場之主要地位等。

該課程由香港大學校外課程籌備委員潘光迥博士及瑞士航空公司營業經理吳旭所發起者。

黃譜衛病逝 明日舉殯

【本報訊】前江蘇省議員、松江黃譜衛（補村）老先生，以國學名於世，又善琴與術，不幸於本月十四日病逝東華醫院，享壽八十有七。定明日下午三時在香港殯儀館舉行安息儀式，即日安葬基督教墳場。

新界婦孺會

新界婦孺福利會，定本月十八日下午二時，各委員參加荃灣雅麗珊服務中心新春遊藝大會，即晚八時，在九龍彌敦道敘香樓舉行新春同寅團拜，敘餐聯歡。

會員及其直系親屬年逾七秩尚男女耆老，一律免費款待，並定十七日前截止報名。席券預售處：㈠中環余安里九號樓下李銘生；㈡深水埗桂林街卅八號D梁財信藥局黃同化。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百八十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，專題新聞，公眾活動報告，特別報告。十五分，空中問答。三十分，英語進階。五十分，戲曲價格報導。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，常識解答「人日的傳說怎樣而來呢？」。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。十一時十五分，時代曲。三十分，專曲㈠楊橋會，㈡司馬琴挑。十二時，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導。踏談「人日立志」。十五分，小曲細聽。三十分，漁民天氣預告，名作品「夏日初戀」。一時，京曲㈠盜馬，㈡贈綈袍。十五分，三十分，專題新聞，特別報告。二十八分，天氣報告，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告。十五分，粵曲㈠鶯滴牡丹開，㈡鳳閣棄蛟龍。三十分，澳洲報章文摘，音樂。三時，「雙鳳奇緣」電影插曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。三十分，咪前展讀「答蘇列傳——司馬遷」。四十五分，時代曲。五時，專曲「西施」。五十五分，漁市場鮮魚批發市價報告。五十五分，兒童節目。四十五分，兒童歌曲。五十八分，天氣報告。六時，專語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告。二十分，時聲詞選。三十分，特別報告及音樂小曲。四十分，英語進階。七時，時代曲。七時三十分，時事實錄。五十八分，天氣報告。八時，亞洲及本港新聞報告。十分，轉播灣仔修頓球場劇場頌新聲劇團專劇「龍鳳爭掛帥」，由林家聲、陳好逑、靚次伯、任冰兒、李奇峯、譚定坤、梁醒波等主演（直至散劇完場）。四十五分，天氣報告。十一時五十七分，轉播倫敦專語新聞，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞簡報。十二時或以後，播音完畢。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，節目預告。十五分，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，天氣報告。八時，座右銘。四十五分，音樂譜子。十分，天氣報告，漁民天氣報告。十五分，祝壽節目，音樂譜子。三十分，升中指導「算術科」。九時，天氣報告，街市行情。三十分，專曲㈠慚醉媳婦，「水滸傳」。十時，時代曲點唱。三十分，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十一時，粵曲㈠玉九龍杯。十分，時代曲。三十分，小說「香苑遊春」。十二時，祝壽祝婚節目。十五分，小說「龍鳳呈祥」。一時，漁民天氣報告，時代曲。二十五分，天氣報告，報道東南亞地各天氣。三十分，電影故事「幾度夕陽紅」。二時，小說「花開富貴春」。三十分，時代曲。三時，專曲㈠瀟月白之實白欖，㈡先開嶺上梅。三十分，電影故事。四時，天氣報告，漁民天氣報告。五時，小說「新年述異」。三十分，專語流行曲。五時，天氣報告。二十分，美容講座。二十分，寫正字讀正音。六時，小說「橫財一百萬」。七時，時代曲。三十分，專曲㈠重婚節婦，㈡風流天子。八時，小說「週末狹福」。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告。九時，小說「民以食爲天」。三十分，賽馬漫談。九時，港九時事。四十五分，漁民天氣報告，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，天氣報告，浮生摘記。十一時，天氣報告，時代曲。十二時，天氣報告。明日節目預告，播音完畢。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。十分，天氣報告。三十分，天氣報告，節目預告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報道。十分，祝壽節目。二十五分，天氣預測，西樂。九時，天氣預測，西樂。四十五分，天氣報告，漁民天氣報告。十時，時代曲。三十分，專曲㈠銀河一段情。十一時，天氣報告，國魂「假武修文」。三十分，時代曲點唱。十二時，小說「天降福星」。十五分，漁民天氣報告。三十分，股市報道。二十五分，天氣報告。一時，轉播港台新聞報道。二十分，時代曲點唱。二時，報道東南亞各地天氣。三十分，專曲「天女散花」。十五分，歐西音樂。三十分，天氣報告，漁民天氣報告，專曲㈠從心所欲。四時，天氣報告。三十分，歐西流行曲。五時，簡報。三十分，小說「大地回春」。六時，轉播港台新聞。七時，歐西流行曲。十分，恰情小說。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，節目報告。十五分，英語教授。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。九時，歡迎與歡送。卅分，專曲。九時卅分，街市行情。十五分，節目報告。十五分，今日事。廿分，朝聖「麗的」曲。五十五分，廣東音樂。四十五分，轉錄港台：空中問答。五十五分，音樂。十時，大衆信箱。十一時，專曲「六國大封相」。十二時，時代曲。十五分，兒童故事「百鳥床」。十一時，專曲「六國封相」。十二時，新聞報導。十分，喜事重重。一時，時代曲點唱。卅分，天氣報告。卅分，小說「玉女假期」。二時，電影故事。卅分，南音演唱「紛紅雪」。三時，戲劇人生「從心所欲度團圓」。卅分，流行曲。四十分，社會服務。四十五分，喜事重重。五時，節目報告。四時，專曲。卅分，小說「人倫」。五時，好少年「留美俗生與漢字」。卅分，兒童歌曲，金價報告。六時，歐西流行歌曲。十五分，專曲。卅分，歌唱戲劇化小說「鳥籠接財神」。八時，新聞報導，天氣報告，教育台明日節目報告。十分，轉播頌新聲劇團專劇「龍鳳爭掛帥」由林家聲、陳好逑、靚次伯、任冰兒等演出（約在十一時落幕時間內報告新聞、天氣、體育消息及明日節目）（轉播至完場止）十二時，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分，藝術歌曲，節目報告，天氣預測。三十分，京劇「玉堂春」。八時三十分，新聞報導，天氣報告。九時，今日事。十五分，街市行情。三十分，潮曲「明珠寶劍」。十時三十分，東南亞各地的三大節日。四十五分，客家漢劇。十一時，麗歌歌曲。三十分，英語教授。四十五分，新聞報導，天氣報告。十五分，國樂。五十分，明清故事「桃李爭春」。十一時，二時，國樂。三十分，時代曲，節目報告。一時，潮語小說「宦臨門」。三十分，京劇「轅門射戟」。二時，彈詞「新年開篇」。三十分，京劇「錦珍珠塔」。三時，雜曲「錦劇珍珠塔」。三十分，越劇「碧玉簪」。三時，奕棋仙子。五時，潮語故事「古本水滸全傳」。金價報告，節目報告。天氣報告，節目報告。八時，潮劇「二進宮」。明日節目。十五分，時代曲。六時，京劇「因禍得福」。九時，戲曲漫談「龍鳳呈祥」。三十分，國語戲劇化小說「靈辰谷旦」。上海滑稽「子孫滿堂」。十時，彈詞欣賞「珍珠塔」。三十分，古今談「羊的寓言」。四十五分，歷代演義「西遊」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，皆大歡喜。三十五分，活用英語。七時，大頭仔。三十分，科學世界。八時，世界新聞。十五分，武士道片集「大破火網陣」。四十五分，穿針引綫。九時十五分，國語長片「春燕展翅」。十一時五十分，最後新聞及天氣報告。五十五分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂。天氣報告。三十分，英語教授。四十五分，西樂。八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事，家庭食譜。十分，時代曲。九時，時代曲點唱。十一時，婦女節目。十五分，南音。三十分，專曲點唱。十二時，時代曲。十五分，小說「伏魔記」，天氣及漁民天氣報告。一時，歌劇，天氣報告。三十分，專曲。三十分，小說。三十分，西曲點唱。四十五分，電影歌曲。二時，三十分，專曲。四時，時代曲。三十分，武術漫談。六時，專曲。三十分，兒童節目。四時，代曲點唱，天氣報告。三十分，西曲點唱。五時，馬場風光。三十分，專曲。四十五分，天氣報告，時代曲「思故鄉」。三十分，西曲點唱。七時，西曲點唱。四十五分，戲劇化小說。八時，丈夫日記。九時，狗場巡禮。三十分，專曲。天氣及漁民天氣報告。九時，西曲點唱。十一時，歌唱小說「二度梅」。十二時，廣播完畢。

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
亞利典娜	貨船	ARADINA			十六	澳洲	鐵行
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
浩生	貨船	HOSANG			十八	汕湖	怡和
亮星	貨船	STAR ALTAIR			十六	星洲印度	福來
芝巴那士	貨船	TJIPANAS			十七	日本	渣華
巴華利亞	貨船	BAVARIA			十六	日本	捷成
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	十六	十六	星洲近東	日郵
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL			十六	溫哥華	福來
亞洲	客船	ASIA	歐洲	十六	十七	星洲歐洲	天祥
步高達	貨船	BOGOTA			十七	歐洲	實隆
當安東利奧	貨船	DON ANTONIO			十七	日本美國	美邦
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA			十七	日本	渣華
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十六	十七	美國	捷成
亨利馬士基	貨船	HENRIETTE MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
羅慕馬士基	貨船	ROMO MSK	日本	十六	十七	印尼	捷成
海順	貨船	HELIOS	山打根	十六	十七	日本	多利順
賓娜	貨船	BEIKA	歐洲	十七	十八	日本	實隆
夏多	貨船	HALLDOR			十六	星洲印度	多利順
芙連雪亞	貨船	FLINTSHIRE	中國大陸	十七	十九	歐洲	怡和
哈里遜總統	貨船	PRES. HARRISON	美國	十七	十八	日本美國	總統
大美士	貨船	THEMIS	日本	十七	十九	歐洲	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	十九	美國	美輪
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	十七	廿二	歐洲	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
舟山	客船	CHUSAN	澳洲星洲	十七	十九	日本美國	鐵行
香港怡美利	貨船	THOMASEVERETT	日本	十七	十八	星洲印度	福來
芝萬宜	客船	TJIWANGI	日本	十八	二十	澳洲	渣華
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	十八	十九	日本	日郵
娜拉	貨船	NARA	歐洲	十八	十九	日本	太平
愛雪碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十八	二十	星洲西澳洲	鐵行
北海道	貨船	HOKKAIDO	歐洲	十八	十九	日本	太平
太保	貨船	TIBER	歐洲	十八	十九	日本	太平
加地根雪亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十八	廿一	華北	怡和
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	十八	十九	美國	太平
夏利摩	貨船	HERMOD	上海	十八	二十	山打根	多利順
多菲巴士	貨船	TALTHYBIUS	歐洲	十九	—	—	太古
巴哈都	貨船	BAHADUR	日本	十九	二十	星洲印度	鐵行
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	十九	廿二	歐洲	太古
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	十九	二十	美國	[illegible]行
柯利近熊	貨船	OREGON BEAR	馬尼剌	十九	十九	沖繩日本美國	美輪
夏華	貨船	HALLVARD	日本	十九	二十	曼谷	多利順
奎蓮那利	貨船	QUIRINALE	日本	二十	廿一	歐洲	天祥
太平	貨船	TAI PING	美歐非星	二十	廿一	美國	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	二十	二十	馬尼剌	總統
國泰	客船	CATHAY	日本	二十	廿二	星洲歐洲	鐵行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	二十	二十	美國	怡和
亞士馬利	貨船	ASMARI	曼谷	二十	廿一	日本	法郵
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲	二十	廿四	台沖韓日	太古
格林福樂	貨船	GLENFALLOCH	歐洲	廿一	廿四	中國大陸	怡和
高棉	客船	COMBODGE	歐洲	廿一	廿二	日本	法郵
加蓮芝渣	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿一	廿三	星洲南非南美	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿一	廿三	星洲印度	怡和
可倫坡	貨船	C. COLOMBO	日本	廿一	廿三	歐洲	[illegible]行
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	廿一	廿二	馬尼剌	美輪
安康娜	貨船	ANGONA	日本	廿二	廿五	歐洲	實隆
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	非洲星洲	廿二	廿四	日本	渣華
利連那	貨船	NEDER RIJN	日本	廿三	廿五	歐洲	渣華
芬西	貨船	FERNSEA	美國	廿三	廿四	美國	多利順
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	廿三			邊行
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	廿三	廿四	歐洲	日郵
華拉士亭	貨船	WERKASTEIN	日本	廿三	廿四	歐洲	捷成
邊華拉	貨船	BENVALLA	高雄	廿三	廿八	歐洲	邊行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	廿四	廿四	日本美國	總統
麥嘉安	貨船	MACHAON	歐洲	廿四			太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	廿四	廿五	曼谷	怡和
[illegible]丸	貨船	MUAITAK RMA	新加坡	廿四	廿五	日本	日郵
美西樂	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	廿四	廿五	台灣日本	渣華
東月	貨船	EASTERNMOON	日本	廿五	廿八	澳洲	怡和
德華士亭	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿五	廿六	日本	捷成
日興丸	貨船	NIKKOH MARU	高雄	廿五	廿六	美洲	太平
馬嘉烈來士	貨船	MARGARET LYKES	美國	廿五	廿五	美國	總統
格林雅文	貨船	GLENALMOND	上海	廿五	一日	歐洲	怡和

捷成代理貨輪 馬蓮馬士基號 明日可抵港卸貨十七同航美國 羅慕馬士基同日到十七赴印尼

【本報訊】捷成洋行代理貨輪馬蓮馬士基號（MAREN MSK）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（十六）日上午到達本港，該輪在港停留一日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（十七）日離港，回航美國。

另線貨輪羅慕馬士基號（ROMO MSK）則自日本開航，計程亦可於明（十六）日晚間航抵香港，該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落貨後，擬定翌（十七）日離港，啟往印尼。

亨利馬士基號（HENRIETTE MSK）亦由日本航返香港，可能同於明（十六）日到達本埠，該輪在港勾留一日，落貨後擬定翌（十七）日離港，航赴西南非洲各埠。

美國西方航空公司 華務總經理麥旭耀 來港考察民航事業

【本報訊】美國西方航空公司北美洲華務總經理麥旭耀，最近來港考察航運輸及市場業務，現已事畢，乘日航班機前（十三）日離港，飛返美國。

麥氏在港逗留一星期，在港期間曾遍訪香港航空界人士。麥氏以前曾任捷成洋行代理德國航空公司營業經理，昨到機場送行者有劉炳榮及泛英李梓堅等多人。

交通版

截信時間 今（十五日星期三）

空郵

東非、菲律濱：信件上午九時，包裹上午十一時
台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時
沙地阿剌伯、荷蘭、比利時、大利、丹麥、德國、瑞士、法國、瑞典：信件正午，包裹上午十一時

印度、巴基斯坦：包裹上午十一時
美國、中南北美洲：信件上午十一時，包裹正午
伊朗：信件下午三時，包裹下午一時
尼日利亞、非洲：信件下午二時
泰國、新加坡、馬來亞、沙巴、汶萊：信件下午一時，包裹下午三時
希臘：信件下午五時
英國：信件下午五時，包裹下午四時
澳洲、菲律濱島：信件下午五時，包裹下午四時
黎巴嫩：信件下午五時，包裹下午六時
敘利亞：信件下午六時
沖繩島、南韓：信件下午六時，包裹下午五時
東埔寨：信件下午五時，包裹下午六時
紐西蘭：信件下午五時，包裹下午六時
美國東岸：信件下午六時，包裹下午五時

平郵

澳洲、紐西蘭：信件正午，包裹上午十一時
緬甸、巴基斯坦、東印度：信件下午五時，包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
英航	倫敦印度仰光	下午三時五十分
英航	東京	下午三時卅五分
環球	巴黎孟買曼谷	中午十二時三刻
國泰	東京大阪台北	下午一時廿五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇	下午五時一刻
國泰	馬尼剌	下午六時五分
國泰	東京台北	下午七時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時五十五分
澳航	東京	下午七時四十分
法航	巴黎非洲泰越	下午三時四十分
德航	東京	下午五時卅分
荷航	羅馬印度曼谷	下午三時五十五分
民航	漢城台北	下午八時廿五時
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午一時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時三刻
日航	東京	下午四時
泰航	曼谷	下午三時卅分
泰航	東京大阪台北	下午三時卅分
泰航	耶加達曼谷	下午九時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時
印航	印度曼谷	下午五時廿分
印尼	東京	下午三時十分
東航	永珍	下午一時卅分
韓航	奧克蘭雪梨	下午八時
越航	台北	上午九時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	越南印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午六時卅分
國泰	汶萊乃亞庇	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午六時五十分
澳航	印度倫敦	下午八時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午八時卅分
民航	台北沖繩大阪	上午八時
民航	台北	下午九時五分
德航	曼谷印度羅馬	下午三時卅分
法航	東京	下午四時廿五分
荷航	東京	下午四時四十分
日航	台北東京	下午一時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時廿分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷印度倫敦	下午四時五十五分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時三刻
印航	東京	下午五時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北大阪	下午三時五分
泰航	曼谷	下午四時五分
東航	永珍	正午十二時
印尼	曼谷耶加達	下午三時
韓航	漢城	下午九時
越航	西貢	上午十一時

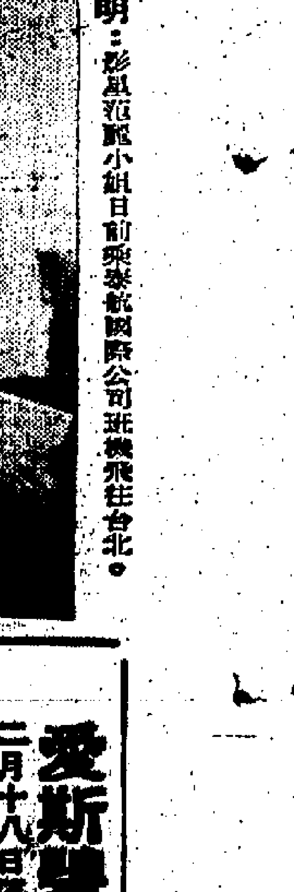
今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
亮星（貨）	STAR ALTAIR	日本	福來	A 七	上午六時
步高達（貨）	BOGOTA	日本	實隆	九龍倉碼頭	上午七時
當安東利奧（貨）	DON ANTONIO	馬尼剌	美邦	A 廿三	上午七時
士打賓嘉（貨）	STR. BANKA	南美南非星洲	渣華	A 廿五	中午
巴華利亞（貨）	BAVARIA	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
樂利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	溫哥華	鐵行	A 三	半夜
三雲丸（貨）	MIKUMO MARU	印度	日郵	B 三	上午七時
亞芝利士（貨）	ACHILLES	歐洲	太古	A 卅一	上午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	日本	捷成	A 廿三	上午
大蘭桃（貨）	TARANTEL	美國	多利順	A 廿二	下午六時
芬湖（貨）	FIERNLAKE	溫哥華	多利順	A 四	半夜



圖片說明：彭星苑靚小姐日前乘泰航國際公司班機飛往台北。

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

"CALIFORNIA" 輪
往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥
二月廿日到港 收貨開行

"MICHIGAN" 輪
直航：溫哥華、西雅圖、朗菲路及砵崙
二月廿二到港收貨 廿三日開行

怡和有限公司船務部啟

M.M.
新型客郵「高棉」T/S "CAMBODGE"（時速廿一海浬）
直往神戶，橫濱
準期二月廿一日落貨，廿二日下午開行
貴客搭船附貨，請移玉至敝公司接洽為荷
於仁大廈二樓一三三室 電話：二三九五〇二
法國郵船公司啟

愛斯碧琪輪 M.S. "ASTRID BAKKE"
二月十八日落貨十九日啓行
直航石叻，及澳洲西部福利文杜埠
石叻，庇能貨經由新加坡轉運
澳洲西部福利文杜埠貨經由新加坡轉運
電話：二三九五四號 二三〇一號
鐵行輪船公司代理美信輪船公司啟

華聯殘陣應戰 客軍勝四比二

華聯演出比不上頭一場

守門張劍思失三球難辭其咎

【本報訊】捷克斯巴達足球隊昨晚以四比二擊敗華聯，完成此次來港賀歲三戰三捷，未逢敵手的輝煌戰績。客軍在港其餘兩場比賽的戰果是：首仗以二比一勝聯賽選手，次仗以四比三擊倒香港代表隊。客軍在港賽事業已完畢，定今日離港前往金邊訪問。

于昨晚同場舉行的序幕戰青年盃決賽，比賽結果，流浪以一比零勝時信，榮膺冠軍。

斯巴達訪港壓軸戰對抗華聯，昨晚在政府大球場舉行，觀衆九成多上座，共有二萬六千六百餘人，券款進賬十五萬六千多元。

客軍昨晚有美加士不出，用赫歆斯基守左後衛，曹溫力任右後衛，左翼溫納，其餘正選全部上陣。華聯則有劉志霖缺勤，以林尚義踢中堅，沈家祥爲左後衛，姚卓然掛帥，劉志霖移充左輔。

開賽後十三分鐘，客軍即攻入首球以二比零佔先，故昨天的一場比賽，客軍大部份時間都取得主動，特別是上半場爲然。雖然華聯也搶得不少攻勢，但却不如客軍的攻勢有威脅。

客軍昨天的踢法，仍以中鋒加士納居後，而以和治達助攻，曹溫力，赫歆斯基，鐵慈與莫植士則在後拱衛，惟莫植士亦間有出擊，而形成三三四式。

從客軍昨仗的演出，更足以証明他們是一支前鋒優于守衛的隊伍。他們的進攻方式，雖然大多時都用摇擺式的短傳，或一記直線空档埋門，可是因爲他們的鋒將腳法純熟，速度美妙，加以有和治達助攻，因而客軍的攻勢威脅極大。

像這法對聯賽選手及香港代表隊時一樣，客軍的後防包抄尚欠嚴密，祇是他們身型好，速度高，且頭球佔優勢，搶截時往往比華聯先一步，故昨天華聯雖有從容起腳射門機會。

不過，客軍的前鋒雖然傳送及走位突妙，但昨天他們所射入的四球，只有莫植士遠射破網的一球爲精彩，其餘三球，得來都欠清晰。

個人的演出，客軍仍以桑士利，加士納，佐甘寧，及和治達數人爲突出。

華聯各人踢來尚算努力，但門將張劍思不穩，却是後防較大的漏洞。上半場華聯所失三球，如他能稍爲穩健的話，至少有兩球是可以保持不失的。那時，華聯在下半場的聲勢，自然不同。

此外，華聯的守衛亦比不上聯賽選手及香港代表隊般緊釘客軍前鋒，尤其是林尚義的中堅，顯然比不上龍華健可靠。

前鋒方面，華聯的聯絡亦差，傳送錯誤至多，攻勢每易被客軍瓦解，昨仗華聯所攻入兩球，第一球是乘罰球之便得來，第二球則是張子岱個人技術的收穫。

昨仗美中不足的地方，是客軍部份球員仍有不少拉手，鉤脚等小動作，而張子岱于上半場比賽至四十分鐘時，明顯的向和治達摑去，亦屬不該。

客軍攻勢排山倒海 上半場先勝三比一

華聯憑罰球之利射回一隻

由關祖堯鳴笛與雙方球員握手後，主力戰隨即爆發。兩陣對時後，華聯先攻不遂，客軍揮兵相向。四分鐘，桑士利盤球深入，張子岱攔截犯規，莫植士罰外主射，地波斜出。

一分鐘後，客軍捲土重來，佐甘寧斜送右路，加士納區內施射，張劍思反應太慢，被射地波入網，一比〇，客軍先拔頭籌。

客軍繼續追擊，十二分，華聯再失一隻不白之球，那時由溫納橫斷門前，加士納近門頭頂，張劍思再次失守。球兒飛入網去，二比〇，客軍繼續領先。

華聯展開反撲，十五分，李國强大脚傳中，姚卓然區內抽射，竟告踢空。

兩分鐘後，姚卓然得機再射，但角度與勁力欠佳，被客軍門將輕易沒收。

客軍攻勢凌厲，不斷向華聯後衛壓迫。迄卅分，加士納竄進禁區，斜撤空檔，佐甘寧疾步衝門，張劍思欲奪其腳下球，撲了個空，佐甘寧巡回兩步，正欲叩射空門，張劍思飛身接來，爭持間，佐甘寧轉身抽射，球兒冲天而去，球迷亦爲之担汗。

華聯教練見勢不對，立即調整陣容，以張耀國入替李國强，職司左輔，而劉志霖改踢右翼。

繼續纏戰，至卅五分，客軍右翼短傳中檔，佐甘寧區內無人看守，但操之過急，迎播落空，錯失良機。

張子岱撥與張耀國射入

來往卅八分，客軍門將金馬賽，持球走步四次，被判罰兩腳球，剛在十二碼罰點，客軍在門前築起一道人牆，主隊由張子岱撥傳第一腳，他不交給站於身旁的姚卓然，而巧妙的撥給站在其身後較遠之張耀國，張耀國馬上舉腿怒射，皮球穿過門前人叢，而直入網窩，主隊拉成一比二，接近局面。

華聯士氣爲之一振，連續向斯巴達反擊，氣勢……

捷克斯巴達隊，昨戰華聯，圖爲關祖堯球證，主持握手禮，與捷隊球員握手時情形。

盧德權入替張劍思

下場客軍添一隻 張子岱扳回一球

易地擴戰，主隊衛冕要求，更易門將，以盧德權代替張劍思把關。雙方快攻快守，頗爲悅目。九分鐘，張子岱闖進對方禁地，近門叩射，擊中人叢，混戰中，再度得機起脚，但高出門外。

華聯繼續反攻，十一分，何祥友邊陲推進，直線吊前，梁偉雄單刀突擊，被赫歆斯基從後追上，奪去脚下球。

主隊一再揮軍反攻，但客軍全力堵截，無法得逞。

十五分，客軍左翼接到佐甘寧餘送，勁射地波，盧德權倒地撲救，由於去勢太勁，球兒脫手，但何祥友早已在旁伺侯，立予解圍。

十八分前後，客軍向主隊展開一輪猛烈攻擊，盧德權力挽狂瀾，屢救險球，贏得全場掌聲。

十九分，客軍獲得角球，桑士利右角斬出，加士納凌空橫掃，偏出少許，十分驚險。

客軍接二連三向華聯進迫，廿分，盧德權接住了對方左翼近門射來看似必入的險球。

攻守迄廿二分，客軍左中衛莫植士施放冷箭，盧德權躍撲不及，球從門上角入網，打成四比一。

張子岱射入 四座喝采

客軍咄咄迫人，一分鐘後，普必高單騎叩關，越幅少許。

廿六分，張子岱盤球深入，先過莫植士，再過赫歆斯基，一抵區內，立即起脚叩射，果然應聲入網，二比四，主隊扳回一球，球迷對於張子岱的美妙演出，拍爛了手掌。

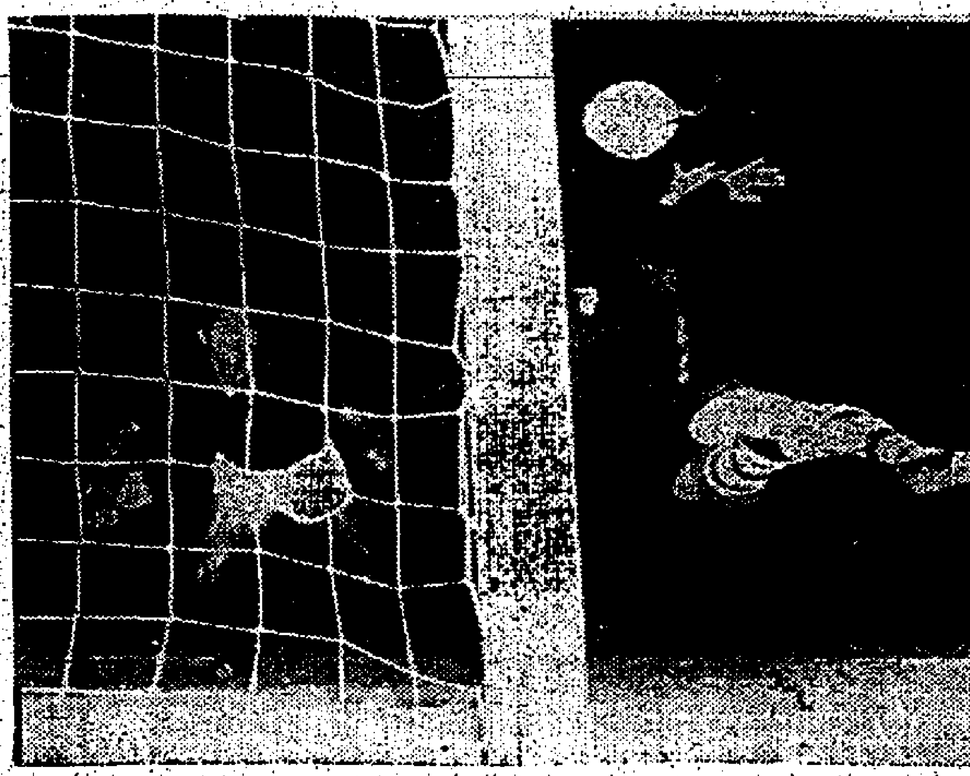
卅二分，桑士利連環施射，首脚被盧德權擒住，次脚又被桑士利射出界外。

再戰下去，盧德權救了客軍數次甚有威脅的射門，使客軍失球數字減到最低限度，客軍終於無法大勝。

四十分，佐甘寧一記遠射，中楣而去。不久戰事結束，雙方無再增添記錄，捷克斯巴達乃以四比二擊敗了華聯。雙方佈陣如下：

（斯巴達）
金馬賽
曹溫力 鐵慈 赫歆斯基 莫植士
和治達
溫納 佐甘寧 加士納 普必高 桑士利

（華聯）
張劍思（前） 盧德權（後）
沈家祥 林尚義 何祥友
駱德興 黃文偉 梁偉雄
劉志霖 姚卓然 張子岱 李國强（前） 張耀國（後）



·張劍思救不着· 捷克斯巴達隊，昨晚擊敗華聯。圖爲客軍溫納在底綫傳出皮球，加士納（左）拋頂入第二球，華聯門將張劍思飛身撲救不及的鏡頭。

泰拳賽展期 至十九日止

泰拳大賽會，連晚在伊館演出，精彩異常。賽會當事人，爲酬謝觀衆之熱誠捧場，及使未獲睹泰拳之人士，能欣賞此百年難見之盛大演出起見，特與泰拳隊商妥，并獲當局批准，展延留港時間，繼續演出至二月十九日止，每晚八時演出一場，并將各派之得勝拳師提出對稱排龍爭虎鬥，務使場場精彩，屆時難免。同時，二月十六晚，將作慈善表演，門票收入撥捐贈成德街扶幼中心。

捷隊快攻可取 華聯敗於戰術

捷克斯巴達足球隊，訪港第三戰，昨以四比二擊敗華聯，造成訪港三戰三勝。

照昨晚客軍演出，爲三戰中最佳的一場。同時所採用的戰術又與前兩場有異。雖然基本仍是四二四式，但很多地方又有改變。

客軍昨賽改用七七七落，上落多由邊陲進退，球員走位，脫不了四角型。

由於客軍有了兩對港隊經驗，深知攜捷而轉身快，及脚法好的華聯球員，原則上用人釘人方法。這樣便使華聯全無埋門起脚機會。故昨賽華聯攻門，比不上頭兩場之多。

而華聯正式射入之球，是單靠張子岱脚下工夫，盤過四名守將，迎門射入。如非個人技術好，怎能盤過四人，乘且斜角極少位置射入。客軍除失此一球外，是守得相當好。

華聯最先獲得罰入網的一球，實在是不甚正當。罰球是在十二碼白點處，是罰兩脚球，當時一次球証吹哨，華聯不踢球而向球証指出客軍走前阻礙而不合。球証當然要客軍退回原位不要阻礙。當球証第二次吹哨時，華聯又不踢，再指出跑出來的客軍。客軍一時鬆懈而未留意，張子岱用極快動作，將球撥給張耀國由空位處射入，此球獲得，實有點取巧。

華聯輸四比二之數算是最少一個數字，由於所採戰術失宜，教練朱永强不出所料，採取搶攻戰術，搶攻則後防空虛。試看第一二球之失，是被客軍直入近射入網。如果昨賽打「棟篤」九一八二衞隊，客軍難用七七七打法，來來去攻門和射入。雖然張劍思演出未見水準，如有守將捷應，此兩球是會不失，此乃戰術上的失敗。

華聯以何祥友及黃文偉任翼衞，此兩子均是出衆人才，兩人出擊，對方守衞力量又大打扣折。如果教練昨賽因李國强受傷換人，應換一位正式前衛人才陳輝洪爲合理，將何祥友調上前鋒。

而昨最不智者落到劉志霖，如果落楊偉業或郭滿華，也比劉志霖起作用。故有見到後防不能守，前鋒不能攻。姚卓然雖然肯力戰，無如年齡所限，但加了一個劉志霖，鋒綫亞無作用。劉添到場未能應命出賽，而以林尚義坐鎮中原，林尚義多時未在斯職，其感陌生。加上技術遠不及龍華傑，其失敗二比四之數已算最低限度。不過駱德興打得不錯，沈家祥初登大雅，已算不俗，難能可貴。

客軍發動高度進攻力，直綫車輪式傳球深入，演出十分精彩。如過雨果，恐難施其技。昨賽的華聯，應敗兜客軍。（譚耀火）

·網總頒獎禮· 網球總會昨舉行頒獎禮，由羅文惠主持，在八項比賽中，華南獲七項錦標。圖爲羅文惠（左）頒獎予混合甲組冠軍南華代表秦觀雄的鏡頭，中爲網總秘書韋頌。

羅文惠主持 網總頒獎禮

【本報訊】香港網球總會，昨在德成大廈禮堂舉行頒獎典禮，頒發一九六六年度全港網球團體聯賽的八項錦標，由社會名流羅文惠主持。出席典禮的馬會的代表，及體壇有關人士甚衆。網總聯賽義務秘書何鴻毅，絕早到場迎迓。網總並設雞尾酒會招待嘉賓。

網總會長羅德承首先向贏得錦標的各單位及球手稱頌一番，並當衆宣佈四名菲律賓網球好手，已決定來港參加本月廿二日舉行的全港草地網球錦標賽，計有全菲第三號人物香能地士，菲第四號人物告發士，全菲大學冠軍愛爾地，全菲初級組冠軍奧士地路等。

繼由羅文惠講話，這位年逾七十的老律師非常健談，他憶述數十年前雄踞香港網壇時的趣事，妙語如珠。

網總義務秘書宣讀各項錦標的得獎單位後，即由羅文惠主持頒獎。

本屆八項網球團體聯賽錦標中，除了女子乙組一項落在鄉村俱樂部之外，其餘七項均被南華會囊括而去。

代表領獎的都是該項比賽的隊長，計男子甲組潘永剛，女子甲組周佩愛蓉，混合甲組梁子威，混合乙組安士娣，男子丙組李樹芬，男子丁組梁敏儒。（以上均是南華會的）女子乙組霍絲（鄉村俱樂部）。

加士納是波胆

張天師著鬼迷

【本報訊】華聯昨抗捷克隊，更衣室內的黑板上寫著：「鬥志第一，技術第二」。弦外之音，似是自承技不如人，還卒不殺，要以鬥志補不足，是士氣可爲的奮勇表示。

客隊九號加士納經常墮後，策動攻勢，瞻前顧後，演出相當好。有說他是客隊的「波胆」。

客軍莫植士趕回去救波，鐵慈則衝前去救波，兩膠計擋個滿懷，齊球衣恰巧是三六。

張劍思撲救不及，仍撲入網，有笑說：「這回張天師著鬼迷了」，聽者大笑。

捷隊替足總賺得十一萬

【本報訊】捷克斯巴達隊訪港，成了足總的運財童，共收得三十七萬二千一百元，計第一仗收十六萬一千二百元，第二場收五萬四千九百元，第三場收十五萬六千元，除支場租（以三成計）納稅二成，及客軍包賠，招待食宿，差費，什支外，足總約可賺得十一萬元。這在足總喊窮聲中，總可聊以插注。

鐵金剛豪勇達巔峯

·陶業駿·

晨操摘述

昨天早課試馬熱鬧，有特殊進步的以新馬居多，頭場係有三匹出試，好玩家與生神仙毫無進步，馬思恩試齊鑄批半哩，步法很佳，但據試馬手法過後，操練未足，均不宜看高。

鷺榮，由助手試六化郎，跑來運動充沛，輕盈敏銳，毫不費勁，升到第四班，仍屬有餘未盡，此次的實力仍大。

羅倫試馬實六化郎，末段稍試，反應平常，狀態未夠勇。

洪變康試鐵金剛六化郎，氣力雄壯，全程搶疆狂衝，維擇奪目，勇進顛峯，此次在第三場出爭一哩，機會甚大。

幸運奮萬里驊均佳

鄭棣池策幸運奮與邱達禪策非同試六化郎，幸運奮步大輕鬆，緊步貼，雄勁奪目，勇態已露，潛質甚高，宜留意半冷門動態。

助手試仙姬六化郎，走勢輕巧活潑，佳態保持，但欠雄勁衝刺，機會平平。

蘇國仁試金曦一段，氣力很强，蹄姿純熟，佳態保持，馬已操足，不作長途鍛煉，仍是三甲中爭維份子。

何澤試雅麗六化郎，順勢疾馳，步伐勁雄，佳態保持。

鄭棣池試萬里驊六化郎，起步即見擒韁狂衝，騎者按緊，順勢疾馳，步大力雄，走勢清爽，餘勁猶强，勇態外露，是爭維份子。

風雷令神燈氣勢雄

第五場新馬一哩，施爾豪試風雷令六化郎，洒開大步，活潑有勁，成熟在先，沿途搶疆直前，末段的衝刺很强，進展甚速，是半冷門佳選。

彭利來試小王子六化郎，馬身仍未夠結實，跑姿尚佳，目前初勇，仍感未足。

梁錦垣試神燈一哩，前兩段按策，末段稍試，即有凌厲衝刺，馬名有氣，近況已勇，有力爭雄。

旺財大勇仍可爭勝

邱達禪試好希望六化郎，全程氣勢雄勁，勇態保持，有突襲冷門希望。

何澤試旺財六化郎，全程分段加速，毫不費勁，末段跑順，勇態奪目，多時在上佳狀態中，此次應磅出賽，仍有力爭勝，值得留意。

邱達禪試田雞東六化郎，步大力雄，氣勢極佳，佳態已露，有突襲的機會，惟試心上人半哩，步密勁雄，狀態仍佳。

趙壯端試鴻運半哩，稀打步伐，洒潑奔馳，狀態仍佳。

谷嘉試萬寶無敵六化郎，頗捷有勁。

鄭棣池試黑旋風六化郎，氣勢雄壯，末段稍爲加速，反應甚强，依然勇，有突襲的機會。

馬經

番柏 頑症
光牌中醫 有關頑疾痼方面者

欲除千日病，更上一層樓
注意：番柏九龍醫館不設應用，常令老友站立候診，秋冬天氣如今，原址樓七樓A座，台付大度三樓，未於輪矣，然亦要凡踩台化一圍，寬敞舒服，稍可告慰於新知舊好也。

1967 Hunter 新型房車
車身線條優雅·內部設備超群
★引擎力強油儉備裝 ★天氣及暖機有設
★車擎檔形碟強特 ★置設窗氣風通強特
★全部同步齒合波箱 ★車頭玻璃洗濯器
全車流線型玻璃裝備
請剪下此紙條寄回香港於仁行109室本公司當即附上樣本乙部以便參考。
姓名：
地址：
請駕臨參觀試車
太平洋行汽車部
香港電話：227018，232136
九龍電話：636908，635054

「美自牌」胃藥
現已改用此新裝
但依然是治療胃病的最佳良藥！
「美自牌」胃片能在數秒鐘內消除胃部不適，奏效神速。「美自牌」的制酸劑能立即緩和胃部，中和胃酸，恢復舒適。如感覺消化不良，胃氣痛或胃部不適，請即服用「美自牌」胃片，同時請認明此「美自牌」新包裝。各大藥房均有出售。

米行開市成七萬包
大米紅盤全面下跌
大陸米跌一二元泰柬米跌一元
泰國米碌來價高紅盤升四五角

【本報訊】本港米行新春休假期，昨日（初六）開市，因二盤商於農曆歲暮時結賬消貨，亟需補貨，而在春節假期內，由泰運到新米十五萬包，連原日存米共達八十萬包，故是日提沽者特多，而買意又濃，其市暢盛，爲向所僅見，由晨至暮，大盤成交達七萬餘包之多，所成交之紅盤比較農曆歲暮時，大米普遍下跌，泰國新大米每担跌一元，大陸新大米跌二元，舊大米跌一元，柬埔寨米亦跌一元，獨泰國米碌每担統升四、五角。

據入口商說：泰國自放寬米糧輸港後，本港米市在供應上已轉鬆裕，但泰米出口價繼續提高，現在百分百三級大米C．I．F香港價每噸要六十八鎊，米碌C．I．F香港價每噸要六十鎊至六十鎊五先令，均比農曆歲暮時漲一、二鎊，使港方入口商成本增重，所以新春開市後，除大米每担續跌一元外，米碌價反爲微升。大陸舊米則因價不相稱，故跌幅較大，茲將昨日成盤價詳錄如下：

泰國頭號現新大米每担成七十二元，黃飛燕新大米七十二元，黃好彩三號米六十八元半，黃胡蜂米碌六十二元，青鳳凰新大米七十二元，黃鳳蘭新大米七十二元，青靈背米碌六十一元半，紅魚新大米七十二元，黃燈塔三號米六十九元半，黃金牌舊三號米七十元零五，黃三元米碌仔五十六元二，黃六角三號米六十八元六，黃松鶴新大米七十二元，紅西施新大米七十二元，青動蘆米碌六十二元，青鷄球米碌五十九元半，黃月新大米七十二元，黃鵝與新大米七十二元，青背玻璃米碌五十九元半，黃三九糯碌四十七元，青天鵝新大米七十二元，黃金牌三號米六十八元半，青三杯米碌五十九元半，黃飛輪米碌六十三元，黃雙刀新大米七十二元，青順特級新大米七十八元半，良嘉禾特級新大米七十八元半，藍龍蝦新大米七十二元，青竹新大米七十二元六，黃三八新大米七十二元半，黃三角米碌六十二元半，紅鯉魚新大米七十二元，青竹新大米六十九元八，金蛙香米七十四元，朴碌四十八元，黃印谷仔米七十一元八，黃燈塔三號米六十八元半，黃三角舊米碌六十九元半，青市花新大米七十二元，青郵船三號米六十七元，紅飛燕新大米六十九元，藍鷄特級米七十三元，黃三喜新大米七十二元，黃牡丹香碌五十九元半，紅三喜香碌五十九元，澳洲米碌五十九元，澳洲谷四十二元，紅飛馬新大米七十三元八，青三A新大米七十二元半，紅珠碌仔五十七元，青地圖舊大米八十一元八，青地圖新大米七十二元，紅南傘新大米六十九元半，黃飛龍新大米七十一元九，紅劍錢三號米六十七元八，黃女裝新大米七十一元八，青單車新大米七十二元，藍金元新大米七十二元，黃鐵米碌六十一元八，青三才米碌六十一元七。東埔寨齊金粘六十五元三。大陸舊絲苗七十六元半，新油粘八十二元，舊油粘十五元半，雞南粘八十三元，洪字絲苗八十四元八、八十四元，埔矮粘七十三元半，板粘八十一元半，絲苗八十三元，桂花粘八十一元三，舊桂花粘八十五元，多粘七十六元六，竹粘八十二元九，日字油粘八十二元，上字齊眉八十二元半，舊多粘七十八元三，丹字新板粘八十一元半，西粘八十一元，同字西粘八十一元。

外圍金價多跌
港市見新低價

【本報訊】電鈔價幣・因倫敦轉眼錫報捕・計開倫敦轉眼錫報二・七九三七，紐約轉眼錫報乙式二・七九三七・告老七報乙式二・七九四五。

K金見一九六六年六月卅日二六三・七五後的新低價二六三・九三七五，因外圍金價多報跌，加之以㊀仍復去息㊀，外銷不暢，及㊁滙帮不敢做好（期貨市廿年來最有份量，屢蝕不怕的好友），要不是去息少削了一角，其市價是不易回上二六四・一二五收市的。

倫敦金價二五一司令八便士（跌），歐洲金價三五・一六——三五・一八（跌），瑞士金價三五・一七（跌）。

大鈔五・七三——五・七三七五，通天單五・七二五，細鈔五・七二五同價，加用五・二九七五（升）。宋紙一・四五五，期貨按一・四五，日元一四八・一二五，期貨按一四八・一二五。

期紗收息消息業見昨出與，由於有人提出異議，訂今天實施，業通告暫緩執行。

K金開二六四・二五（開低價）隨跌二六三・九三七五，早市收二六四・〇六二五，去息二角（比前少〇・一五角），上牌現貨交收三五〇，其他可兩易水乙式，報紙多報導牌下交收乜物物，多係按數取代各銀號，并於此指出其不確。午市K金按二六四・一二五收市。

二期配額付運轉忙
輸美布廠產銷活躍
今年棉布去銷續增加

【本報訊】春節假期過後，棉紡織廠及布廠又須爲輸美趕製而繁忙，因爲第二季（一月至三月）輸美配額付運期間將於下月底截止。

香港棉布第二期輸美配額付運將於下月底止，因此，春節假期甫過，各棉紡織廠和布廠即加緊生產，準備付運，同時對於第三期的配額，亦已開始安排生產。

現時，本港有輸美配額的紡織廠和布廠，許多已接滿至五、六月份的第三期配額的生產訂單，有些大紡織廠接入的生產訂單，更遠至九月份，故各廠對廠內今後的開工生產，已可預先作有秩序的安排。

最近，美國商人向港訂購原色棉布依然活躍，新訂單續有寄來，祇要手上有配額，廠家是不愁沒有訂單的。至於一般棉布的單價，大致仍相當穩定，其中有些行銷的品種，單價比前稍見提高。

基於美國市場對粗工原色棉布需求仍殷，蓋美國國內工廠目前仍無暇兼顧粗工棉布之生產，因此，香港粗工原色棉布輸往美國，今年仍將繼續會增加。至於完工布的去銷，則可能會繼續縮減，主要原因係格仔布及柳條布去銷依然不振。雖然人造纖維混紡布在輸美最近已陷於停頓，但對完工布的去銷並不可能因此而增加。

在一九六六年首十一月中，香港輸美棉布增至一億三千八百一十二萬零二十二碼，比六五年同期增加了百分之二十七。

工商界

股票市況平穩
成九十一萬元

【本報訊】昨日股票市交投平淡，成交總值九十一萬元，行情一般上落尚微，其中成交最多者爲聯合船塢三萬六千股。

價升者有：滙豐銀行升一元，聯合企業升五分。

價下跌者有：中華煤汽跌二角，九龍倉跌一角，香港電燈跌一角。

美股市暢旺
收盤價上昇

【紐約十三日美聯社電】星期一日股市收盤時報升，交投頗暢。開市之初，因市內傳出越南方面的和平之曙光，而使各類股皆隨即報升，游資買家亦充滿信心，紛紛買進，此日在競買潮流沖擊下而報漲。但部份股仍見閃縮下跌。

「杜鍾斯」卅種工業股平均指數跌二點三九成八五三點三四。

成交股票一千四百廿一種，其中六百六十四種上升，四百九十六種下跌，二百七十一種不變。成交總數七百五十七萬（上星期五日爲七百三十二萬）較前市稍增，交投頗暢。

美國影印股全日最活躍，升六角三仙半成八元二角半，國民收銀股升二元六角三仙半，土刁濕架股升一元二角半，萬國商業機器股升五元八角七仙半。

經緯聯合投資公司 聯合基金節日行情

美國投資基金 三三・四六美元
一九六六年元月一日 二九・八五美元
信託投資基金 一三・六四美元
一九六六年十二月一日派息二元一角（美元）
信託發展基金 二八・四二美元
一九六五年十月一日 二三・五一美元

麵粉市況仍暢旺
現貨花貨成交多
日本麵粉排至四月份交貨

【本報訊】麵粉市情承着前日全面起價之勢，昨日成交仍然旺盛。基於印尼客落手扯辦四月份期貨，成出亦多，部份麵粉價格續告堅升。

加拿大麵粉，來途價提高，對本港市場人心有刺激。五十磅庄根據綠圈每包成十九元四毫，爸長成十九元，飛馬成十九元二毫，一百磅庄根白粉象嚟每包成卅八元五毫，楓葉每包成卅九元五毫，鄉于、青松每包成卅八元五毫，三妹每包成卅八元七毫。

日本及台灣麵粉，花貨成出較多，日本五十磅庄三葉四月份花貨每包成十四元，四季花五月份花貨每包成十三元九毫，紅A現貨每包成十五元五毫，鷄火每包成十五元八毫，花嚟每包成十四元五毫，來字每包成十四元，青城每包成十三元八毫。台灣五十磅庄雙梅在近期花貨每包成十四元七毫，月圓近期花貨每包成十四元五毫，綠駱駝近期花貨每包成十四元半。

美國麵粉價格升後轉定，五十磅庄白菜，五燕每包成十七元五毫，武士每包成十七元五毫，珍珠每包成十七元三毫。

加拿大比利時
外滙牌價掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價昨日加拿大元及比利時法郎均見調整，計調整後之新滙率，俱比前掛高。至於倫敦美元告羅士牌價亦比前略爲調升。

加拿大元電滙買出價由一八・六八七五加元改爲一八・六五六二五加元，買入價亦由一八・九六八七五加元改爲一八・九三七五加元，即每百港元均較前少兌〇・〇三一二五加元。

比利時法郎電滙買出價由八五七比利時法郎改爲八五六比利時法郎，即每百港元比前少兌一比利時法郎。

倫敦美元告羅士買出價由二・七九四五美元改爲二・七九四三美元，買入價亦由二・七九四七五美元改爲二・七九四五美元，即每英鎊均較前少兌〇・〇〇〇二五美元。

本港糖市亦暢
國際糖價回升

【本報訊】昨日砂糖市成交稱增，差於國際糖價回升，實銷買家不絕，若前日之貌諒，但有一家糖麵行因某些問題尚未能開市，對於市場不無影響。

據糖行收到倫敦電報告：現貨每噸由十五鎊十五先令升上十六鎊五先令，三月份花貨每噸由十六鎊十先令升上十六鎊十六先令，五月份花貨每噸由十六鎊十先令升上十六鎊十九先令，八月份花貨每噸由十六鎊五先令升上十六鎊十二先令。紐約市場休息，未有報告。

本港市情，成交轉趨活爽，台灣特砂碼頭交貨每担廿八元二毫，成出二十噸，棉花粗砂每担拆沽廿五元，成出三十噸，日本幼砂每担拆沽廿六元五毫及廿七元五毫，太古XA粗砂每担拆沽廿五元五毫，SG小包庄幼砂每担拆沽廿六元，B級一百磅庄幼砂每担拆沽廿五元五毫，四星紙包庄幼砂每担拆沽廿七元五毫，B級猪油白砂每担拆沽廿元零五毫。

日續需求圓鐵
向港購三萬噸
新春成價每噸三十五鎊十先令
市價趨高港產方扁角鐵亦好價

【本報訊】本港鋼鐵市好轉中，新春開市後，因建築家紛紛補貨，而日本方面續有買入，其市暢活，各種鋼鐵價普遍堅挺。

據鋼鐵廠家消息：日本方面需求鋼鐵殷切，除於去年農曆歲暮時曾向本港買入二萬餘噸外，新春開市後，續有成交，前後向本港買入接近三萬噸之多，全屬於各種花式圓鐵，其價爲每噸卅五鎊半，因此，本港鋼鐵業景況，比前好轉，圓鐵市價，每担已漲至卅四元半，這是指普通花式而言，六公厘圓鐵，其價更高。

至於方、扁、角鐵及鋼窗料，則以本銷及泰國、菲律賓等地買入較多，其價亦堅挺，除了歐洲方、扁、角鐵每担要四十三元、四十四元外，港產角鐵每担亦要卅八元，扁鐵卅五元半，方鐵卅六元半，鋼窗料卅八元。

由於日本方面缺貨供應，大陸來貨亦少，歐洲圓鐵已有新盤開到，C・I・F・香港價每噸要卅五英鎊，鍊料每噸漲至卅三鎊，本港市價每担成廿二元半，均比以前提高。

至於廢鐵市價，則無大變動，上雜廢鐵，昨仍按住一百九十元至二百元（噸計），日本及台灣均有買入。

本港金鈔外幣行情表

民國五六年二月十四日

（九四五K金）		
開市		264.250
收市		264.125
最高		264.250
最低		263.9375
（期 紗）		
開市		5.73
收市		5.7275
最高		5.73
最低		5.7275
（現 紗）		
大紗		5.73
細紗		5.725
（日本紙）		
開市		148.125
收市		148.125
最高		148.125
最低		148.125
（宋 紙）		
開市		1.45
收市		1.45
最高		1.45
最低		1.45

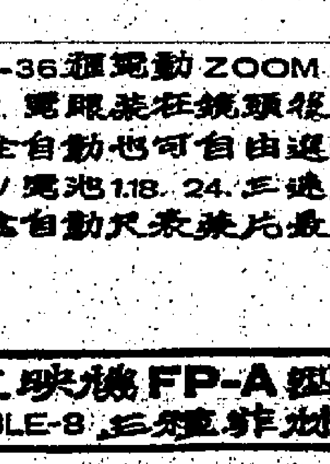
（美 電）		
最高		5.745
最低		5.74
（通天單）		
最高		5.7825
最低		5.78125
（雜 幣）		
加拿大	（大）	5.29
加拿大	（細）	5.28
大坡紙		1.856
細坡紙		1.851
新勞啤幣	（百計元）	52.25
葡幣	（每元）	.98
人民幣	（大）	1.50
人民幣	（細）	1.50
正鈔		15.97
澳洲元		6.365
澳洲鈔		6.00
台幣	（千）	137.50
西德嘜	（百）	43.00
仰光啤	（百）	26.00
泰國紙	（百）	27.60
西貢紙	（千）	31.00
新法郎	（百）	115.25
瑞士紙	（百）	132.00

星膠市價續淡
價格又滑跌

【本報訊】星洲膠市大淡，樹膠仍趨淡，基於缺乏買家支持，且買家心怯，昨日膠價又告滑跌，一號烟膠成價低至每磅五角七仙半拔幣。

據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲樹膠市，淡風仍濃，由於內外買家均疏扯吸，昨日膠價又告下跌，計一號烟膠每磅由五角八仙跌至五角七仙半，二號烟膠由五角七仙半跌爲五角七仙，三號烟膠由五角六仙破落五角六仙半，均屬二月份花貨包落水（以上價計）。

始創于1921年八粍電影機專家
ELMO 愛而慕
本年度最新世界第一隻三用八粍電影機！
C-300型適合：SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8三種菲林
C-200型適合：SUPER-8 SINGLE-8二種菲林

F1.8 SLR. 9-36電動ZOOM鏡
CdS. TTL. 電眼裝在鏡頭後面
光圈可以全自動也可自由選擇
用四個1.5V電池1.18. 24.三速度
活動菲林盒自動尺寸裝片最易
十全十美的三用八粍放映機FP-A型
適合：SUPER-8 SINGLE-8 DOUBLE-8三種菲林
全自動入片全自動捲片
配F1.3 ZOOM鏡頭
150W 21.5V低伏光胆
畫面特別清晰光大
快慢倒影單幅俱能
強力風扇可配錄音機用
100-240V全世界適用

大通公司

尚有戲院刊第十頁第十一頁第十二頁

啓德遊樂場
新春佳節好去處！勝地節目豐富！機遊益智
第七劇場 千千奇女子 丁瑩主演
第八劇場 （片西）河山錦繡血（七彩） 丹李安達斯主演
射箭場 山頂台 保齡場

油麻地街坊會 新春籌建校舍及福利經費演戲大會
新鳳凰劇團
正月初七日 日演 先賀大壽送子 夜演 玉馬情挑金鳳凰
正月初八日 雙龍丹鳳霸皇都

利舞臺 洛遜珍羅寶吉 赫娜路烈姐 雪楊風繡 STRANGE BEDFELLOWS

深水埗街坊福利會 籌建中學及福利經費公演 碧雲天 梅開定笑春風

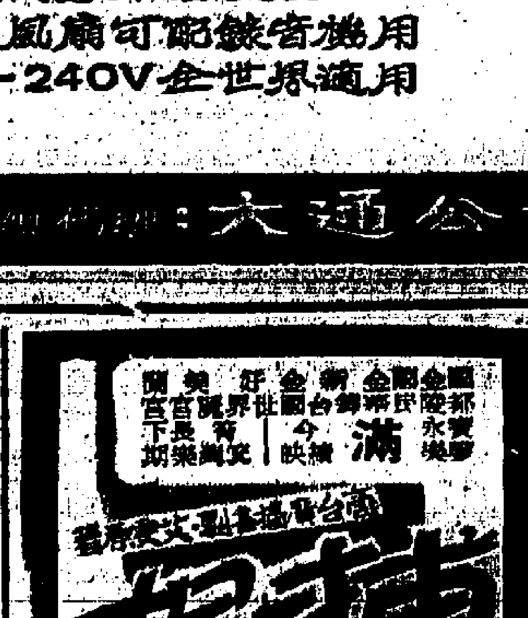
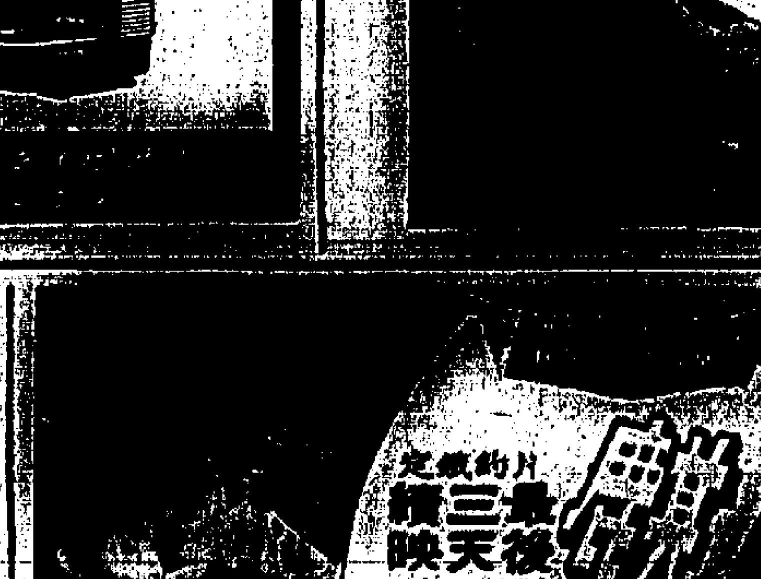
今天 王莫愁

力巨霸空門刀 戰無！拳軍！
一七京東龍虎鬥
OSS-117 TERROR IN TOKYO
聯公司又一法國特皇牌巨片
全部七彩

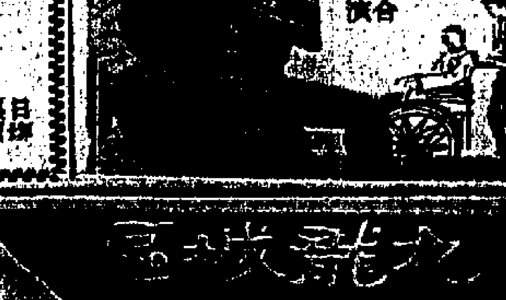
英華 從心所欲 七彩 劍俠唐璜
英京 花燈記

京華 轟影

真光 我女若蘭



蒙面大俠 方盛

樂聲 新聲 國泰 THE PROFESSIONALS


今天日夜公演 瀟湘館 白兔會

蕭湘被譽爲不櫛學士

蕭湘拍片雖以「女巡按」始，但從影之前，卻早在舞台上顯露過卓異表藝，其時，她是以毛雪琴爲藝名，與黃鶴聲同在香港大會堂上演越劇，其後改扮相與俊越之演唱，致貽，都曾贏獲觀衆好評，邵氏公司以此對之法加賞識，羅致旗下，并使與李麗華同任「女巡按」主角，倘非之服，殊以復加。故倘有人認伊迅速獨當一面，殊屬公允，尤其當是時蕭湘即爲毛雪琴一段淵源知之不詳，否則，便不會有此委于命數之感異感覺。

蕭湘不祗精嫻越劇，於黃梅戲，評彈等尚有甚深修養，可以秀逸，體態修長，宜作反串，故一直便多向小生戲方面用功，邵氏便之在「女巡按」中飾演洛陽解元文必正，亦正是有心借重所長，俾易收事半功倍之效，此一着，果然獲致理想成果，無論扮相與唱做表演，蕭湘都能給人以最佳印象，所謂知人善用，亦惟邵氏可當之無愧。

有謂：蕭湘不獨姿容俊美與劇藝精博，更難得是饒具文采風流，翩翩儒雅氣質，斯語固是無庸，而伊人有此風度，則爲半由天賦，半由後天修得來，蓋伊除向劇藝齊力之外，於古文學方面，亦曾深下鑽研工夫，詩詞歌賦，皆所嫻曉，更復寫得一手極好之簪花小字，據說，當其與邵氏簽約之日，即以所書之娟秀字體，博得舉座驚嘆，許爲當世不櫛學士。「女巡按」雖未有將其絕妙書法介紹出來，但她能于劇中使人看到饒具嫺雅氣質，便顯見得自於古文學深有修養之助力。

因爲，邵氏今後倘繼續多拍古裝歌唱片，蕭湘固不愁用武無地，否則，亦儘可在一般文藝片中，大展所長，蓋以其文學修養與興趣所近言，演文藝片與會更爲適宜，此一推料，如今雖乏佐證，但俟于異日，當可得知爲無誤。

波頓玉婆婚姻 恰似風雨飄搖

目前爲止這段婚姻仍是愉快的

·戴娜娜·

玉婆穿低胸禮服與夫婿參加宴會

結婚三年後的伊利莎伯泰萊與李察波頓，將要遭受第一次嚴酷的考驗了，那就是他們婚姻的命運——直至目前，這婚姻仍是愉快的。

雖然他們曾經極力避免分離，但是，由於職業上的需要，終於把他們分發世界不同的角落。

當麗莎正在羅馬演「金胖子的反射」時，李察卻在好萊塢和英國拍攝音樂片「再會吧！威士先生」，因此，這雙夫婦將面臨離別數月的考驗，顯然，這雙夫婦對一起演出的拍檔明星，都有極大的誘惑性。

他們沒有理由互相信任的，沒理由相信他們的生活能像以前那樣過下去。

在過去，麗莎與波頓限定工作時要在一起，或者安排夫唱婦隨，婦唱夫隨的計劃，這樣，其中一人就可以坐下來，看着別人工作。「我們曾經試過分離一小時半的時間，」李察說：「但是，我們不行，所以，現在又同在一起了。」

由於這樣，當李察在百老滙演「哈姆雷特」時，麗莎留在紐約，他演「恐怖約之夜」時，她飛往墨西哥，伴在他身旁，他拍「萬世流芳」和「柏林諜影」時，她的醫生也不能勸她離開滾霧的倫敦，而麗莎在簽約拍「雅珍妮亞和英」前，波頓已考慮到，要同麗莎在一起，祇有留在紐約寫一本書了。

在好萊塢夫婦中，甚少有這樣優厚的待遇和環境的了，別的夫婦，到那裡拍片，他或她就得去，他們需要錢，工作，暴露，出風頭，但是，麗莎和波頓則常常取笑這種困難，因爲，他們有的是錢，即使現在他們就退休，他們也有足夠的財富以渡晚年，他們可以拒絕數以打計的片約，而仍然有人向他們提出拍片的請求，他們可以歸隱多年，而仍然有人想他們作頭條新聞報導。

他們爲甚麼讓這些事情發生呢？爲什麼波頓堅持「威先生」一片女主角要由珊文泰伊嘉擔當？而當時麗莎是曾經强烈地反對的，又爲甚麼麗莎辭求馬龍白蘭度在「金胖子的反射」片中代替了奇里夫？

內幕人士分析說：珊文泰伊嘉是一個吸引李察波頓的十全十美型女子，她年輕，漂亮，有天才，此刻正平步青雲，而且，伊嘉也像李察一樣，爲了職業上的衝突，而與情人分了手（伊嘉的丈夫湯史丹也是一個演員）又即使伊嘉並不是對李察波頓那麼「適合」吧，最低限度他已對她發生興趣了，波頓自己這樣說過：「我常常愛上了同片演出的女主角，這對我的藝術生命是十分重要的。」

另一方面，馬龍白蘭度對麗莎，也一樣像伊嘉對波頓那般吸引的，自白蘭度走後，有天才，一個著名的大情人，是個對任何女人挑戰的人。那麼，李察現在會害怕雙方愛上片中的異性主角嗎？當李察與麗莎結婚不久，李察曾說：「當演員在片中扮演情人，即使雙方在現實生活已結了婚，但奇怪的化學東西也會發生的，我不想試行解釋爲甚麼會這樣，但請相信我，無論你的婚姻生活怎樣的，拍完片後，婚事就不會再像以前那樣了，所以，當我拍片時，麗莎陪我，她工作時，我陪她。」時至今日，結婚三年後的麗莎波頓，他們仍在懷疑彼此的忠誠，「共諧白首」的生活是他們不能以金錢買得來的——於是彼此在存疑着。

「四虎將」拍攝花絮

拍片，很少會順利的。拍「四虎將」也有不少障礙，缺少地利便是其中之一，雖然天時不錯，但每天紅日當空，晒得人家頭昏腦脹，連開玩笑的心也沒有，不過，攝影師到不就心天不造美的問題。

×　×　×

一望無際的死亡谷，山溪山溝，懸崖絕壁，雄壯是雄壯，但是大風一起黃沙蔽日，可叫工作人員難以抵受，以致拍攝機要用塑膠套套着，以免沙粒吹入鏡頭，而且每拍一個鏡頭，要勤手清潔鏡頭一次。

×　×　×

爲了節省時間，在死亡谷拍外景時，七十名建築工人在火谷中，建了一座價值二十萬美元的墨西哥式別墅，作爲游擊匪的大本營。火谷是尼華達州的旅遊勝地，每年去觀光的遊客，在二十萬人以上，在「四虎將」拍攝時，遊客們除看到該地的恐龍、大象化石及印第安人的圖文外，並觀看加士打、李馬榮、歌狄亞嘉丁娜等明星，也成爲他們的觀賞品。

（圖爲「四虎將」中的神箭手活地史杜洛）

·占士高賓· 苦幹成名

「烏龍將軍少爺兵」男主角占士高賓，因演「七俠蕩寇誌」中的神槍手而成名，但奇怪得很，他自從拍了「七俠蕩寇誌」之後，卻在以後的幾部影片中，都祇以配角的身份出現，並未受到製片家們的重視，那時，他可說是霉霉不得志，可是他並不氣餒，仍然苦幹下去，不論是西部片，文藝片及偵探片，來者不拒，且忠於工作態度，因而漸漸引起一些製片人的注意。霍士公司遂他在「特務飛龍」中開挑大樑，當時祇不過作爲一種嘗試，誰知道一部特務片，卻像一枚猛彈，在影壇爆炸開了，從此，占士高賓的名字，便一炮而紅了。

占士高賓是美國加州人，十七歲那年，他毅然脫離家庭，以半工讀方式投入加州洛杉磯戲劇學校攻讀，後來，他踏進電視圈，但因他的面孔太冷，毫無表情，在紐約並不得志，於是，他乃收拾行裝往影城碰運氣。初時，製片家也不喜與他那副面孔，但他不畏艱苦奮鬥下去，結果終於踏上成功之路。

目下占士高賓，雖已名成利就，但他心目中有一個夙願希望有日與國際巨星阿厘堅尼斯、安東尼昆等大明星並肩齊名。

銀色演義

蜜月歸來 花容添瘦損
夫婿情深 丁蘭棄影壇

·江紫薇·

年初三那天晚上，正想休息，突然電話鈴響，拿起聽筒，對方傳來銀鈴似的聲音，使我出乎意料的叫起來：「啊！妳甚麼時候回來的？」

「我是剛回來，便立刻向妳拜年，」對方如此的說。

「蜜月愉快吧！」我道。讀者們，你道對方是誰？她便是去年底赴歐美環遊度蜜月的女星丁蘭。她的電話所以使我感覺意外，原因是她當日行前曾表示：這次度蜜月起碼要三個月時間，到歐美各地外，還到台灣，日本等地遊行，計算時間，如今祇去了兩個月，提前一個月歸來，原因何在呢？

「當然愉快，」她道：「妳有空嗎？明天我和妳一敘，好嗎？」

「好的，」我立刻回答：希望向她訪問一番。

翌日相見，細瞻芳姿，這位新婚女星，花容稍瘦，而又有點憔悴，何故如此？難道是春宵苦短，加上走馬看花的遊埠，影響精神健康嗎？

關心細問之下，這位女星坦誠道：「是在東京多吃生蠔，腸胃難以支持，影響到肚子不舒服，故迫着將原定計劃改變，提前歸來。」

原來她夫婦倆每到一地，除了到名勝地方遊覽，也不錯過口福。所到地方計有華盛頓，三藩市，紐約，接着轉往溫哥華，巴黎，而至東京。

眼福固然不少，名勝地方，盡飽眼底外，而且對於每一地方的風土人情，與及商場上的一切，也有相當瞭解，瞭解商業行情，對丁蘭夫婦的發展，大有幫助。

因爲這位女星夫婿，是商界名手，所經營的商品，是以歐美各地爲主，故這次度蜜月，藉此機會，到有關地方瞭解商情，以圖日後事業發展，如今，經多方接觸下，業做了生意不少。

丁蘭說：「生意倒接了不少，而本來還有好幾個地方要去的，祇是口福不佳，影響腸胃，迫着先回，稍過些時再前往。」

從口福和眼福說到以後的發展，婚後的丁蘭，看來真的是無意再在電影圈發展了，據所知，韓國某製片公司日前曾力邀她合作，但爲她所婉拒。

所以如此，她的愛婿，回答阿薇：「拍片固然是相當辛苦，並且爲外國人拍片，更要離開香港，因此會聚少離多。」

爲了不願愛妻辛苦，而又要朝夕相對，有了多情夫婿，難怪丁蘭情願將事業放棄了。

請注意：尚有戲院廣告刊登第九頁、第十一、第十二頁

人人歡迎 荔園 大衆娛樂
交通便利 最富節目 新年行樂 最好荔園
(一)西片場：玉女偷情 蘇珊·貝茜主演
(二)粵劇場：日場·夜場 萬綺花 鄧帝王家 平陽宮主
(三)歌舞場：認真好戲 玉女迎春
(四)粵片場：五虎平西 任劍輝主演
(五)潮劇場：春色滿園
(六)平劇場：百壽圖 梅龍鎮 上天台 溪皇庄
(七)技術場：差利張 大魔術團
(八)歌壇：女子歌壇
(九)：科學美人
(十)：木偶神
第三劇場：即日推出新舞蹈 玉女迎春 熱情奔放 春意盎然

東城·快樂
場場滿座第二週映
快樂今天五場 十二點半加映
華倫比提 蘇珊娜玉 携手合演巨片

百勝飛龍
特藝七彩 中文字幕上片
KALEIDOSCOPE
好評如潮 華納奇情 曲折緊張 刺激巨片
請早定座
逢精必 計奇賭豪賭每勝 會人國傑必賭·
鈔票注拿到手！ 生命注作賭裡求生死！
百勝看戰術，妙過片與自明！
別開生面·出人意表

邵氏兄弟(香港)有限公司電影聯合廣告
娛樂 荷李活 金門 新都 明星
五院今映五場
香江花月夜
陳厚 鄭佩佩 何莉莉 秦萍 井上梅次導演
倫敦 黃金 京華 亞洲 樂都
映期無多
女巡按
李菁 蕭湘 楊帆

哥倫比亞公司鄭重推薦
皇牌特務勇破摧花黨
KISS THE GIRLS AND MAKE THEM...
皇·華大·
下期盛大獻映

東城戲院十二時半早場片期表　　一九六七年二月份

星期	日期 Date	時間 p.m.	TITLES		STARRING	片名	主角
T.	16	12.15	THOSE MAGNIFICENT MEN IN THEIR FLYING MACHINES	(C) (Fox)	Gert Frobe	飛行大競賽	[illegible]
F.	17	12.30	CAT BALLOU	(C) (Col)	Jane Fonda Lee Myrvin	女賊金絲貓	[illegible]
S.	18	12.30	TICKLE ME	(C) (Col)	Elvis Presley Julie Adens	春滿衆香國	[illegible]
S.	19	11.00	COLOR CARTOON		(U.A.)	七彩卡通	聯美公司出品
		12.30	Yellow Rolls Royce	(C) (M.G.M.)	Rex Harrison Shirley Maclaine	黃色香車	[illegible]
M.	20	12.30	Hero'S Island	(C) (U.A.)	James Mason	英雄島	占士梅遜
T.	21	12.30	Land Of The Pharaohs	(C) (W.B.)	Jack Hawkins Joan Collins	金字塔血淚史	[illegible]
W.	22	12.30	BATTLE HYMN	(C) (U.I.)	Rock Hudson	飛將軍戰史	[illegible]
T.	23	12.15	The Counter Feit Traitor	(C) (Para)	William Holden	北歐間諜戰	[illegible]
F.	24	12.30	Knights Of The Round Table	(C) (F.S.)	Robert Taylor Ava Gardner	圓桌武士	[illegible]
S.	25	12.30	Send Me No Flowers	(C) (U.I.)	Rock Hudson Doris Day	名花有主	[illegible]
S.	26	11.00	COLOR CARTOON		(COL)	七彩卡通	哥倫比亞公司出品
		12.30	ONCE A THIEF	(M.G.M.)	Alain Delon Ann Margret	喋血街頭	[illegible]
M.	27	12.30	Constantine The Great	(C) (Para)	Cornel Wilde Christine Kauffman	百勝金戈	[illegible]
T.	28	12.30	EAST OF EDEN	(C) (W.B.)	James Dean	蕩母痴兒	占士甸

如有更改恕不另行通告·片期以本院當時公佈為準 SUBJECT TO ALTERATION WITHOUT NOTIFICATION

灣仔街坊福利會
籌募建校基金暨福利經費隆重公演
頌新聲劇團
經理：黃炎、徐時
林家聲 陳好逑 江雪鷺 尤聲普 靚次伯 譚定坤 華雲峰 朱少坡 任冰兒 李奇峰
演出地點：灣仔修頓球場巨型戲棚
即日戲棚開始預售
電話：七二零三四八、七二零三四九
全部新型大座椅包保舒適滿意
初七日
先演：碧天賀壽、大送子、續演：六國大封相
初七晚新編名劇：龍鳳爭掛帥
初八日：富貴風凰台 初八晚：龍鳳爭掛帥 初九日：萬花錦繡賀新年 初九晚：龍鳳爭掛帥 初十日：火網梵宮十四年（台柱主演） 初十晚：情俠鬧璇宮
票價由二元至十五元

民樂
油麻地寶靈街 佐敦道佐治公園對面 電話六七五六五九
最後三天 請早定座
國泰機構賀歲大喜劇
麒麟送子
七彩闊銀幕國語巨片
林翠 張揚 雷震 樂蒂 主演 范麗 客串
今日早場十二時半 玉女英魂

太平 環球 利城 龍城 多 華
今天公映
邵光影業公司賀年大喜劇

九龍城 國際
第四天獻映
中影公司出品
新春放映時間：十二點正、二點正、四點正、六點正、八點正、十點正
我女若蘭 唐寶雲
今日早場 「寶島樂」
今日四點正公映 「摩登女郎」 陳寶珠主演

李翰祥出品
文壇名著·影壇名片
瓊瑤最偉大愛情文藝名著改編
伊士曼彩色銀幕
幾度夕陽紅
李翰祥策劃導演
楊甦執行導演
下期 麗聲 仙樂 民國 國際 麗都 樂聲 献映
江青 汪玲 紐方雨 李湘 楊群 主演

永華 今天最後
飛海船
今天早場

國寶
新春賀歲獻映
滿！滿！滿！
七彩大鉅
麒麟送子
林翠 張揚 雷震 樂蒂 主演

今進第二週 連日滿座
美高梅公司最新巨獻
利舞臺 豪華
虎膽龍威
GREEN HAT
中文字幕上片

飛帖拜年

望門投狀，飛帖拜年，宋作其俑，明清承其陋，今日更視爲省事簡便，惟司馬溫公反對，以爲不誠之事不可爲，此其所以爲完人也。　退菴

山川人物

前世重禮法，宋人尤然，賀節賀歲，絡繹於途，不使虛度。然禮多則易流爲僞，孔子於陽貨，猶不免瞰其亡而往拜，雖曰有故，然啓取巧之漸。北宋蘇舜欽居館職時，性不耐俗，視賀節爲苦事，但官場重虛且，不可避免，初亦隨俗委蛇，後聞有望門投帖（亦稱送門狀）之風，即效之不暇，其性然也。後司馬溫公初仕爲館閣時，新正賀歲，即使雨雪載道，亦僕僕奔波，不辭跋涉。或告以京師通行送門狀之事，除頂頭上司與座師外，固不必親躬也。溫公聞言，俛思少頃，毅然搖首曰：「不誠之事，不可爲也！」仍行之如故。蓋篤敬之性，出於天賦，與其一生不作妄語之操守，表裏正相一致。而二人結局亦異，舜欽被黜，終身不錄；溫公則與國休戚，名垂千古，彼此差距，不可以道里計也。

周密記南宋時杭湖間雜事，其「飛帖」條云：「沈公子遣僕送刺（名刺）至吳四丈家，吳取視之，類皆所熟親故，因酬沈僕以酒，陰以已帖易之，沈僕不知也。旋至各家遍投之，而沈公子之帖竟不達。」此一事也。（見癸辛雜識）又周煇「清波雜記」云：「新正交賀，多不親往，有一士人，令人持馬銜，每至一門，撼數聲而留刺以去。有知其欺罔者，出視而詰之，僕云：『適已脫籠矣』。」「脫籠」云者，本北宋舊京汴梁俚語，指虛詐閃賺之行者；「銜」則迷餘之譬，擂之如聞馬已進門，不特虛僞，且流於欺詐，是人心不古，南宋又甚於北宋矣。明清兩代，治多亂少，東南更鮮兵燹，故拜年之風特盛。但子弟長成後，代表尊親，出問鄰族戚友，視爲常情，較之望門飛帖，尚勝一籌。大戶人家，重門深院，迎賓送客，不免虛糜時間，乃於門首設案，置簿於上，列筆硯以供來客書姓留名，號爲「門簿」，猶今喜筵人家之有簽名簿，其事雖簡，但亦非絕無來由也。明代文徵明有拜年詩云：「不求見面惟通謁，名紙朝來滿敝廬，我亦隨人投數紙，世情嫌簡不嫌虛。」其所刻畫，必屬可信；而「嫌簡不嫌虛」五字，實慨乎言之矣。清季，浙人俞樾（曲園）云：唐代風俗，親友歲時互賀，雖明知其人遠出他適，但有母妻在閭，亦使人傳拜以爲敬；此拜彼答，各如其儀，無苟率者。曲園以爲雖出誠敬，不免「無謂」，因而主張以「傳爵而不傳拜」爲合。夫禮法固可因時損益，但總以誠敬是主，曲園誠不失爲規行矩步之經學家，惟忽視誠敬，轉求便利，是眞所謂一代不如一代者矣。

上述望門投狀，飛帖拜年聽習，行之者非官僚搢紳，即世家子弟，所幸民間未受薰染，鄉村居民，相互賀歲外，有戚誼姻好者，入門先拜其上代眞影，拜已，始敍此拜揖道賀，示不忘本，蓋美俗也。寓年旅居安南北圻時，彼邦人士崇奉農曆新年，一如我國，親戚賀新時，對雙方已故上代致敬，亦如我國，唯一不同處，即賀者辭出時，燃炮竹一小串於門前，詢其父老，但云師承中國，然中國時序之書，則無載也。今北越亦隨中國大陸覆轍，陷入共黨暴政，所受慘禍，正與我華無異，又一何相肖若此耶！斯眞東方民族之大不幸也。

× × ×

風裡的落花　雨萍

小蘭心魄俱碎，怔怔地呆站着，人潮將她推向前又擁向後，她卻一無所覺。

她的幾個月來的積蓄、衣服、未付完欵的衣車，還有在製衣廠拿回來的兩打襯衣，都在她眼前化成灰燼了。火慢慢熄滅，人羣也慢慢散去，剩下的是一大堆抱着孩子，挾着棉被，欲哭無淚的刼後災民。

兩棟舊木樓從地下燒到瓦面，焦黑的木柱還在冒煙。

她呆呆的離開火場，拖着沉重的腳步，深一步淺一步的向阿梅家裏走去。

「怎麼啦妳？」阿梅正在洗衣服，兩隻濕手在圍裙上揩揩。

小蘭的蒼白臉色，嚇了她一跳。

「我……」小蘭的嘴唇儘在哆嗦，說不出話。

「坐下吧，慢慢說。」阿梅倒了一杯熱茶給她。

「我的家給火燒光了。」

「啊！」阿梅張大了嘴，半天合不上。

「除了我自己的東西，還有衣車，還有工廠的兩打襯衣。」

「衣車每個月付四十塊？」

小蘭點點頭，這時才滴出了淚。

「這還容易，但是那些襯衣——」

「要值二百多！」

小蘭揩揩眼睛：「現在我甚麼都沒有了，還背着這些債！」

阿梅黯然地：「本來我應該幫忙你的，可是上個月弟弟結婚，我的積蓄都讓他挪光了。」她低下頭，把手上的戒指除下：「你先拿這個去賣了吧，衣服和零碎雜物我都可以暫時借給你用。」

小蘭把戒指推給她：「我不能把你這唯一剩下的值錢東西都賣掉。而且，這也不够賠還那些襯衣。」

阿梅把床位上的衣物執拾一下：「你先在這裡躺躺吧，我去燒飯給你吃，錢的事再慢慢計議。」（一〇八）

相思　上澤文求著

七九：暴跳如雷

「你應該時常親近他，使他沒有機會向我發展……」

「是不是不讓他在外結識女友？」

「當然。」嘉慧曉得自己的計劃接近成功了，于是安靜的說：「艾娜，現在的女人，許多都不像你那樣純潔的，她們見了像馬遜這樣的大學生，都會不擇手段的向他進攻，佔爲己有……」

艾娜覺得嘉慧這番話很有理，但她卻皺着眉頭說：

「不過，馬遜這人正如你說的那樣很野性的，他不受人束縛。」

「任何人都不願受人束縛的，」嘉慧說：「艾娜，你和我都是一樣，祇看對方有沒有辦法吧了。假如你有辦法便可以約束馬遜……」

「要怎樣才能約束馬遜呢？」

「除了極力跟他親熱之外，還要隨機應變的。」嘉慧說到這裡，看了看手錶，說：「艾娜，現在已是八點多鐘了，今天是除夕，是惆人歡聚的好日子，你應該去找馬遜，跟他逛逛花市，呢，兩人去逛花市，是最有意義的。艾娜，不要錯過這機會呀。」

艾娜聽了之後，不特趕快去找馬遜，而且覺得嘉慧這人眞好，處處很替人着想而且又大方，剛才自己的舉動，未免太衝動了。她趕回去找馬遜，恰巧他正想外出，因此自作多情的說：

「哈哈，幸而我趕快回來，不然的話，便要你久候了。」

「誰等你？」馬遜毫不客氣的瞪了艾娜一眼。這小妮子經過嘉慧的耳提面命，親授機宜之後，對于馬遜這種不禮貌舉動，並不介意，反而和顏悅色的說：

「馬遜，我們到外邊逛逛好嗎？」

「我要去找朋友。」馬遜對鏡子整了整領帶，跟着舉步便行，艾娜也跟着他一起下樓。這樣一來，倒弄得馬遜煩惱起來，不耐煩的問：「你去那兒？」艾娜學了馬遜一個媚眼說：「你去那兒，我便到那兒……」

「我不是告訴你，我要去找朋友？」

「我很喜歡見你的朋友……」

馬遜被艾娜氣得要死，因爲他起着要去找伊莎呀。這，怎可以和她一起去呢，就算艾娜沒問題，也阻礙了自己的進行呀，況且伊莎見了艾娜，一定會生氣的了。換言之，自己想約伊莎去逛年宵市場的計劃也必失敗。他覺得：艾娜這人是不可理喻的，于是不睬她，跨上跑車。

剃刀邊緣　毛姆著　英傑譯

拉里答道：「那里沒有什麼可觀的。我住在一間小客棧的下等房間裡。」

伊西貝兒道：「艾略特說，你跟一個繪畫家做模特兒的女人，租小房子同居。」

「那末，你來親自瞧瞧。」

拉里大笑，「離這兒沒多遠，我們走路去。」

他帶着伊西貝兒，穿過一道狹窄迂迴的街道，儘管兩旁屋宇高大，露出一綫藍天，那條路依然是又骯髒又陰沉，不久來到一間門面虛有其表的小客棧門前。

「就在這兒。」伊西貝兒跟他走進漆黑的廳堂，一邊擺張小桌子，後面有個身穿短袖衫，黃黑間條薄背心，繫條髒圍裙的人，正在看報紙。

拉里問他要鑰匙，那人向背後的木架上隨手抓了遞過去，古怪地向伊西貝兒瞟一眼，露出會心的伴笑。不用說，他思疑這女人跑進拉里房內，決沒好事幹出來。

他們爬了兩道樓梯，梯子上鋪的是破爛的紅地毯，拉里拿鑰匙開了門。

伊西貝兒入內一瞧，那小房間祇有兩扇窗，正對着一座灰色樓宇，樓下是間文具商店。房內是一張單人床，床邊有床頭櫃；一口笨重的衣櫃，鑲有大鏡；靠窗一把直背舖墊的扶手椅，跟一張桌子，桌上擺滿打字機，紙張，和許多書籍。火爐架上，擠滿了一疊疊硬皮書。

「你坐的這把扶手椅，不很舒適，可是在我這裡，是最好的了。」

他自己拉過了另一把椅子坐。

「你就住在這兒嗎？」拉里笑着凝視她的臉兒。

「是的，自從到了巴黎，一直在這兒住。」

「爲什麼？」

「爲了這兒方便，交通便利也。」拉里指着她正注意瞧的另一道門說：「這兒有私人浴室。我就在此間用早餐，但午餐多數在我們剛才那家小館子吃的。」

「這種地方，下流的很。」

「啊，不然，這兒很好，我就願意在這種地方住。」

「這兒住些什麼人呢？」

「哦，我不相識的。祇知道有兩三個政府文員，都是老年獨身漢，一個卸下舞衫的女伶；還有除我之外，唯一有私人浴室的房間，住着一位黑市太太，她那紳士模樣的男友，每星期回來看她一次，很少改期的。這是一個很幽靜而正當的地方。」（五九）

午夜鐘聲　南汀譯

不十分鐘，在停車場上擺着的郵包清理好了。揀信部主任甘甲冠也快要離開了。

「甘主任，」森達森總督察說：「現在，你有空吧？我們還是把失去郵包和車門被開了的事，告訴范局長吧？」

「我已向范局長報告了，」甘甲冠說。他指着那個郵車司機洗棉發說：「關於你今晚的行動，我是要你詳細說出來的！你是否曾在途中停車，而離開你的郵車呢？」

洗棉發緊擺着頭，咆哮地說：

「聽着，甘主任！你可以用揀信部主任資格來斥責我，但不能隨便指我說謊！我根本就不曾把車門打開而離開我的車子。當我在每一個郵筒取信的時候，因爲郵件太多，每一個地點，都得花上五分鐘時間，才能夠辦得完。」

「好了，我們大家去見局長吧！」甘甲冠向洗棉發說過後，便轉向森達森很溫和地說：「在繁忙的聖誕期間，發生這樣的意外事件，眞是傷透腦筋了。」

森達森說：「事情恐怕會十分複雜呢！」

於是，他不再理會他們的爭論，而自己逕到郵務局長的辦公室去。

這時，他已得到指紋部人員，在郵車上印出的指紋紀錄了。

郵車上共發現十二個處指紋，經核對後，全是該車司機洗棉發的指紋。

在車鎖部份，另有一個指紋的殘段，這指紋，知與在手鎗木把上和路恒貨房裡玻璃杯上取得的指紋相同。

森達森總督察對范局長說：「現在，我們要印取貨局所有職工的指紋了。」

森達森明知道這個要求，會惹來非議和麻煩，因爲西倫敦郵局的工作人員超過一千名，還要加上臨時僱用的散工，要他們通通打一個指紋，那並不是咄嗟可辦的事。但除了這樣子做，又有什麼辦法呢。

× × ×

杜維本偵緝幫辦，對於郵局方面的例行調查工作，經已完畢。他返回總部，立刻到森達森總督察的辦公室去。

「關於白納倫方面，」杜維本說：「可有什麼消息嗎？」

「仍沒有消息，因爲他沒有回家。」

「我以爲非找他不可了，」杜維本說：「他帶來一枝手鎗，究竟有什麼用途呢？不是大有可疑嗎？」

森達森皺起眉頭。他說：「非把他抓回來不可！這是目前唯一可以追尋的綫索。不過，這事你得保持機密，不能對任何人洩露出來。」

「當然，當然，」杜維本說。（一〇七）

半靜寂地帶　丹尼

今天開始，實行晚上停止供水八小時。由下午十時至翌晨六時無水供應。

日出而作，日入而息，制水與我何有哉！

×

制水辦法實行後，至四月十日雨季來臨前，據工務司稱，估計可節省食水四億加侖。而目前每日耗水約爲一億一千萬加侖。

節省兩月，不及四天消耗，所謂「由奢入儉難」是也。

×

近來青年犯罪激增，感化院已有人滿之患。法官指出，今後觸犯嚴重罪的青年，將改爲判監。

監獄如果又告「客滿」，不是「開釋」，就是「環首」了。

×

本港行政問題報告書，建議本港將設立三種地方議會制度，大市區爲市議會，較小市區爲市區議會，其他地方爲區議會，在政府直接控制之下工作。

得一「議」字。

× × ×

家　黃思騁著

「像家駿這樣，在外邊打了這麼多年仗，試問他得到了什麼呢！」高老太太說。

「我聽說他得到了一個好老婆。」

「嘿，誰知道！」

「姓何的，」趙老太太說：「你還有母親嗎？」

「她去年過世了。」

「那末眞晦氣！」

「我母親不像你們那樣管事的，她喜歡唸經。」

「她唸經爲的是替你消災！」

何萬里苦笑一下，說道：「我從來不害人命的，除了戰時。」

「這難道還不够麼！」

門外有汽車煞車的聲音，隔了一會，一個軍官進來了，擦擦着鞋跟，向何萬里敬個禮，說道：「報告總司令，高司令和趙司令到了！」

「請他們進來！」

串門寒暄以後，兩個頭面的人進來了，他們的軍服都有點髒。

「唔，」高家駿說：「有你的！」

何萬里笑了笑，說道：「老爺老太太以及人之老，跟着你們的母親回家吧！」

趙大鵬望一望他的母親和姨媽，憤然地說道：「都是你們弄出來的事，倒好像打仗就是開玩笑！」

「大鵬，我等你回家團聚已經許多年了，現在好好跟我回家吧！」

「我沒有臉回家，我要到外省去！」

「這是爲的是什麼呢，大鵬？」

「我不回家種田！」

「你用不着下田的，我們的兩千擔租够你吃了。」

「我不回家，我要到雲南去！」

高家駿望望他的母親，她似乎有點同情兒子的遭遇。

「媽，你把我攪昏了，這一下你安心了吧？」高家駿倖倖地說。

「家駿，你總有一天會下野的，遲下野不如早下野！」

「媽，你說得好，你以爲我的地盤是別人送給我的麼，我是用性命去拚出來的呀！」

「我知道，我全知道！」

何萬里走上前去，說道：「兩位兄台，在上戰場的時候我們是敵人，現在戰爭過去，我們就是朋友了。你們回鄉以後，我給你們以特別的保護，到了每年的年終，我送上一萬塊錢。」

趙大鵬罵道：「我不要你的保護，也不要你的錢，你是個陰謀家，」

「大鵬兄，在政治角逐上，絕對的道義是沒有的！德虎是你二十年的老部下，他受的恩惠之大，很難找出同樣的例子來！可是他現在已經在萬縣坐鎮了。」

趙大鵬說不出話來。

高老太太走到兒子的身邊，問道：「要如何呢？」（一〇八）

瘟君夢　岳騫著

第八回　卸責轉嫁　[illegible]　人心望亂　星火竟燎原

大家聽了都怔了一下，毛澤東說道：「咱們這裏哪來的經理，大概是摸錯門了，理他幹什麼？咱們開咱們的會。」

馬令菲究是老有經驗，說道：「不對，一定是巡捕房密探，趕快散，不然給他們捉去可不得了，縱了也要挨打一頓，甚了說不定要坐牢。」

毛澤東當時腿都軟了，連聲問：「從哪裏走，大門恐怕都已經堵住了，祇有翻窗出了。」

李漢俊笑道：「上海房子都有後門，出了後門就是小弄堂，他是堵不住的，你們要走可以快從後門走。」

毛澤東問道：「你不走嗎？」

李漢俊道：「我是這房子的主人，到什麼地方去，巡捕來了我同他講理，看他怎麼樣對我。」

陳公博笑道：「漢俊，你是個漢子！我陪陪你。」

毛澤東跟着向後走，到了房門口，忽然又轉回頭說道：「巡捕房要審問你們，千萬不可供出我的名字，留下我可以在外面替你們送飯。」

陳公博揮手道：「你趕快走吧！再遲巡捕上來把你捉了去，我們送飯的人都沒有了。」

毛澤東聽了這句話才放下心，如飛跑出去，陳公博、李漢俊一齊捧腹大笑。

笑聲未了，突然一陣急促脚步聲，從外面走進一羣人，前面是三個法國警官，後面有四個中國便衣警察，外面不知有多少人已把這座樓包圍起來。

一羣人進了房之後，兩個人監視着陳公博，其餘的人監視李漢俊，又分出兩人去搜查房間，從上到下，翻了一遍，祇有李漢俊書桌抽屜裏擺了一份共產黨綱草案因爲未拉開抽屜，所以未被發現。

搜查了一個多鐘頭毫無所得，法國警官大概注意的是軍械，對文件不十分注意，李、陳兩人也更放下心。搜查完畢之後，法國警官問道：「誰是這房子的主人？」

李漢俊用手指指自己的鼻子。

警官又問道：「你家裏爲什麼放了這麼多的書？」

李漢俊說道：「我是教書的先生，家中買了許多書是作爲研究之用的。」

警官翻翻架上的書，問道：「你這裏有許多社會主義的書籍，你教書怎能用得着這些書。」

李漢俊說道：「我是商務印書館編輯，搜集了這些書是爲編譯之用。」

警官遲疑一下，又問道：「你這裏常有兩個外國人出入，都是幹什麼的？」

李漢俊說道：「那是兩個英國人，在北京大學任教，放暑假到上海來，有時來找我談談。」

警官問道：「你這裏經常有許多青年人出出進進，都是些什麼人？」

李漢俊說道：「我是教員，又是編輯，來往的若非同學就是同事，我也記不清楚是誰到這裏來過。」

警官看李漢俊態度從容，無隙可乘，乃轉過來問陳公博。（五一一）

朱元璋　歷史小說　南宮搏著

五、一羣蝗蟲

現在，朱元璋募化，不是爲了皇覺寺，而是爲了相隨的一羣市井少年，他好像背上了一個包袱，不過，他又樂意於背上包袱，他覺得這樣的生活很有趣。

於是，他在合肥住了兩個多月，人們對這小和尙又有了疑和厭，朱元璋再換地方，他到汝州，跟隨他同行的，有十一人了。在汝州，他分區募化，住了一百天，再轉到潁州——跟他同行的有二十人了。

但是，一個募化的小和尙，要養活二十人，可不是一件容易的事，到潁州之後，他們的生活很苦，時常挨餓。

不過，這二十名外地少年和當地少年結合了之後，卻用別的方法來維持生活，他們設法偷竊，而且佔了一所空廢的祠堂作爲總部，被藏募化來和偷來的食物，隔半個月，舉行一次大規模的集會。

有一回，六七十名少年在祠堂中歡會，被官差窺得，趕來捕捉了——朱元璋得到同伴的掩護，搶先了一步從後門出走，祇有兩個人跟他逃出，其餘都被捉了去。

這一次事件發生後，朱元璋無法再在潁州耽了，因爲官差知道他是一羣市井少年的首領，和尙雖然有特權，但一旦糾集羣衆，就無法運用特權了。

他躲了幾天，發現情勢不利，就悄悄地出走，轉到固州，再結合當地的市井少年，一面募化，一面偷竊。同時，他以固州爲基地，派人回潁州、汝州、合肥等地，與過去的伙伴作一種聯絡。

這樣，小和尙朱元璋成了一個地區的無賴少年羣的共同領袖，他樂了，他忘記了走出皇覺寺時的任務。外面的世界雖然有些風險，但比之在廟裡，總是好得多。

有了組織的聯絡，朱元璋就常常往來各地，而這些地方的人，對這小和尙的印象也越來越壞了。人們把他和他的一羣少年人，看成蝗蟲。蝗蟲，吃盡稻粱。朱元璋有如蝗蟲地到處白吃。人們爲害地方的時間，就是如此地過去了。不過，他們人羣多了，生存的條件卻越來越艱難，蒙古人給予和尙道士以特殊地位，可是，蒙古人最忌漢人糾衆，朱元璋所到之處，都會有一羣人，這就犯忌了，一般百姓，也因此而不理會他的和尙身份。有時，人們以報官來恫嚇這一名小和尙。

這時候，江淮平原上，已開始動亂了，飢寒交迫的人羣，開始嘯聚山林爲盜，刼掠官府鄉鎮，攫食，蒙古兵辛苦地奔走各地剿匪，對城市中少年們的活動，也用了嚴厲手段來對付，朱元璋的處境，因此而艱難了。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

(二)灣仔分域街十八號本報廣告部

(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

(四)油蔴地上海街三一九號老致公司

(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）

(六)青山道周生生金行（青山道三三六號）

(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）

(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）

(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）

(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）

(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）

(十四)元朗康莊市場街六號仁愛診所

租售

灣瓜士 高息舖位售樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

金華樓

獨立樓售

獨立全間花園洋樓 (一)香港：壽山村道廿六號A全間出售 (二)薄扶林道九十六號裕仁大廈洋樓 (三)油蔴地長樂街十九至廿一號四樓及六樓平租

廣發大廈 荃灣 沙咀道 香港萬宜大廈 電話：二三二一三六五七八

租平樓靚 灣仔承業大廈470尺—750尺（東城戲院對面） 康德樓加交剛街4號500尺 中區利源東街八號450尺 洽租處：731273 737860

寫字樓洋樓 租廉

中環寫字樓 平通全港 每呎一元 請駕臨士丹利街4至78號參觀或電二三零九五二

叶舖新樓

區寫字樓

火轆出租

到抵 極買

招租（香港）

(九龍) 橋門旺舖

小型工廠

印刷機位

衙前圍道

出讓

平到笑 **潤大唐樓** **私家車讓** **收租好**

招生

香港婦女補習學校 **英文國語會話** 二月16日開新班 **香港補習夜學校** **五元教舞**

永生英文中學附屬小學

英人教授

香港商科語言學院（TEL：858440）

寄宿托兒 **寄宿** **招寄宿生** **金妮裁剪** **高尚寄宿** **寄宿良機** **招宿生**

花地瑪托兒所 招男女寄宿學生及幼兒 柯士甸路26號 電話：636896（花地瑪學校讀書托入可就學兒童）

絲網版印製術 SILK SCREEN PRINTING 電話八八一三四八接洽

守一精神修養學院 動靜氣功招生

裘伯英文書院 招生寄宿 新界錦田大馬路 班別：F1至F4中一至中二 報名：即日開始 考試：校內公佈 開課日期：二月十六日上午九時 校址：新界錦田大馬路（26、23、19、18號巴士直達）

郭主課法 英語發音 追憶法 加拿大英文會話

華僑會計 即可就業

聖潔托兒園 「幼童寄宿」

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

870 874 880 886 890 894 897 899 408 404

徵求

誠實徵友

英國國際公司徵求少女訓練為模特兒 MIDPHOCO 82 City Road Edgbaston Birmingham 16, England.

Mr. P. COLLINS 82 City Road, Edgbaston, Birmingham-16, England.

良友婚姻介紹服務社 電話八一〇二一三

專門報稅 做數 **報稅理帳**

待聘

經驗補習

聘請

中藥助手 **誠聘工友** **請男女校工** **聘請司機** **聘教職員** **聘女教師** **招請看更** **飯店招請** **請女傭** **聘女教師**

真善美婚姻服務公司 辦理結婚服務・受中西暨美加澳英屬華僑委託徵婚 願仕女早成婚嫁 使良緣遍滿人間

透明膠章 **校長** **徵資叁萬** **婚姻介紹**

招請女工 **美國高薪僱用** **高薪聘請** **聘英文教師** **聘英文教師** **單車送貨** **繪畫學徒** **聘女教師** **請賣票員** **請女助理** **招工訂報** **請經理員** **聘請補習** **聘請教師** **中文秘書** **請女帶位** **戲院職工**

啟事

美加拿大英國 聘請 **聘經驗教師** **請女煮飯** **鳴謝香港** **船員親友** **互助福利會**

遺失

謹向大坑西街坊會鳴謝 **神愛世人** **廣州統計同學鑒** **遺失聲明** **遺失待領** **遺失聲明**

尋訪

尋人 **尋訪友人** **失證聲明**

商業

美加電話 **昌記裝修** **修理相機 影印文件**

皮喼修理 **影印** **影印** **陳氏會計服務** **萬能角鋼** **瑞香園** **萬能角鋼 百葉窗廉** **影印** **生財機械工具** **搬運** **永安搬運公司**

中聯搬屋公司 港717922 708973 九631288

立勝搬屋公司 九848810 885280 港772755 773544

新龍搬屋公司

安全搬屋公司 九675872 673488 港453146

國際搬屋公司 九845353 港736446

醫藥

滿州元搬屋 **謝金石 男性實** **專治男人虛弱** **保證即晚見功 固元氣補虛弱** **洪冠洲** **根除鼻病** **黎金沛 勞傷五臟吐血** **痔 黃東修 陳明** **根治口鼻臭**

周斗光 痔 **潘綺霞 婦科** **月事靈** **張丞舜 健力丸** **發育粉** **啟事** **許德 根治男女毒** **梁棟初** **癬** **黃標腰病丹 專治**

靜林氏 腦暈 元氣虛弱 **中醫實驗 聶高元 尿** **優待病者 藥費特廉** **輕重尿病 一服斷根** **痔** **痔瘡 脫肛 血痔**

黃華 痔瘡 **平莫中醫 痔** **耳鼻喉 蔡德芬** **男性 退化**

電影

百樂門明天大映 **大海戰大廝殺！** 七彩綜藝體

今天 **古墓荒龍** **殿尼斯戰** **金鋼神鳥** **魔術大王**

街有戲院廣告刊登第九頁第十頁及第十一頁